

**HORS-CONTRAT ENT.**

#	DESCRIPTIONS
H-01	MOBILIER À DÉMANTELER PAR LE PROPRIÉTAIRE. HORS-CONTRAT. FURNITURE TO DISMANTLE BY OWNER. OUT OF CONTRACT.

**NOTES DÉMOLITION**

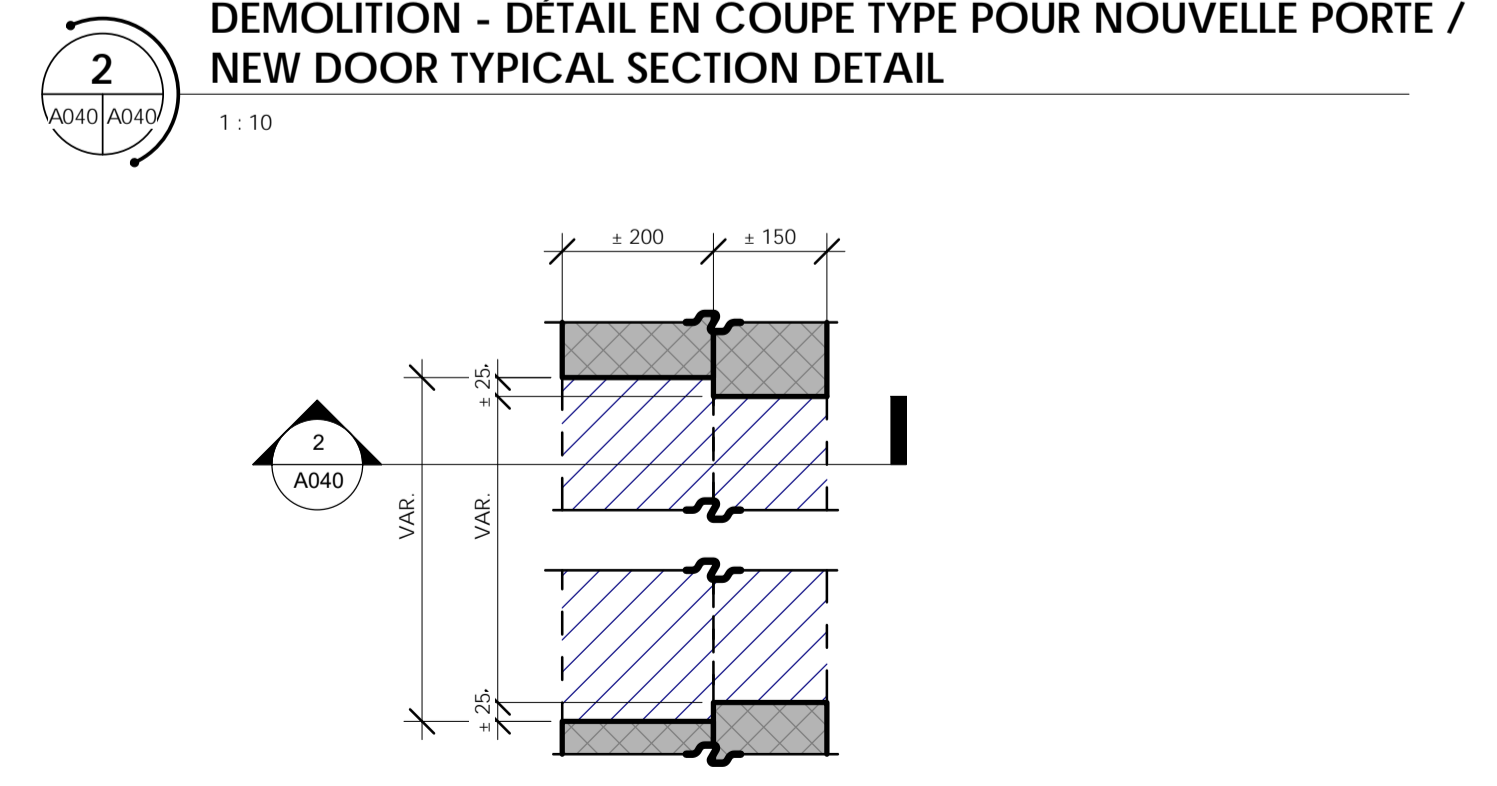
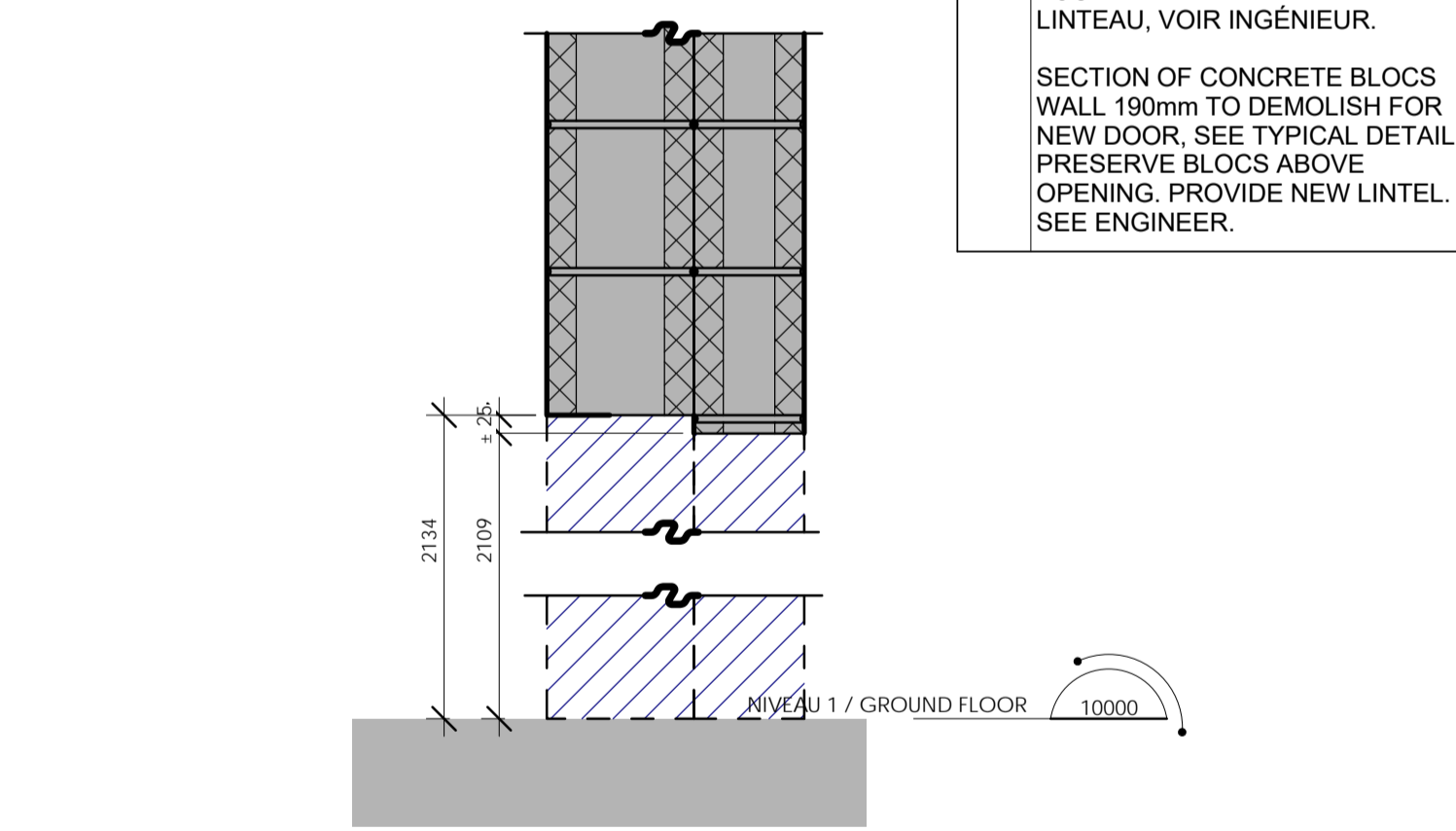
#	DESCRIPTIONS
D-01	FENÊTRE EXISTANTE À DÉMANTELER, AINSI QUE LE GRILLAGE EXISTANT. EXISTING WINDOW TO DISMANTLE WITH EXISTING GRILLE.
D-02	SECTION DE DALLE DE BÉTON À DÉMOLIR POUR NOUVELLE PILASTRE OU TRAVAUX DE PLOMBERIE. VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE SLAB TO DEMOLISH FOR NEW PILLAR OR PLUMBING WORKS. SEE ENGINEER.
D-03	TOUS LES APPAREILS DE PLOMBERIE À DÉMOLIR (TOILETTES, URINOIRS, DOUCHES, ÉVIERS, CUVES, DRAINS). VOIR INGÉNIEUR. ALL PLUMBING FIXTURES TO DEMOLISH (TOILETS, URINALS, SHOWERS, SINKS, BASINS, DRAINS). SEE ENGINEER.
D-08	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LES MURS EXTÉRIEURS DE TÔLE ET DE BLOCS DE BÉTON POUR PASSER LA VENTILATION, COORDONNER AVEC L'INGÉNIEUR. HOLE TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET AND CONCRETE BLOCKS WALLS TO PASS THE VENTILATION. SEE ENGINEER.
D-09	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTÉRIEUR DE TÔLE SUR UNE HAUTEUR DE ±2135mm POUR NOUVELLE PORTE EXTÉRIÈRE. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL UP TO ±2135mm HIGH FOR NEW DOOR.
D-13	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 190mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-14	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DU NIVEAU 2. FOURNIR ET INSTALLER LE SUPPORT TEMPORAIRE DE LA DALLE, VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 190mm TO DEMOLISH UP TO LEVEL 2. PROVIDE TEMPORARY SUPPORT OF FLOOR SLABS. SEE ENGINEER.
D-15	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR POUR NOUVELLE PORTE. VOIR DÉTAIL. CONSERVER LES BLOCS AU-DESSUS DE L'OUVERTURE ET FOURNIR ET INSTALLER LE LINTEAU, VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 190mm TO DEMOLISH FOR NEW DOOR. SEE TYPICAL DETAIL. PRESERVE BLOCKS ABOVE OPENING. PROVIDE NEW LINTEL. SEE ENGINEER.

**NOTES DÉMOLITION**

#	DESCRIPTIONS
D-17	AGRANDIR L'OUVERTURE DANS LES BLOCS DE BÉTON 190mm POUR L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE BOÎTE ÉLECTRIQUE. ENLARGE OPENING IN CONCRETE BLOCKS WALL 190mm TO INSTALL NEW ELECTRIC PANEL.
D-18	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 140mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 140mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-19	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 140mm À DÉMOLIR POUR NOUVELLE PORTE. VOIR DÉTAIL TYPE. CONSERVER LES BLOCS AU-DESSUS DE L'OUVERTURE ET FOURNIR ET INSTALLER LE LINTEAU, VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 140mm TO DEMOLISH FOR NEW DOOR. SEE TYPICAL DETAIL. PRESERVE BLOCKS ABOVE OPENING. PROVIDE NEW LINTEL. SEE ENGINEER.
D-20	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 100mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCKS WALL 100mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-23	PORTE ET CADRE À DÉMOLIR. DOOR AND DOORFRAME TO DEMOLISH.
D-24	PORTE ET CADRE EXTÉRIEUR À DÉMOLIR. EXTERIOR DOOR AND DOORFRAME TO DEMOLISH.
D-27	CLOISON DE CONTREPLAQUÉ À DÉMOLIR. PLYWOOD WALL TO DEMOLISH.
D-28	ESCALIER, GARDE-CORPS, MAIN COURANTES, PALIER ET STRUCTURE DE SUPPORT EN ACIER À DÉMOLIR. STEEL STRAIRS, GUARDS, HANDRAILS, LANDINGS AND SUPPORT STRUCTURES TO DEMOLISH.
D-30	VANITÉ ET PARTITIONS DE TOILETTE À DÉMOLIR. CABINET AND TOILET PARTITIONS TO DEMOLISH.
D-31	TRAPPE D'ACCÈS AU PLANCHER À DÉMOLIR. FLOOR ACCESS PANEL TO DEMOLISH.
D-34	RÉVÊTEMENT DE PLANCHER EN TUILES DE VINYLE À DÉMOLIR SUR TOUTE LA SURFACE DE LA PIÈCE. VINYL FLOOR TILING TO DEMOLISH ON FULL SURFACE OF THE ROOM.

**NOTES INGÉNIEURIE**

#	DESCRIPTIONS
I-01	RADIATEUR EXISTANT À DÉMOLIR. EXISTING RADIATOR TO DEMOLISH.
I-02	DRAIN DE PLANCHER EXISTANT À CONSERVER. EXISTING FLOOR DRAIN TO PRESERVE.
I-03	ENTREMISE FER "C" À COUPER ET RECONFIGURER, VOIR INGÉNIEUR. STEEL "C" GIRTS TO CUT AND RECONFIGURE. SEE ENGINEER.
I-17	TRAPPE D'ACCÈS AU PLANCHER À MODIFIER POUR PASSER NOUVEAUX CONDUITS DE GICLÉURS. VOIR INGÉNIEUR. FLOOR ACCESS PANEL TO MODIFY TO PASS NEW SPRINKLER PIPING. SEE ENGINEER.
I-22	PANNEAU ÉLECTRIQUE À DÉMOLIR. ELECTRICAL PANEL TO DEMOLISH. SEE ENGINEER.



**LÉGENDE PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN LEGEND**

APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

- COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
- ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE EXISTANT / EXISTING DOOR AND FRAME
- NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE DÉMOLITION / SPECIFIC DEMOLITION NOTE
- ÉLÉMENT À DÉMOLIR / ELEMENT TO DEMOLISH
- PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
- DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILLATOR
- MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
- TRAPPE D'ACCÈS À DÉMOLIR / ACCESS TRAP TO DEMOLISH

**Canada**

Correctional Service Canada / Service Correctionnel Canada  
Regional Headquarters Quebec / Administration régionale Québec

**ZARRABI & ASSOCIÉS** Experts-Consultants en Structure  
4150 Ste-Catherine, Suite 490, Westmount, Qc, Ca. H3Z 2Y5  
TEL: (514) 874-8964 WWW.ZARRABIETASSOCIÉS.COM

**sublime ARCHITECTURE**  
150 boul. René-Lévesque E. suite 305. Québec (Québec) G1R 2B2

**PROTEMS**  
38 AURIGA DRIVE, SUITE 200 NEPEAN, ONTARIO CANADA, K2E 8A5  
TEL: (613) 221-5954 FAX: (613) 224-0499 www.protems.ca

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

**DEMOLITION - PLAN DU R-D-C / GROUND FLOOR**

Designed By / Conçu par  
Date / (yyyy/mm/dd)  
Drawn By / Dessiné par  
Date / (yyyy/mm/dd)  
Reviewed By / Examiné par  
Date / (yyyy/mm/dd)  
Approved By / Approuvé par  
Date / (yyyy/mm/dd)  
Tender / Soumission

Project Manager / Administrateur de projets  
Project no. / No. du projet  
**550-2-352-3201**  
Drawing no. / No. du dessin  
**A040**

2019-02-01 15:55:08

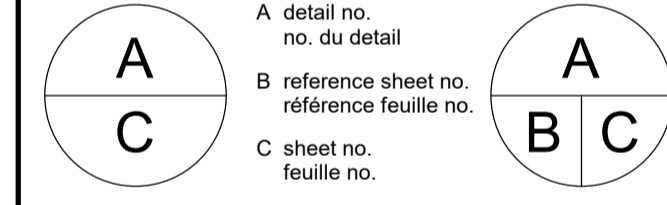
NOTES INGÉNIERIE	
#	DESCRIPTIONS
I-03	ENTREMISE FER "C" À COUPER ET RECONFIGURER, VOIR INGÉNIEUR. STEEL "C" GIRT TO CUT AND RECONFIGURE. SEE ENGINEER.
I-04	POUTRE APPARENTE À MI-HAUTEUR À DÉMANTÉLER, VOIR INGÉNIEUR. EXPOSED MID-HEIGHT BEAM TO DEMOLISH. SEE ENGINEER.
I-06	ENTREMISE FER "C" À REMPLACER PAR NOUVELLE POUTRE, VOIR INGÉNIEUR. STEEL "C" GIRT TO DISMANTLE AND REPLACE BY NEW BEAM. SEE ENGINEER.

NOTES DÉMOLITION	
#	DESCRIPTIONS
D-03	TOUS LES APPAREILS DE PLOMBERIE À DÉMOLIR (TOILETTES, URINOIRS, DOUCHES, ÉVIERS, CUVES, DRAINS), VOIR INGÉNIEUR. ALL PLUMBING FIXTURES TO DEMOLISH (TOILETS, URINALS, SHOWERS, SINKS, BASINS, DRAINS), SEE ENGINEER.
D-04	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LA DALLE DE BÉTON POUR CONDUIRE DE VENTILATION, VOIR INGÉNIEUR. OPENING TO CUT IN THE CONCRETE SLAB FOR VENTILATION DUCT. SEE ENGINEER.
D-06	MOBILIER DE RANGEMENT FIXE À DÉMOLIR. FIXED STORAGE UNITS TO DEMOLISH.
D-07	PLANCHER SURÉLEVÉ EN BOIS AVEC TRAPPES D'ACCÈS À DÉMOLIR DANS TOUTE LA PIÈCE. EXISTING WOODEN RAISED FLOOR AND ACCESS PANELS TO DEMOLISH IN ALL THE ROOM.
D-10	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTÉRIEUR DE TÔLE POUR NOUVELLE FENÊTRE, ALIGNÉ LA FENÊTRE ENTRE LES ENTREMISES STRUCTURALES EXISTANTES, DE ±915mm À ±1828mm. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL FOR NEW WINDOW, ALIGNED WINDOW BETWEEN EXISTING STRUCTURAL GIRTS, FROM ±915mm TO ±1828mm.
D-11	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTÉRIEUR DE TÔLE SUR UNE HAUTEUR DE ±1828mm POUR NOUVELLE PORTE. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL UP TO ±1828mm HIGH FOR NEW DOOR.
D-12	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTÉRIEUR DE TÔLE POUR PERSIENNE DE VENTILATION 1800 X 500mm, POSITIONNÉ 400mm AU-DESSUS DE L'OUVERTURE POUR LA PORTE. EMPLACEMENT ET DIMENSIONS EXACTES À COORDONNER, VOIR INGÉNIEUR. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL FOR VENTILATION GRILLE OF 1800 X 500mm, POSITIONNED 400mm ABOVE THE OPENING FOR THE DOOR. LOCATION AND DIMENSIONS TO COORDINATE. SEE ENGINEER.

NOTES DÉMOLITION	
#	DESCRIPTIONS
D-13	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 190mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-15	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR POUR NOUVELLE PORTE, VOIR DÉTAIL TYPE. CONSERVER LES BLOCS AU-DESSUS DE L'OUVERTURE ET FOURNIR ET INSTALLER LE LINTEAU, VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 190mm TO DEMOLISH FOR NEW DOOR, SEE TYPICAL DETAIL. PRESERVE BLOCS ABOVE OPENING. PROVIDE NEW LINTEL. SEE ENGINEER.
D-18	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 140mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 140mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-22	SOUFFLAGE DE FINITION EN GYPSE AVEC MONTANTS À DÉMOLIR SUR L'ENSEMBLE DU MUR. GYPSUM WALL FINISH AND STUDS TO DEMOLISH COMPLETELY.
D-23	PORTE ET CADRE À DÉMOLIR. DOOR AND DOORFRAME TO DEMOLISH.
D-25	OUVERTURE À COUPER DANS LES DALLES DE BÉTON, PRÉVOIR LE SUPPORT TEMPORAIRE, VOIR INGÉNIEUR. OPENING TO CUT IN CONCRETE SLABS, PROVIDE TEMPORARY SUPPORT. SEE ENGINEER.
D-26	CROCHETS ET SUPPORTS SUR LE MUR EXTÉRIEUR À DÉMANTÉLER. HOOKS AND SUPPORTS EXISTING ON THE EXTERIOR WALLS TO DEMOLISH.
D-28	ESCALIER, GARDE-CORPS, MAIN COURANTES, PALIER ET STRUCTURE DE SUPPORT EN ACIER À DÉMOLIR. STEEL STAIRS, GUARDS, HANDRAILS, LANDINGS AND SUPPORT STRUCTURES TO DEMOLISH.
D-29	CLOISON DE GYPSE DE 2440mm DE HAUT À DÉMOLIR. GYPSUM WALL 2440mm HIGH TO DEMOLISH.
D-32	FINITION INTÉRIEURE EN CONTREPLAQUE AUTOUR DE LA FENÊTRE À DÉMOLIR. INTERIOR PLYWOOD FINISH AROUND WINDOW TO DEMOLISH.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
 Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

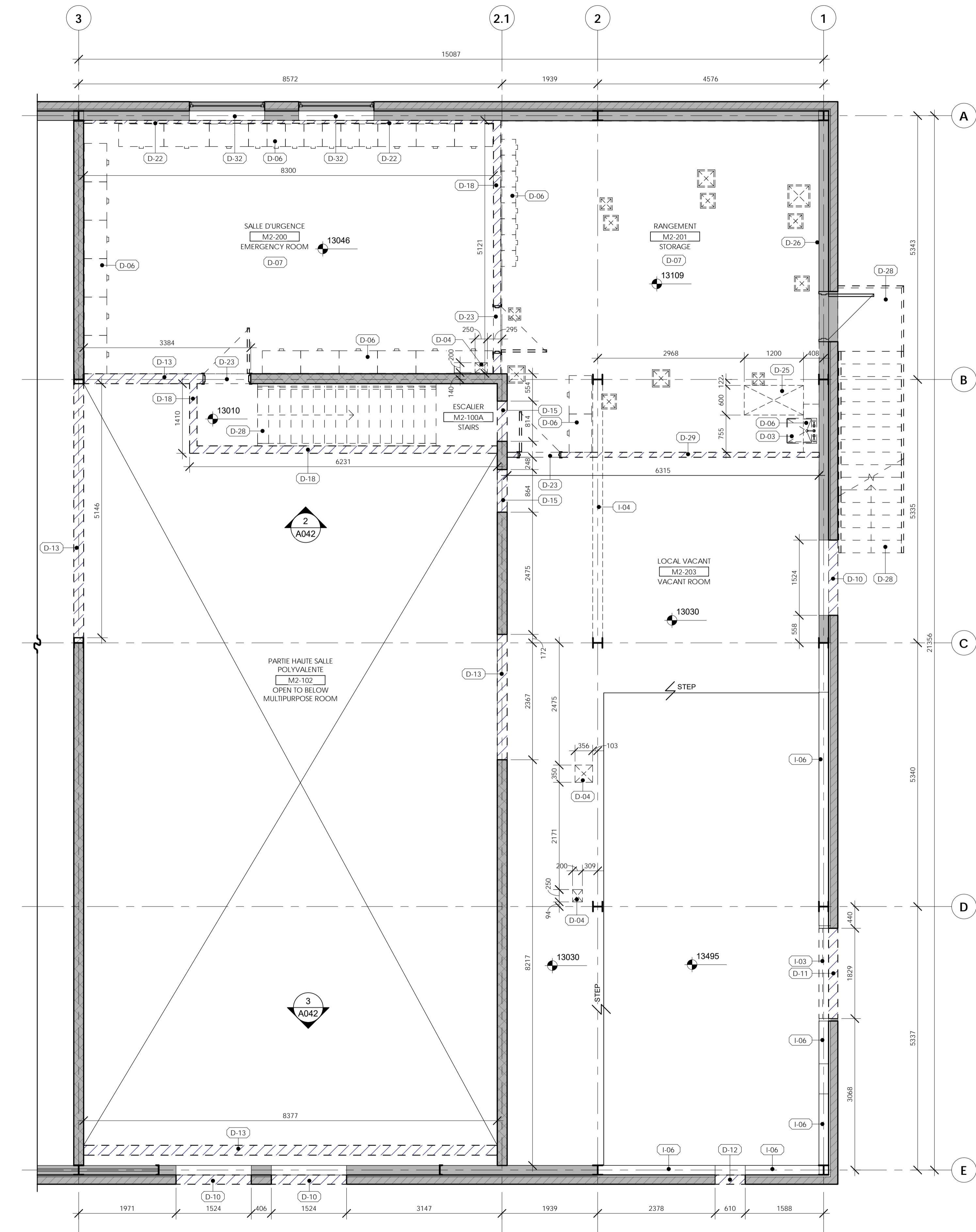


project / projet  
**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
 321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin  
**DEMOLITION - PLAN DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR**

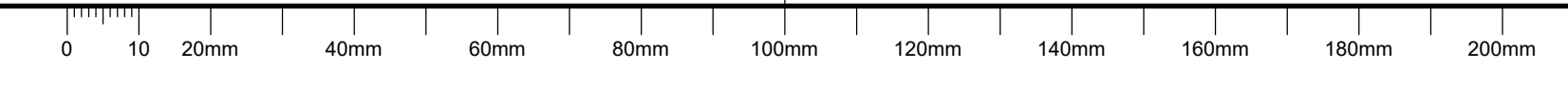
Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A041</b>	

LÉGENDE PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN LEGEND	
APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY	
	COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
	ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE EXISTANT / EXISTING DOOR AND FRAME
	NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE DÉMOLITION / SPECIFIC DEMOLITION NOTE
	ÉLÉMENT À DÉMOLIR / ELEMENT TO DEMOLISH
	PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
	DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILLATOR
	MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
	TRAPPE D'ACCÈS À DÉMOLIR / ACCESS TRAP TO DEMOLISH



**1 DEMOLITION - PLAN DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR PLAN**  
 1:50

2019-02-01 15:55:08



Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B reference sheet no. / référence feuille no.	B
C	C sheet no. / feuille no.	C

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

**DEMOLITION - PLAN DE PLAFOND DU R-D-C / GROUND FLOOR CEILING**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A042</b>	

**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-05	RAIL DE PORTE DE GARAGE EXISTANT NON FONCTIONNEL À DEMANTÉLER, VOIR INGÉNIEUR. EXISTING GARAGE DOOR RAIL TO DISMANTLE, SEE ENGINEER.

**NOTES DÉMOLITION**

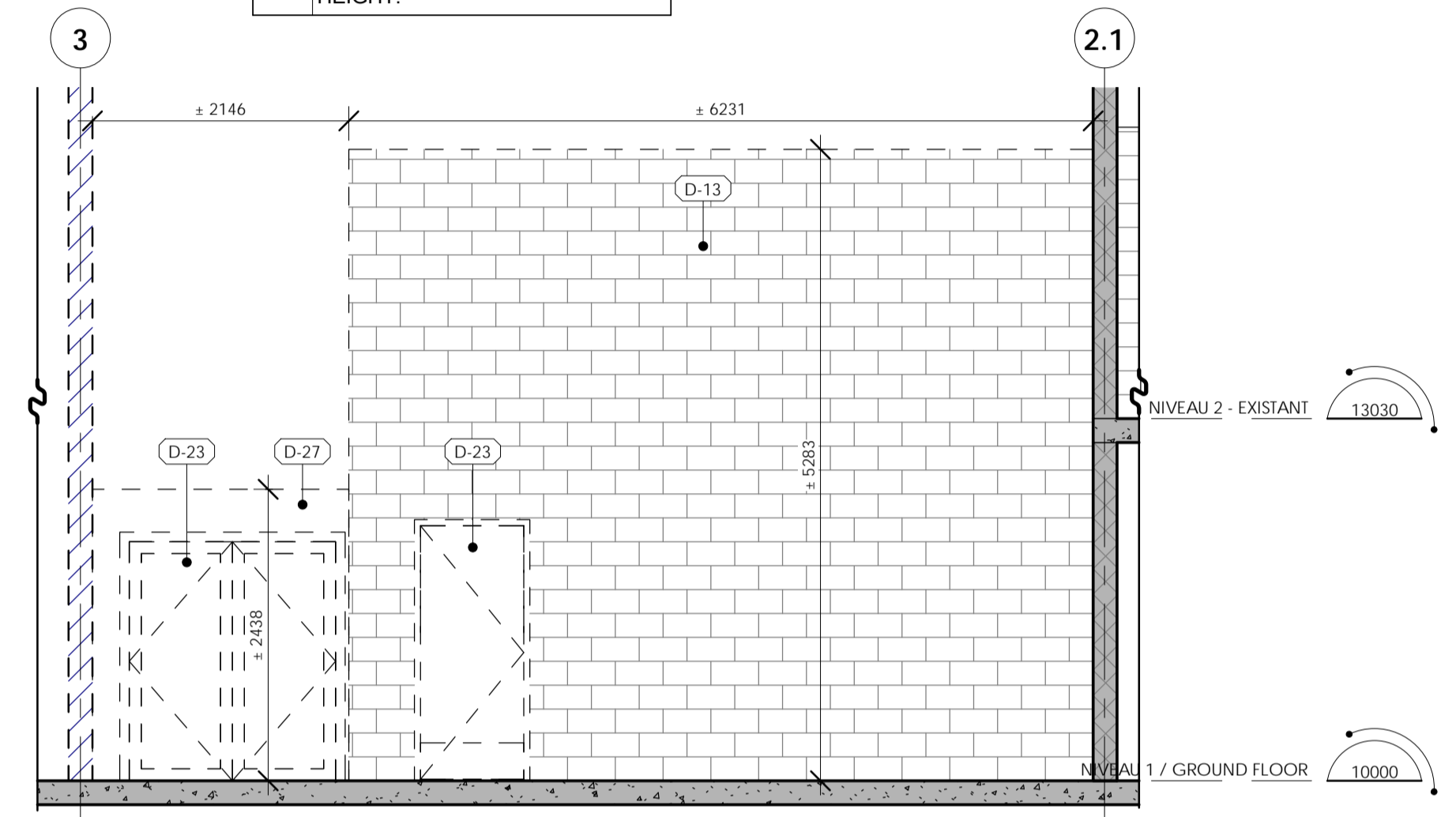
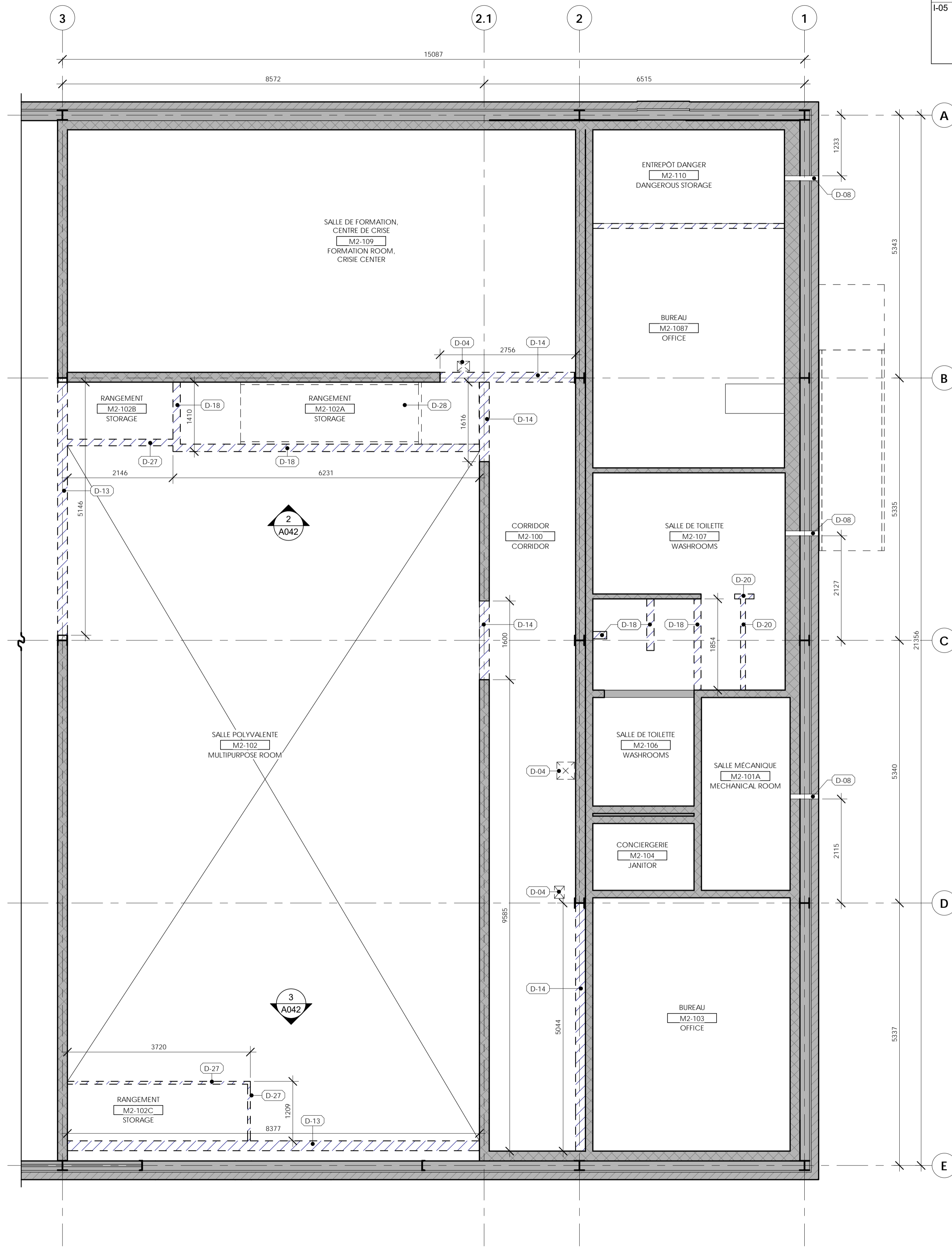
#	DESCRIPTIONS
D-04	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LA DALLE DE BÉTON POUR CONDUIT DE VENTILATION. VOIR INGÉNIEUR. OPENING TO CUT IN THE CONCRETE SLAB FOR VENTILATION DUCT. SEE ENGINEER.
D-08	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LES MURS EXTERIEURS DE TÔLE ET DE BLOCS DE BÉTON POUR PASSER LA VENTILATION, COORDONNER AVEC L'INGÉNIEUR. HOLE TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET AND CONCRETE BLOCS WALLS TO PASS THE VENTILATION. SEE ENGINEER.
D-13	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 190mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.

**NOTES DÉMOLITION**

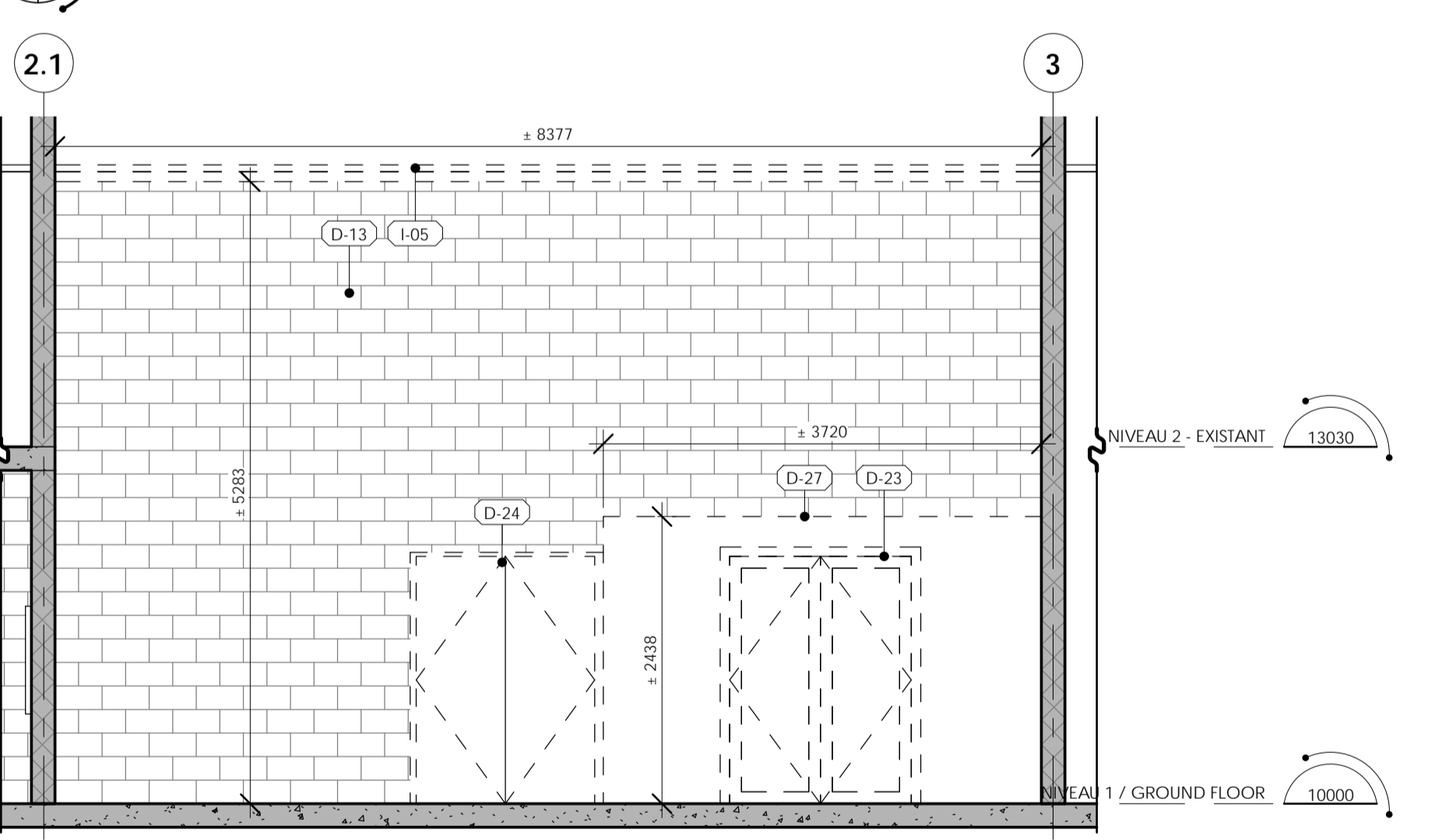
#	DESCRIPTIONS
D-14	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR JUSQU'À LA DALLE DU NIVEAU 2. FOURNIR ET INSTALLER LE SUPPORT TEMPORAIRE DE LA DALLE. VOIR INGÉNIEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 190mm TO DEMOLISH UP TO LEVEL 2. PROVIDE TEMPORARY SUPPORT OF FLOOR SLABS. SEE ENGINEER.
D-18	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 140mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 140mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-20	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 100mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 100mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.

**NOTES DÉMOLITION**

#	DESCRIPTIONS
D-23	PORTE ET CADRE À DÉMOLIR. DOOR AND DOORFRAME TO DEMOLISH.
D-24	PORTE ET CADRE EXTERIEUR À DÉMOLIR. EXTERIOR DOOR AND DOORFRAME TO DEMOLISH.
D-27	CLOISON DE CONTREPLAQUÉ À DÉMOLIR. PLYWOOD WALL TO DEMOLISH.
D-28	ESCALIER, GARDE-CORPS, MAIN COURANTES, PALIER ET STRUCTURE DE SUPPORT EN ACIER À DÉMOLIR. STEEL STRAIRS, GUARDS, HANDRAILS, LANDINGS AND SUPPORT STRUCTURES TO DEMOLISH.



**DEMOLITION - ÉLEVATION INTÉRIEURE - MUR DE BLOC ESCALIER / INTERIOR ELEVATION - BLOC WALL AT STAIRS**  
1:50



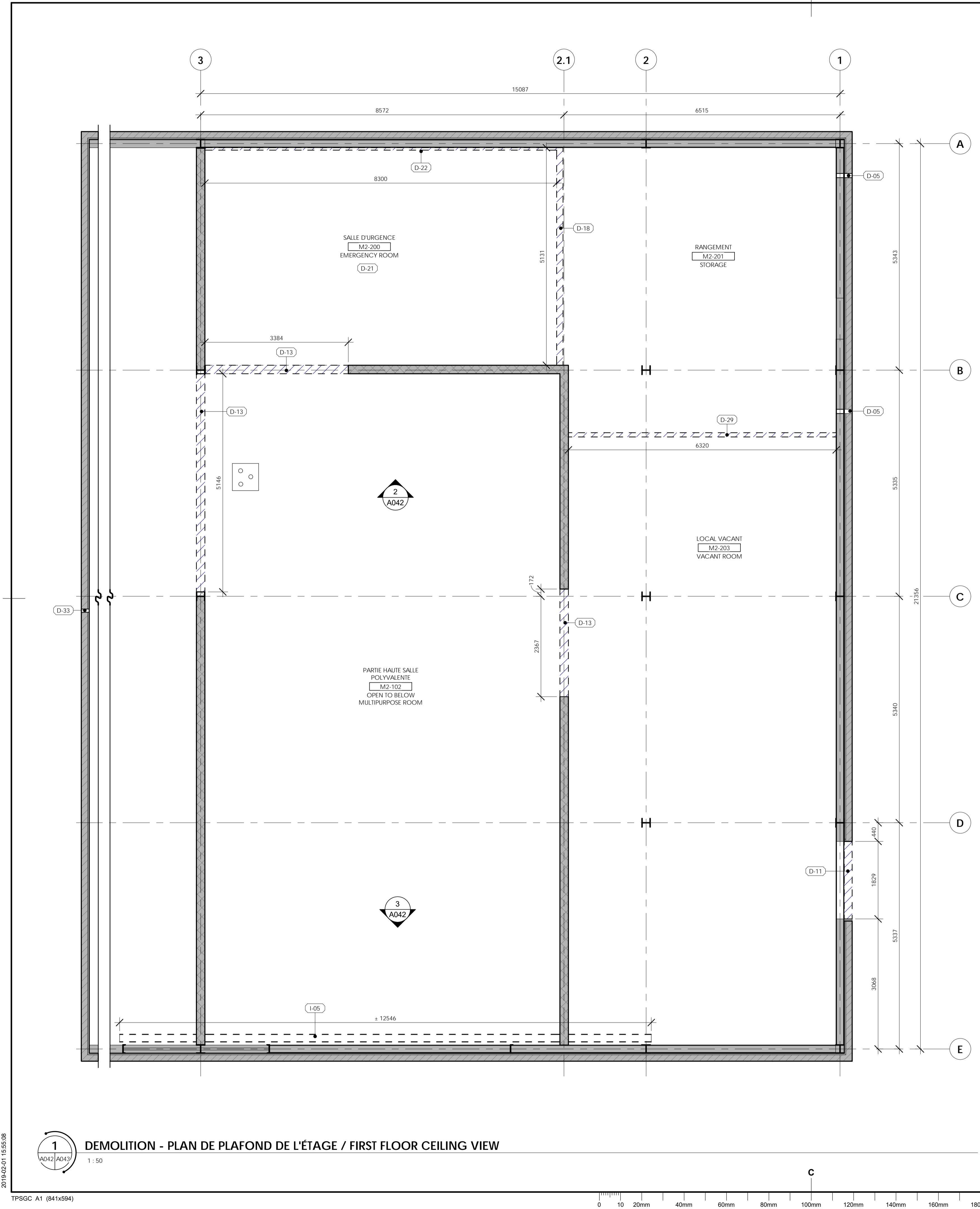
**DEMOLITION - ÉLEVATION INTÉRIEURE - MUR DE BLOC ENTRÉE / INTERIOR ELEVATION - BLOC WALL AT ENTRANCE**  
1:50

**LÉGENDE PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN LEGEND**  
APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

	COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
	ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE EXISTANT / EXISTING DOOR AND FRAME
	NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE DÉMOLITION / SPECIFIC DEMOLITION NOTE
	ÉLÉMENT À DÉMOLIR / ELEMENT TO DEMOLISH
	PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
	DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
	MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
	TRAPPE D'ACCÈS À DÉMOLIR / ACCESS TRAP TO DEMOLISH

**DEMOLITION - PLAN DE PLAFOND DU REZ-DE-CHAUSSÉE / GROUND FLOOR CEILING VIEW**  
1:50

2019-02-01 15:55:07



**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-05	RAIL DE PORTE DE GARAGE EXISTANT NON FONCTIONNEL À DÉMANTELER, VOIR INGÉNIEUR. EXISTING GARAGE DOOR RAIL TO DISMANTLE, SEE ENGINEER.

**NOTES DÉMOLITION**

#	DESCRIPTIONS
D-05	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTERIEUR DE TÔLE POUR PASSER LA VENTILATION, COORDONNER AVEC L'INGÉNIEUR. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL TO PASS THE VENTILATION, SEE ENGINEER.
D-11	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXTERIEUR DE TÔLE SUR UNE HAUTEUR DE ±1828mm POUR NOUVELLE PORTE. OPENING TO CUT IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL UP TO ±1828mm HIGH FOR NEW DOOR.
D-13	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 190mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 190mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-18	SECTION DE MUR DE BLOCS DE BÉTON 140mm À DÉMOLIR SUR LA PLEINE HAUTEUR. SECTION OF CONCRETE BLOCS WALL 140mm TO DEMOLISH FULL HEIGHT.
D-21	PLAFOND DE GYPSE AVEC STRUCTURE SUSPENDUE À DÉMOLIR SUR L'ENSEMBLE DU PLAFOND. GYPSUM CEILING AND SUSPENDED STRUCTURE TO DEMOLISH COMPLETELY.
D-22	SOUFFLAGE DE FINITION EN GYPSE AVEC MONTANTS À DÉMOLIR SUR L'ENSEMBLE DU MUR. GYPSUM WALL FINISH AND STUDS TO DEMOLISH COMPLETELY.
D-29	CLOISON DE GYPSE DE 2440mm DE HAUT À DÉMOLIR. GYPSUM WALL 2440mm HEIGHT TO DEMOLISH.
D-33	PERÇEMENT À EFFECTUER DANS LE MUR EXISTANT DE TÔLE POUR CÂBLE ÉLECTRIQUE, VOIR INGÉNIEUR. HOLE IN EXTERIOR STEEL SHEET WALL TO CUT FOR ELECTRIC CABLE. SEE ENGINEER.

**Canada**

Correctional Service Canada / Service Correctionnel Canada  
Regional Headquarters Quebec / Administration régionale Québec

**ZARRABI & ASSOCIÉS** Experts-Consultants en Structure  
4150 Ste-Catherine, Suite 490, Westmount, Qc, Ca. H3Z 2Y5  
TEL: 1 (514) 874-0964 WWW.ZARRABIASSOCIÉS.COM

**sublime ARCHITECTURE**  
150 boul. René-Lévesque E. suite 305, Québec (Québec) G1R 2B2

**PROTEMS**  
38 AURIGA DRIVE, SUITE 200, NEPEAN, ONTARIO, CANADA, K2E 9A5  
TEL: (613) 221-5954 FAX: (613) 224-6896 www.protems.ca

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

**Ordre des architectes du Québec**  
JESSE L.W. BARRETTE ARCHITECTE

Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A detail no. / no. du détail  
B reference sheet no. / référence feuille no.  
C sheet no. / feuille no.

project / projet  
**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin  
**DEMOLITION - PLAN DE PLAFOND DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR CEILING**

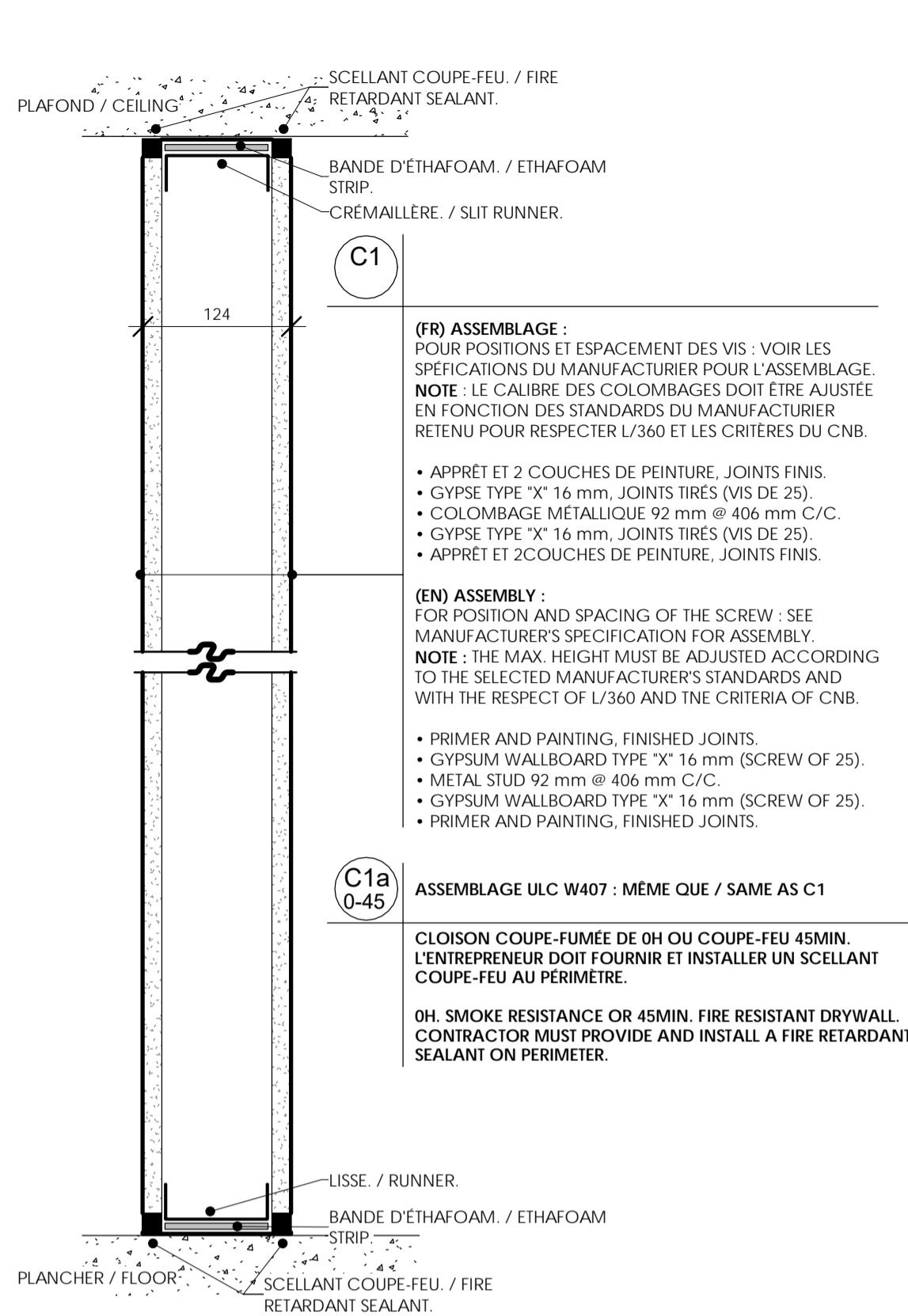
**LÉGENDE PLAN DÉMOLITION / DEMOLITION PLAN LEGEND**

APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

	COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
	ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE EXISTANT / EXISTING DOOR AND FRAME
	NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE DÉMOLITION / SPECIFIC DEMOLITION NOTE
	ÉLÉMENT À DÉMOLIR / ELEMENT TO DEMOLISH
	PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
	DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
	MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
	TRAPPE D'ACCÈS À DÉMOLIR / ACCESS TRAP TO DEMOLISH

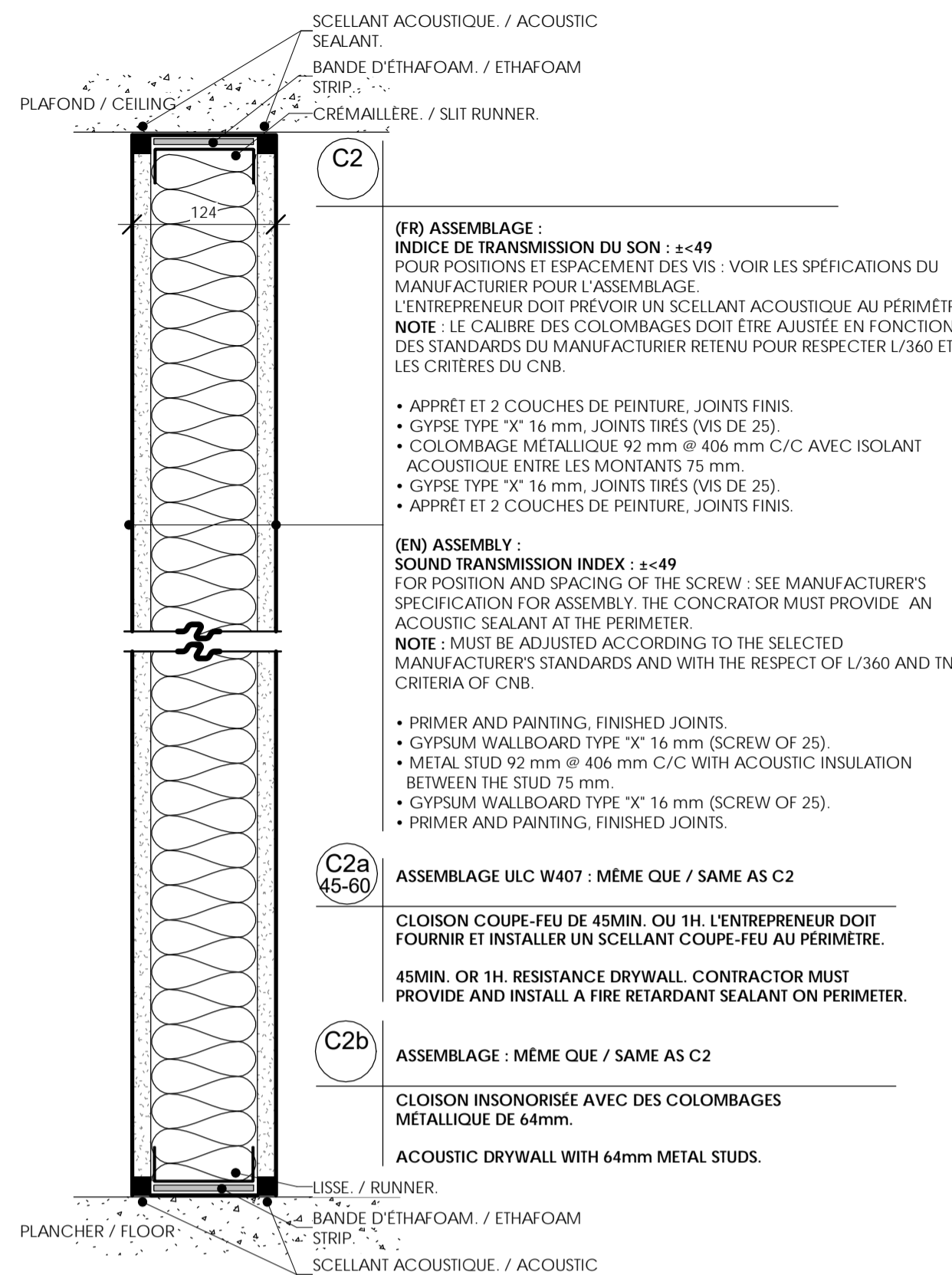
Designed By	Concepteur	Conçu par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	VINCENT GILBERT	Dessiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	TOMMY SIMARD	Examiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Approved By	JESSE L.W. BARRETTE	Approuvé par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Tender		Soumission	
Project Manager		Administrateur de projets	
Project no.		No. du projet	
	550-2-352-3201		
Drawing no.		No. du dessin	
	A043		

**1** DEMOLITION - PLAN DE PLAFOND DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR CEILING VIEW  
1 : 50



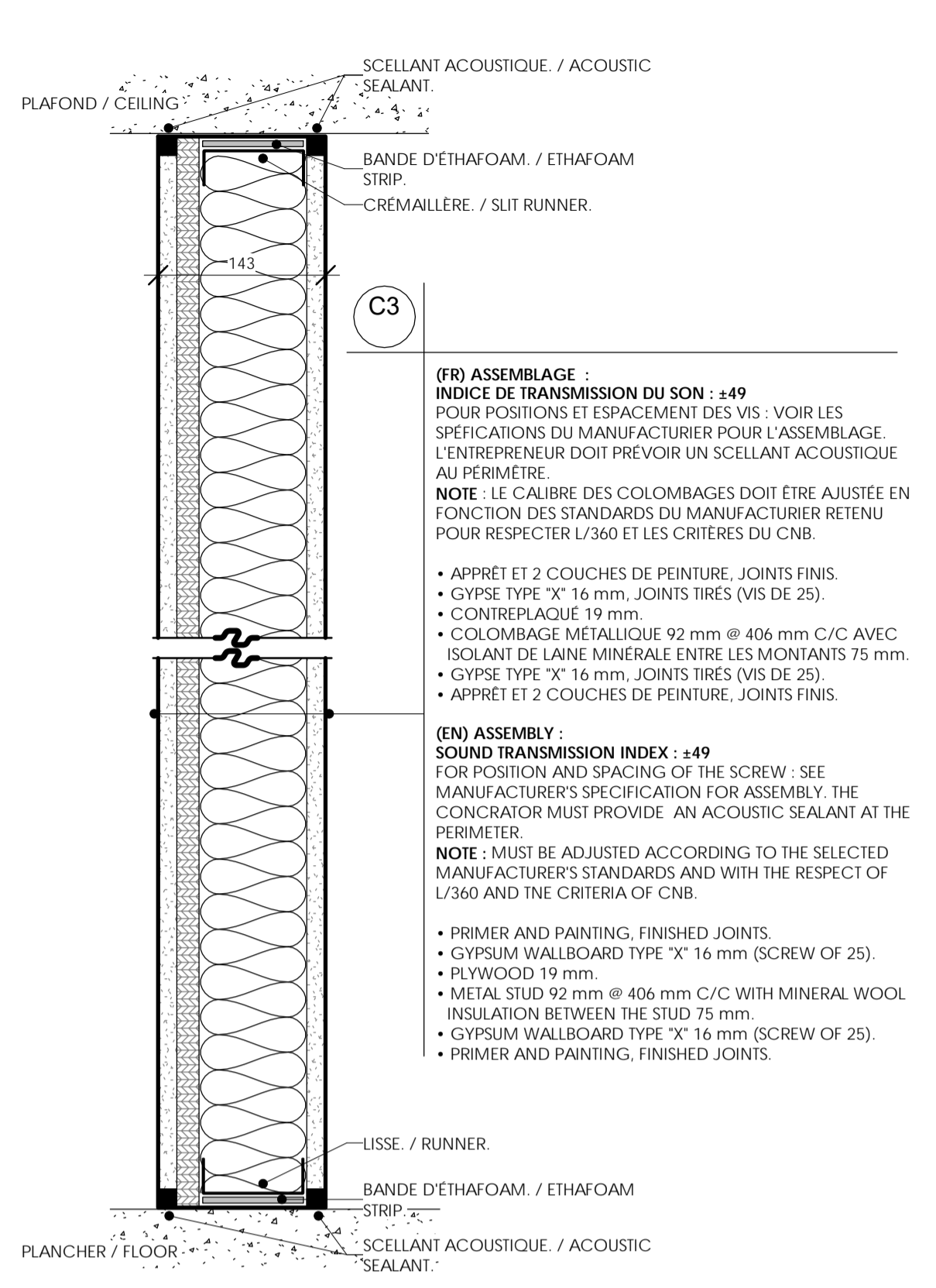
**C1/C1a - CLOISON RÉGULIÈRE / REGULAR DRYWALL**

1:5



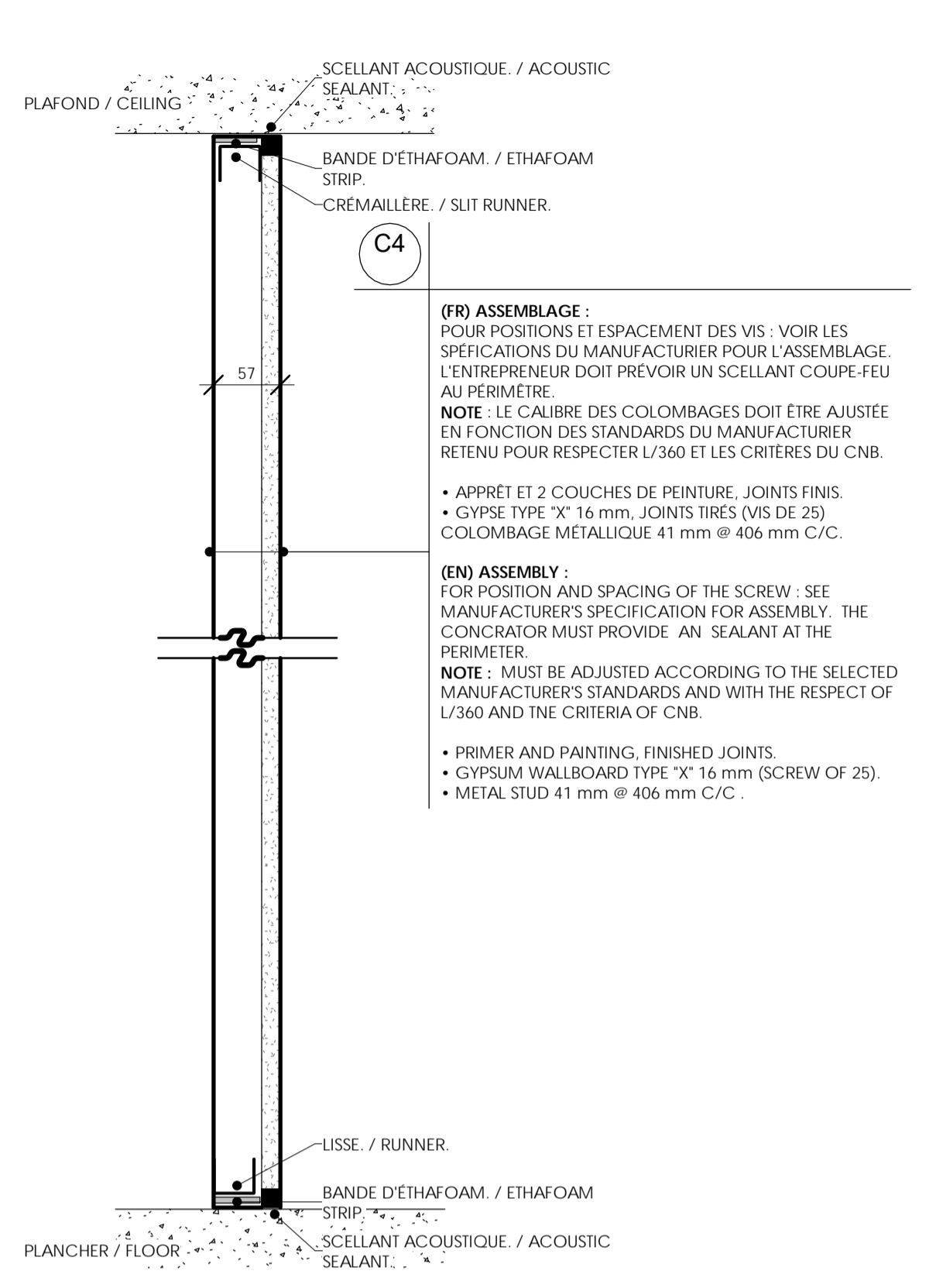
**C2/C2a/C2b - CLOISON INSONORISÉE / ACOUSTIC DRYWALL**

1:5



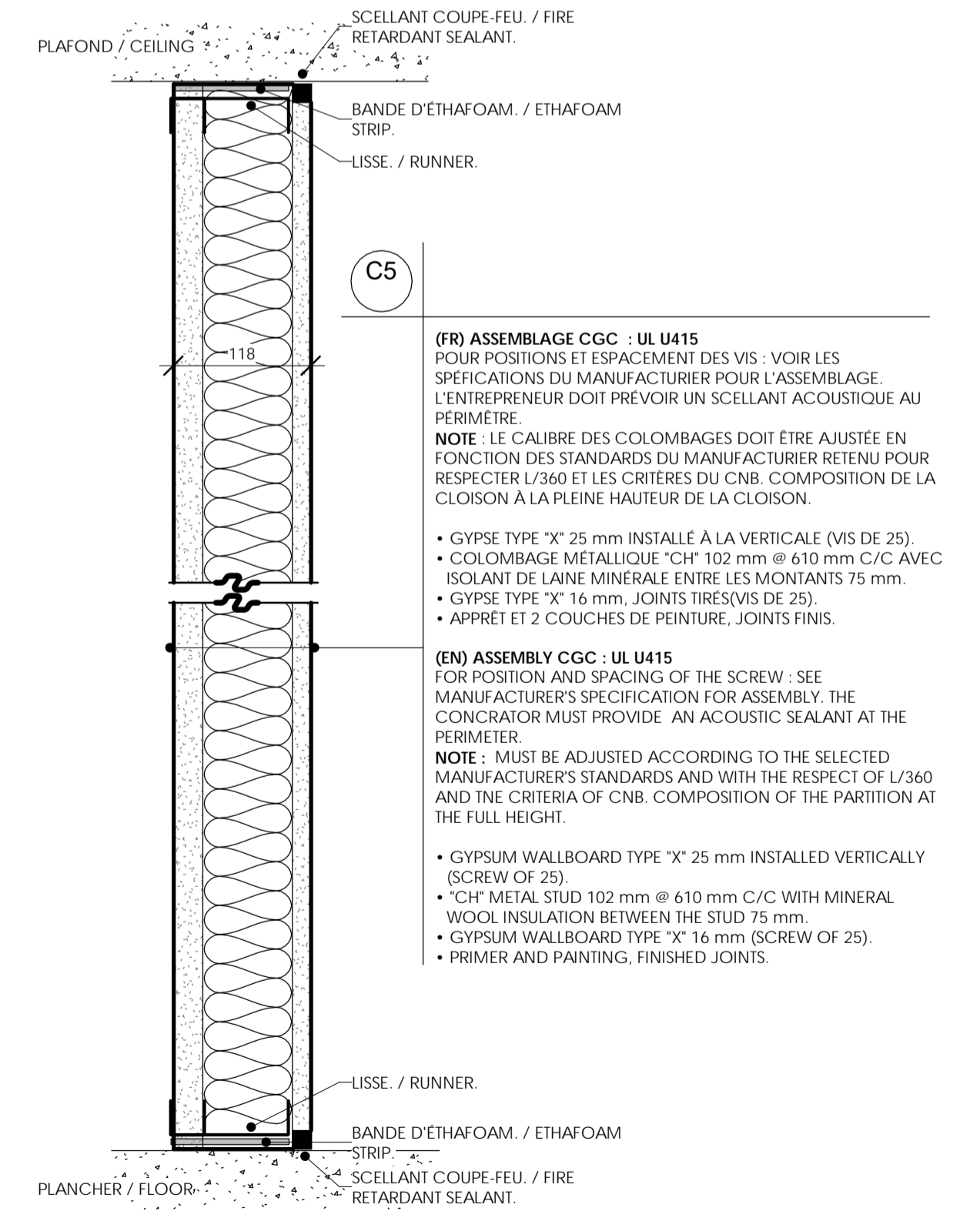
**C3 - CLOISON INSONORISÉE RENFORCÉE / ACOUSTIC AND REINFORCED DRYWALL**

1:5



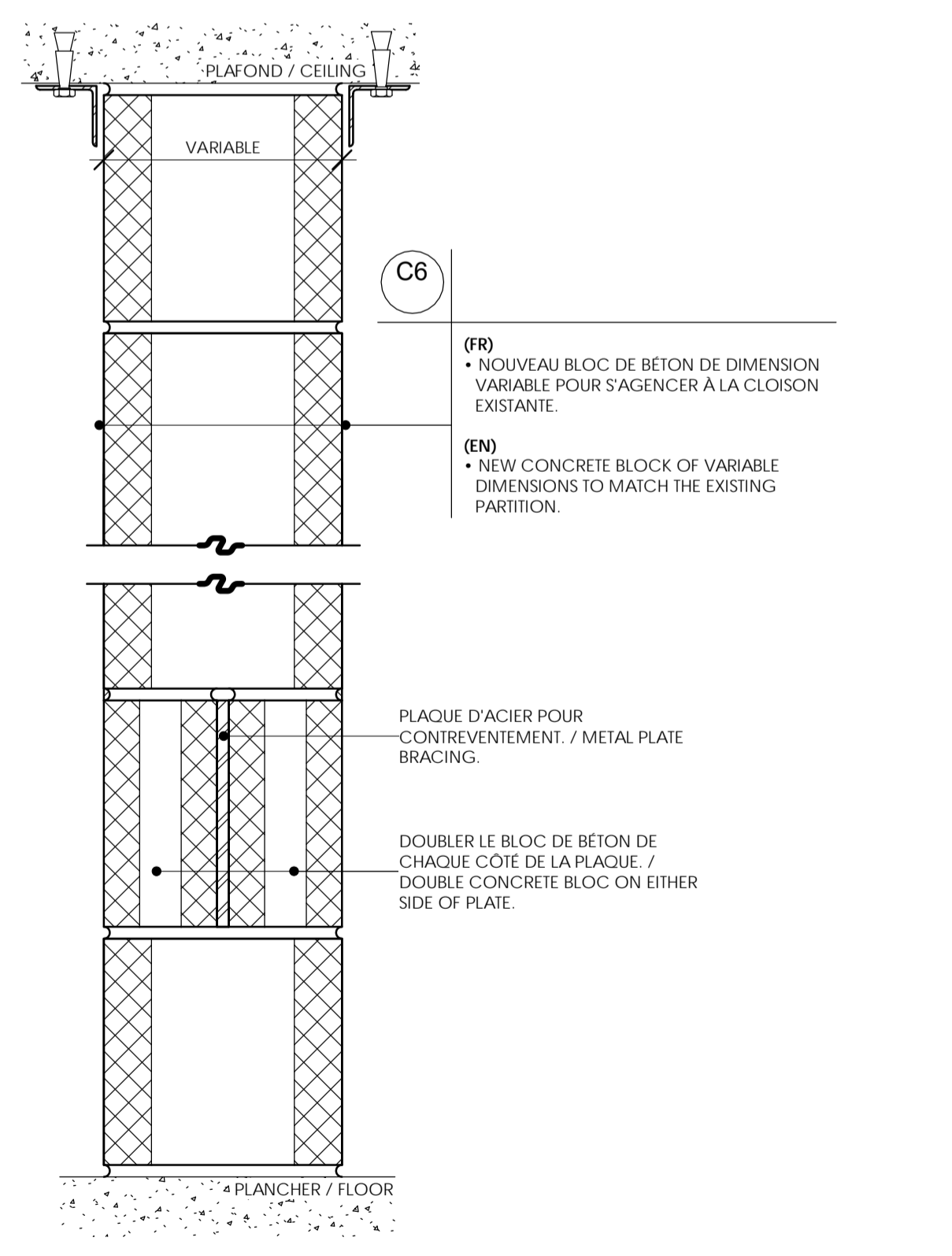
**C4 - SOUFFLAGE DE FINITION / DRYWALL OVERLAY**

1:5



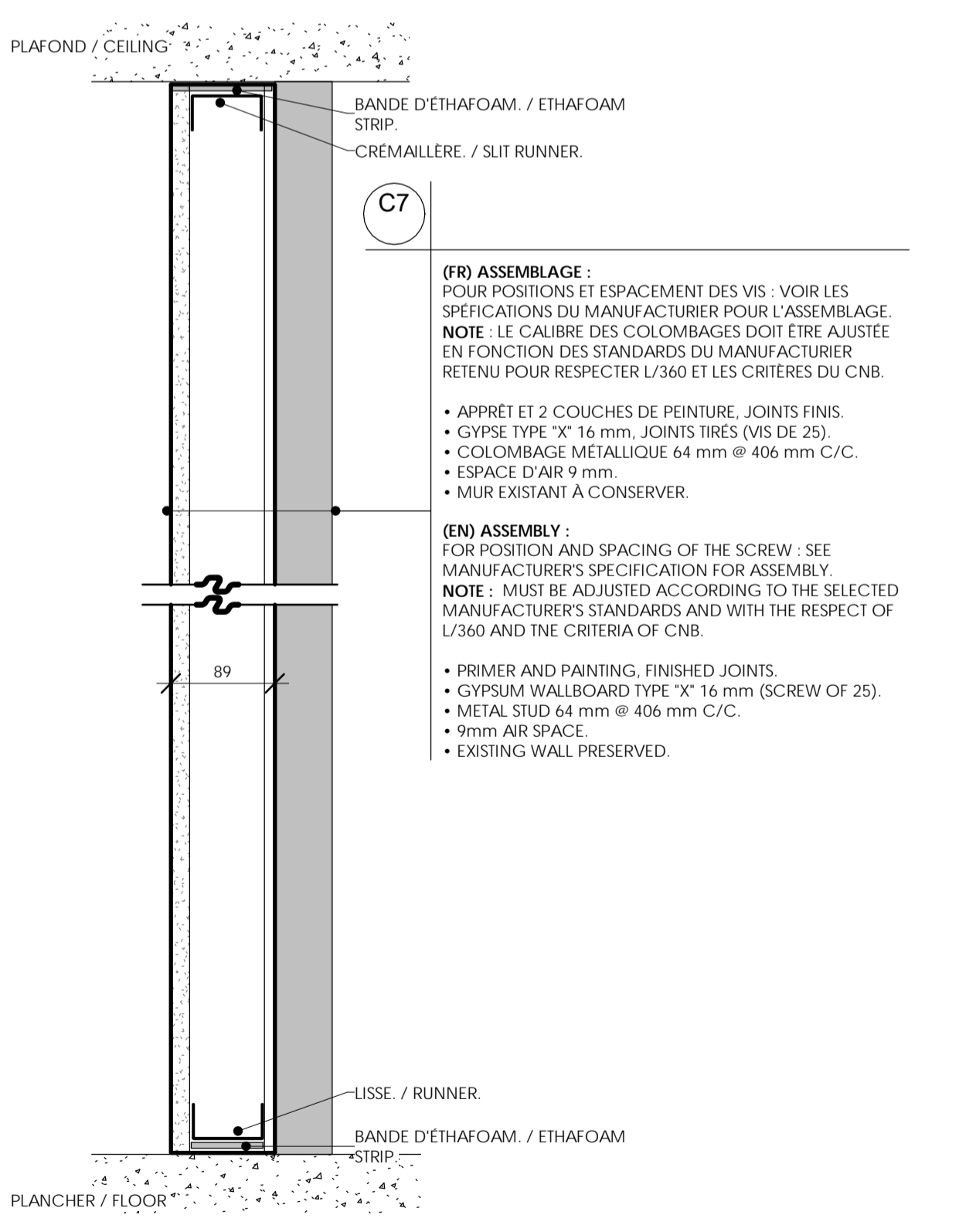
**C5 - CLOISON SALLE MÉCANIQUE - DRF 1H / FIRE RESISTANT DRYWALL FOR MECHANICAL ROOM 1H**

1:5



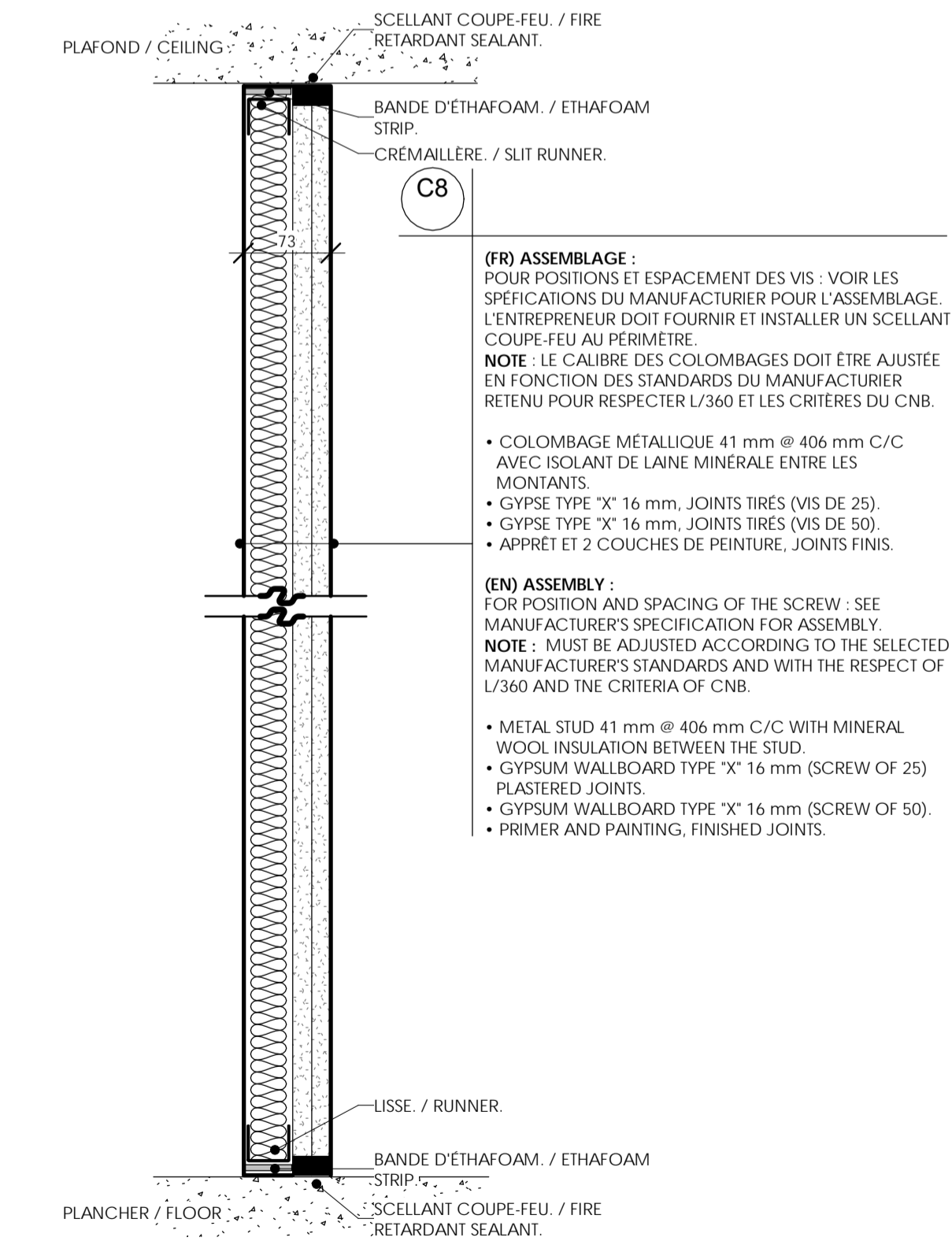
**C6 - CLOISON DE BLOCS DE BÉTON TYPE / CONCRETE BLOC TYPICAL WALL**

1:5



**C7 - SOUFFLAGE / DRYWALL OVERLAY**

1:5



**C8 - SOUFFLAGE COUPE-FEU / FIRE RESISTANT OVERLAY DRYWALL**

1:5

Correctional Service Canada / Service Correctionnel Canada  
Regional Headquarters Quebec / Administration régionale Québec

**ZARRABI & ASSOCIÉS** Experts-Consultants en Structure

150 boul. René-Lévesque E. suite 305.  
Québec (Québec) G1R 2B2

38 AURIGA DRIVE, SUITE 200  
NEPEAN, ONTARIO  
CANADA, K2E 9A5  
TEL: (613) 221-5954  
FAX: (613) 224-0499  
www.protems.ca

JESSE L.W. BARRETTE  
ARCHITECTE

	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18
Révision	Description	Date

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30px; text-align: center;">A</td> <td style="width: 30px; text-align: center;">B</td> <td style="width: 30px; text-align: center;">C</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">A detail no. / no. du détail</td> <td style="text-align: center;">B reference sheet no. / référence feuille no.</td> <td style="text-align: center;">C sheet no. / feuille no.</td> </tr> </table>	A	B	C	A detail no. / no. du détail	B reference sheet no. / référence feuille no.	C sheet no. / feuille no.	<p>project / projet</p> <p style="text-align: center;"><b>AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2</b></p> <p style="text-align: center;">321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0</p> <p>drawing / dessin</p> <p style="text-align: center;"><b>CONSTRUCTION - COMPOSITIONS TYPES</b></p>
A	B	C					
A detail no. / no. du détail	B reference sheet no. / référence feuille no.	C sheet no. / feuille no.					

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
	<b>550-2-352-3201</b>
Drawing no.	No. du dessin
	<b>A060</b>

2019-02-01 15:55:09

Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail
B	reference sheet no. / référence feuille no.
C	sheet no. / feuille no.

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

**CONSTRUCTION - PLAN DU R-D-C / GROUND FLOOR**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A100</b>	

**HORS-CONTRAT ENT.**

#	DESCRIPTIONS
H-02	MOBILIER FOURNI ET INSTALLÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE. HORS CONTRAT. FURNITURE PROVIDED AND INSTALLED BY OWNER. OUT OF CONTRACT.

**NOTES INGÉNIEURIE**

#	DESCRIPTIONS
I-07	RAGRÉER LA DALLE DE BÉTON TEL QUE L'EXISTANT SUITE AU TRAVAUX DE FONDATION. VOIR INGÉNIEUR. CONCRETE SLAB TO REPAIR AS EXISTING AFTER FOUNDATION WORK. SEE ENGINEER.

**NOTES MATÉRIEAUX**

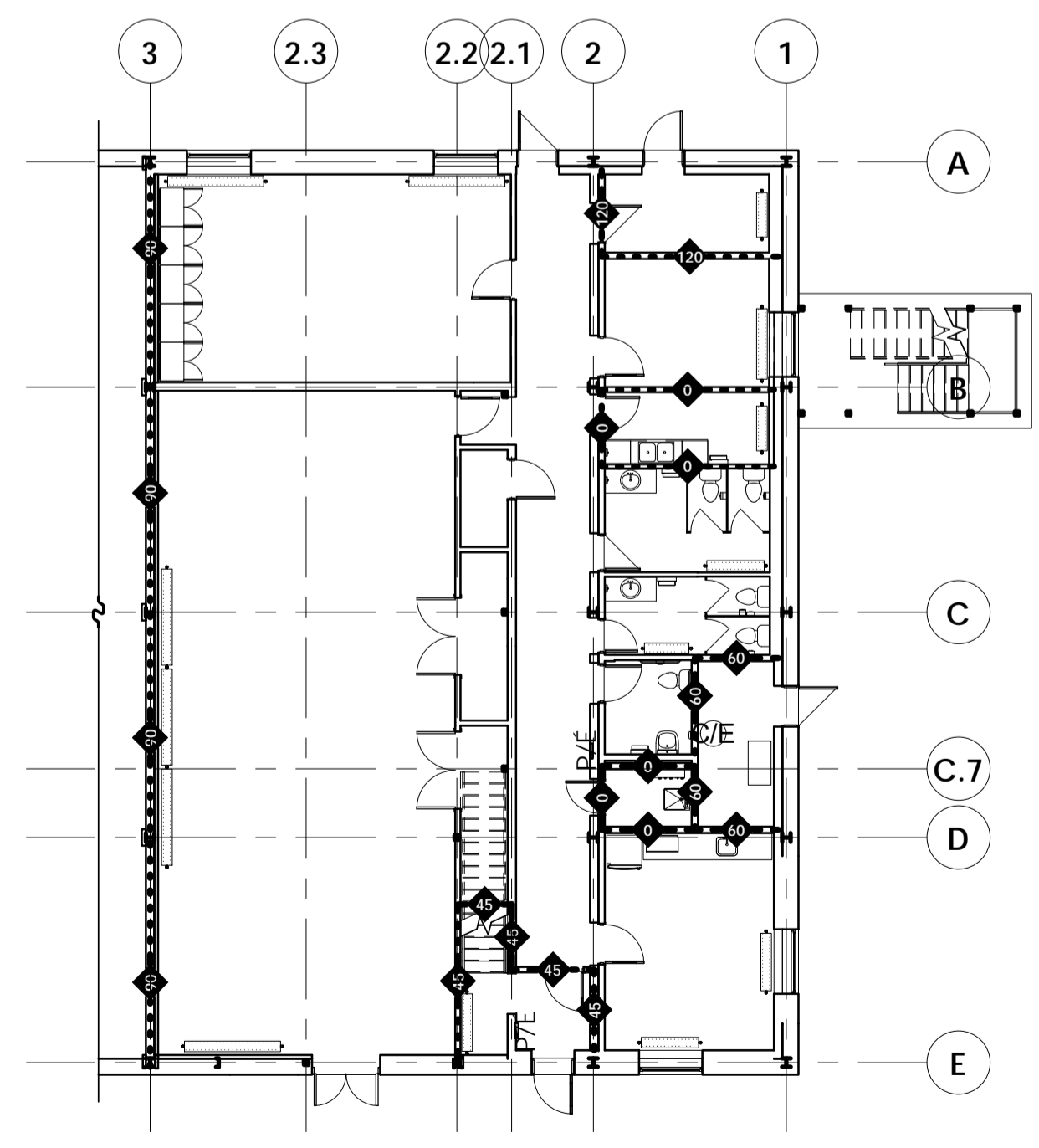
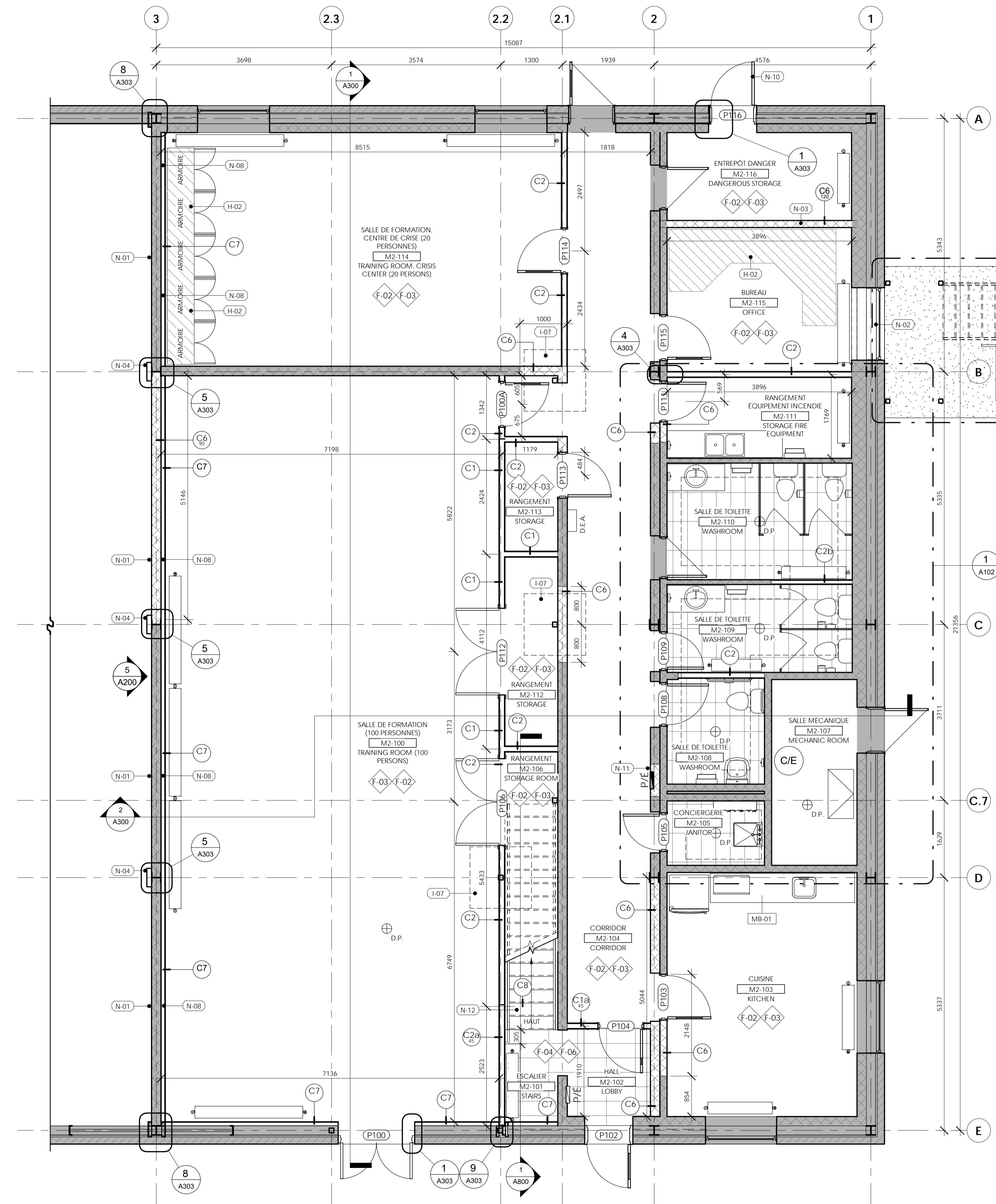
#	DESCRIPTIONS
F-02	CARREAUX DE TUILE VINYLE COMPOSITE DANS TOUTE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. CVT VINYL FLOORING IN ALL THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-03	PLINTHE DE VINYLE SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. VINYL BASEBOARD ON ALL THE PERIMETER OF THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-04	CARREAUX DE GRÈS PORCELAINE DE PLANCHER DANS TOUTE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. PORCELAINE FLOOR TILING IN ALL THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-06	PLINTHE DE 150mm EN PORCELAINE TEL QUE LE PLANCHER SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE AVEC MOULURE DE FINITION TEL QUE "SCHIENE" DE SHLUTER. VOIR DEVIS. 150mm TILE BASEBOARD AS PER FLOOR ON ALL THE PERIMETER OF THE ROOM WITH "SCHIENE" FINISHING MOULDING FROM SHLUTER. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-01	NETTOYER LA BASE DU MUR DE BLOCS DE BÉTON SUR L'AXE 3 CÔTÉ GARAGE ET APPLIQUER UN SCÉLLEMENT HYDROFUGE (SIKAGARD SN-100, VOIR DEVIS) SUR 610mm DE HAUTEUR DANS LE BAS DU MUR SUR TOUTE LA LONGUEUR POUR LA PROTECTION CONTRE LE SEL. ENSURE THAT THE CONCRETE BLOCK WALL IS CLEAN ON THE GARAGE SIDE AND ADD A WATER PROOF SEAL (SIKAGARD SN-100, SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS) ON 610mm IN THE BOTTOM OF THE WALL ALONG THE ENTIRE LENGTH.
N-02	FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE FENÊTRE COUPE-FEU AVEC VERRE ARMÉ DE ±1525 X 1200mm, VOIR DEVIS. PROVIDE AND INSTALL A NEW FIRE BARRIER WINDOW WITH ARMORED GLASS ±1525 X 1200mm, SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-03	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEAU MUR EN BLOC DE BÉTON CREUX 140 X 390mm. REMPLIR LES CREUX AVEC DU BÉTON ET ARMER LE MUR. PROVIDE AND INSTALL A NEW HOLLOW CONCRETE BLOCK WALL 140 X 390mm. ARM CELLS AND FILL WITH CONCRETE.
N-04	FOURNIR ET INSTALLER DES BLOCS DE BÉTON PLEINS 90 X 190 X 390mm SUR TOUTE LA HAUTEUR DU MUR. PROVIDE AND INSTALL FULL CONCRETE BLOCKS 90 X 190 X 390mm ON FULL HEIGHT OF WALL.
N-08	APPLIQUER UNE COUCHE CONTINUE DE POLYURÉTHANE GICLÉ SUR L'ENSEMBLE DU MUR, DE LA DALLE DE PLANCHER JUSQU'AU PONTAGE DE TOITURE, D'UNE ÉPAISSEUR DE 50mm MINIMUM. APPLY A CONTINUOUS LAYER OF SPRAY POLYURETHANE ON THE WHOLE WALL, FROM FLOOR TO ROOF. MINIMUM THICKNESS OF 50mm.
N-10	PORTE ANTI-EXPLOSION. ANTI-EXPLOSION DOOR.
N-11	REMPLEIR AVEC DES BLOCS DE BÉTON L'OUVERTURE DANS LE MUR DE BLOCS SUITE À L'INSTALLATION DU NOUVEAU PANNEAU ÉLECTRIQUE. FILL OPENING IN EXISTING WALL WITH CONCRETE BLOCKS AS EXISTING AFTER INSTALLING NEW ELECTRICAL PANEL.
N-12	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEL ESCALIER INTÉRIEUR ET MAINS COURANTES EN ACIER, VOIR DÉTAILS. PROVIDE AND INSTALL A NEW INTERIOR STEEL STAIRCASE AND HANDRAIL, SEE DETAILS.
N-13	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEL ESCALIER EXTÉRIEUR, PALIERS, MAINS COURANTES ET GARDE-CORPS EN ACIER GALVANISÉ, VOIR DÉTAILS. PROVIDE AND INSTALL A NEW GALVANIZED STEEL EXTERIOR STAIRCASE, LANDINGS, HANDRAILINGS AND GUARDRAILS, SEE DETAILS.



**1 CONSTRUCTION - PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE / GROUND FLOOR PLAN**  
1:50

**2 SCHÉMA COUPE-FEU - R-D-C / GROUND FLOOR FIRE RESISTANCE DIAGRAM**  
1:150

Revisión	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no.	A
C	B reference sheet no.	B
	C sheet no.	C

project project

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing dessin

**CONSTRUCTION - PLAN DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission

Project Manager / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet  
**550-2-352-3201**

Drawing no. / No. du dessin

A101

**HORS-CONTRAT ENT.**

#	DESCRIPTIONS
H-02	MOBIlier FOURNI ET INSTALLÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE. HORS CONTRAT. FURNITURE PROVIDED AND INSTALLED BY OWNER. OUT OF CONTRACT.

**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-09	NOUVELLE CUVE DE CONCIERGE. VOIR INGÉNIEUR. NEW JANITOR SINK. SEE ENGINEER.
I-16	PERSIENNE DE VENTILATION DE 610 X 305mm EN ALUMINIUM ANODISÉ CLAIR. VOIR INGÉNIEUR POUR SPÉCIFICATION ET EMPLACEMENT. VENTILATION GRILL 610 X 305mm CLEAR ANODISED ALUMINIUM FINISH. SEE ENGINEER FOR SPECIFICATION AND PLACEMENT.
I-18	NOUVEAU CAILLEBOTIS. VOIR INGÉNIEUR. NEW GRATING. SEE ENGINEER.
I-23	CONDUIT DE VENTILATION QUI TRAVERSE LA DALLE. FOURNI ET INSTALLER UN VOLET COUPE-FEU. VOIR INGÉNIEUR. VENTILATION DUCT THROUGH FLOOR SLAB. PROVIDE AND INSTALL FIRE SHUTTER. SEE ENGINEER.
I-27	PERSIENNE DE VENTILATION DE 1800 X 500mm EN ALUMINIUM ANODISÉ CLAIR. POSITIONNÉ 400mm AU-DESSUS DE L'OUVERTURE DE LA PORTE. VOIR INGÉNIEUR POUR SPÉCIFICATION ET EMPLACEMENT. VENTILATION GRILL 610 X 305mm CLEAR ANODISED ALUMINIUM FINISH. POSITIONNED 400mm ABOVE THE DOOR OPENING. SEE ENGINEER FOR SPECIFICATION AND PLACEMENT.

**NOTES MATÉRIAUX**

#	DESCRIPTIONS
F-01	DALLE DE BÉTON SANS FINI. CONCRÈTE SLAB WITH NO FINISH.
F-02	CARREAUX DE TUILE VINYLE COMPOSITE DANS TOUTE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. CVT VINYL FLOORING IN ALL THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-03	PLINTHE DE VINYLE SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. VINYL BASEBOARD ON ALL THE PERIMETER OF THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-04	CARREAUX DE GRÈS PORCELAIN DE PLANCHER DANS TOUTE LA PIÈCE. VOIR DEVIS. PORCELAIN FLOOR TILING IN ALL THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-06	PLINTHE DE 150mm EN PORCELAIN TEL QUE LE PLANCHER SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE AVEC MOULURE DE FINITION TEL QUE "SCHIENE" DE SHLUTER. VOIR DEVIS. 150mm TILE BASEBOARD AS PER FLOOR ON ALL THE PERIMETER OF THE ROOM WITH "SCHIENE" FINISHING MOULDING FROM SHLUTER. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

**NOTES ARCHITECTURE**

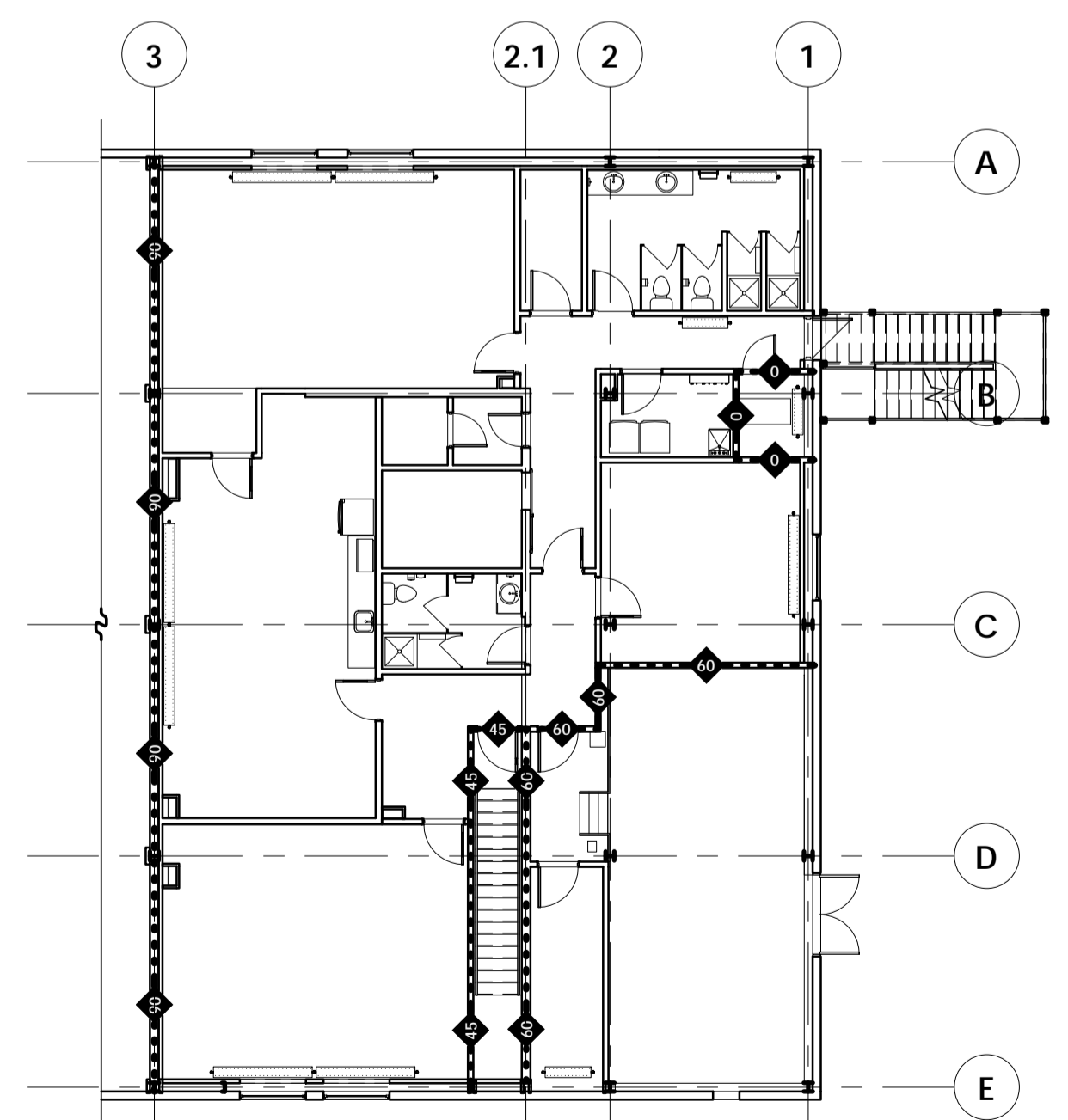
#	DESCRIPTIONS
N-05	FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE FENÊTRE EN ALUMINIUM DE ±1525 X 915mm. PROVIDE AND INSTALL A NEW ALUMINIUM WINDOW ±1525 X 915mm.
N-06	REMPLIR LA FENTE ENTRE LES DALLES EXISTANTES À L'AIDE DE LAINE DE ROCHE ET SCÉLER AVEC SCÉLLANT COUPE-FEU AVANT LA COULÉE DE LA CHAPE. FILL GAP BETWEEN EXISTING SLABS WITH STONE WOOL INSULATION AND SEAL WITH FIRE PROOF CAULKING BEFORE INSTALLING CONCRETE TOPPING.
N-08	APPLIQUER UNE COUCHE CONTINUE DE POLYURÉTHANE GICLÉ SUR L'ENSEMBLE DU MUR, DE LA DALLE DE PLANCHER JUSQU'AU PONTAGE DE TOITURE, D'UNE ÉPAISSEUR DE 50mm MINIMUM. APPLY A CONTINUOUS LAYER OF SPRAY POLYURETHANE ON THE WHOLE WALL, FROM FLOOR TO ROOF. MINIMUM THICKNESS OF 50mm.

**NOTES ARCHITECTURE**

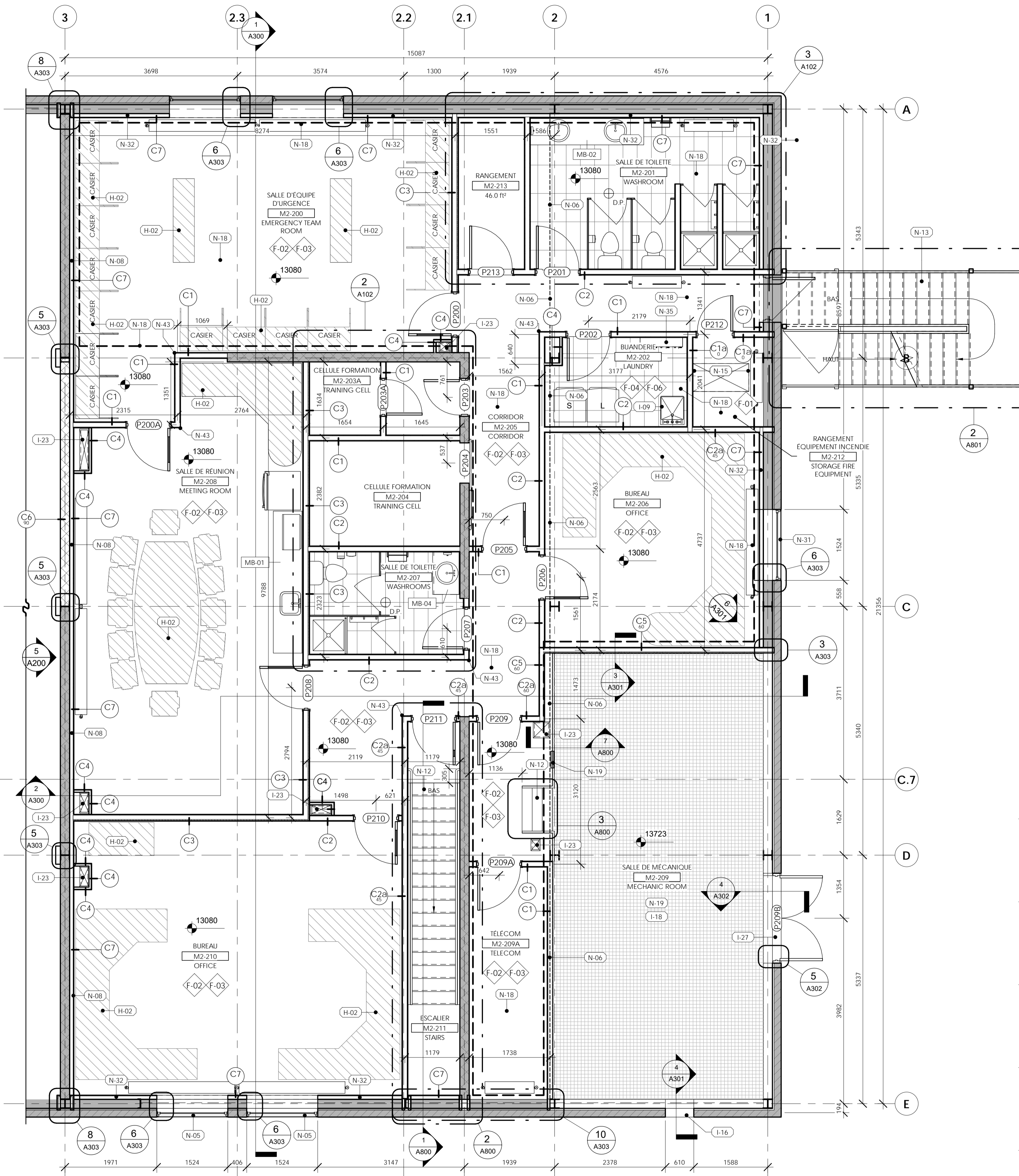
#	DESCRIPTIONS
N-12	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEL ESCALIER INTÉRIEUR ET MAINS COURANTES EN ACIER, VOIR DÉTAILS. PROVIDE AND INSTALL A NEW INTERIOR STEEL STAIRCASE AND HANDRAIL, SEE DETAILS.
N-13	FOURNIR ET INSTALLER UN NOUVEL ESCALIER EXTÉRIEUR, PALIERS, MAINS COURANTES ET GARDE-CORPS EN ACIER GALVANISÉ, VOIR DÉTAILS. PROVIDE AND INSTALL A NEW GALVANIZED STEEL EXTERIOR STAIRCASE, LANDINGS, HANDRAILINGS AND GUARDRAILS, SEE DETAILS.
N-15	REMPLEZ LES ALVÈLES DES DALLES DE BÉTON À L'AIDE DE BÉTON DE RÉPARATION SUR 152mm MINIMUM. FILL END HOLES IN PREFAB CONCRETE SLABS WITH REPAIR CONCRETE 152mm DEEP MINIMUM.
N-18	FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE CHAPE DE BÉTON DE 50mm SUR TOUTE LA SURFACE DE LA DALLE EXISTANTE. JUSQU'À LA FACE INTÉRIEURE DU PAREMENT DE TÔLE. VOIR ZONE EN POINTILLÉ. PROVIDE AND INSTALL A NEW CONCRETE TOPPING 50mm THICK ON ALL THE SURFACE OF EXISTING SLAB TO THE STEEL SHEET EXTERIOR WALLS. SEE DOTTED LINE ZONE.
N-19	BOUCHER TOUTS LES TROUS DANS LES DALLES DE BÉTON À L'AIDE DE BÉTON DE RÉPARATION SUR TOUTE L'ÉPAISSEUR. FILL ALL HOLES IN THE CONCRETE SLABS WITH REPAIR CONCRETE FULL THICKNESS.
N-31	FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE FENÊTRE COUPE-FEU AVEC VERRE ARMÉ DE ±1525 X 915mm, VOIR DEVIS. PROVIDE AND INSTALL A NEW FIRE BARRIER WINDOW WITH ARMORED GLASS ±1525 X 1200mm, SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
N-32	CLOISON C7 D'UNE HAUTEUR DE 2500mm. C7 WALL TO 2500mm HEIGH.
N-35	FOURNIR ET INSTALLER UNE TABLETTE AVEC SUPPORTS À VADROUILLE ET BALAIS. PROVIDE AND INSTALL A SHELVE WITH BROOM AND MOP SUPPORTS.
N-43	FOURNIR ET INSTALLER UN COIN PROTECTEUR EN ACIER INOXYDABLE. PROVIDE AND INSTALL A STAINLESS STEEL CORNER PROTECTOR.

**LÉGENDE PLAN CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN LEGEND**  
APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

- COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
- NOUVEL ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE / NEW DOOR AND FRAME
- NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE CONSTRUCTION / SPECIFIC CONSTRUCTION NOTE
- RENVOI DE COUPE / SECTION & RENVOI DE DÉTAIL / DETAIL
- NUMÉRO DE CLOISON DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / WALL TYPE NUMBER FIRE RESISTANCE
- LUMINAIRE, VOIR ING. / LIGHTING, SEE ENG.
- DIFFUSEUR/RETOUR, VOIR ING. / AIR GRILLS, SEE ENG.
- MOBIlier HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
- PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
- DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
- D.P. NOUVEAU / NEW DRAIN
- CHAUFFE-EAU / HOT WATER TANK
- ÉTIQUETTE DE MOBIlier / CABINETRY IDENTIFICATION
- ÉTIQUETTE DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- CLOISON AVEC DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANT WALL



**SCHEMA COUPE-FEU - ÉTAGE / FIRST FLOOR FIRE RESISTANCE DIAGRAM**  
1:150



**CONSTRUCTION - PLAN DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR PLAN**  
1:50

2019-02-01 15:55:22



Revisión	Description	Date
7	POUR / FOR CONSTRUCTION (BLINGUE)	2019-02-01
6	DIRECTIVE A01.r1	2019-01-30
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail
B	reference sheet no. / référence feuille no.
C	sheet no. / feuille no.

project / projet

AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

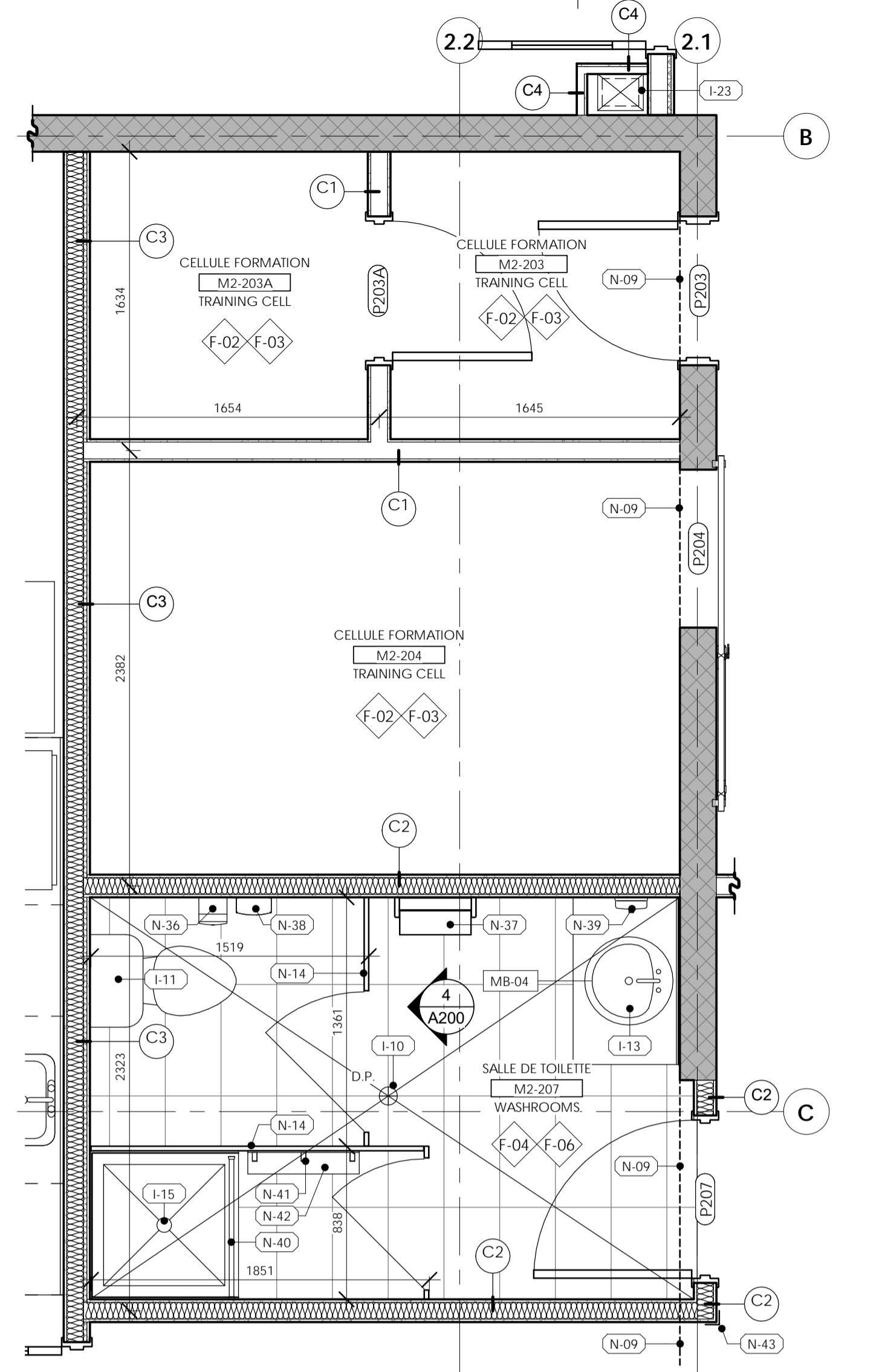
CONSTRUCTION - PLANS AGRANDIS - SALLES TOILETTES-DOUCHES / ENLARGED PLANS - TOILETS/SHOWERS

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
550-2-352-3201	
Drawing no.	No. du dessin
A102	

NOTES INGÉNIERIE		NOTES MATÉRIEAUX	
#	DESCRIPTIONS	#	DESCRIPTIONS
I-02	DRAIN DE PLANCHER EXISTANT À CONSERVER.	F-01	DALLE DE BÉTON SANS FINI.
	EXISTING FLOOR DRAIN TO PRESERVE.	F-02	CONCRETE SLAB WITH NO FINISH.
I-08	RAGRÉER LA DALLE DE BÉTON TEL QUE L'EXISTANT SUITE AUX TRAVAUX DE PLOMBERIE EN PRÉVOYANT LES PENTES NÉCESSAIRES AU DRAINAGE. VOIR INGÉNIEUR.	F-03	CARREAUX DE TUILE VINYLE COMPOSITE DANS TOUTE LA PIÈCE. VOIR DEVIS.
	CONCRETE SLAB TO REPAIR AS EXISTING AFTER PLUMBING WORK. PROVIDE NECESSARY SLOPES FOR DRAINAGE. SEE ENGINEER.	F-04	CVT VINYL FLOORING IN ALL THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
I-09	NOUVELLE CUVE DE CONCIERGE. VOIR INGÉNIEUR.	F-05	PLINTHE DE VINYLE SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE LA PIÈCE. VOIR DEVIS.
	NEW JANITOR SINK. SEE ENGINEER.	F-06	VINYL BASEBOARD ON ALL THE PERIMETER OF THE ROOM. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
I-10	NOUVEAU DRAIN DE PLANCHER. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW FLOOR DRAIN. SEE ENGINEER.		
I-11	NOUVELLE TOILETTE. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW TOILET. SEE ENGINEER.		
I-12	NOUVELLE TOILETTE ACCESSIBLE. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW ACCESSIBLE TOILET. SEE ENGINEER.		
I-13	NOUVEAU LAVABO. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW SINK. SEE ENGINEER.		
I-14	NOUVEAU LAVABO ACCESSIBLE MURAL. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW ACCESSIBLE WALLMOUNT SINK. SEE ENGINEER.		
I-15	NOUVELLE BASE DE DOUCHE 813 X 813mm AVEC PAINNEAUX MURAUX. VOIR INGÉNIEUR.		
	NEW SHOWER BASE 813mm X 813mm WITH WALL PANELS. SEE ENGINEER.		
I-17	TRAPPE D'ACCÈS AU PLANCHER À MODIFIER POUR PASSER NOUVEAUX CONDUITS DE GICLÉURS. VOIR INGÉNIEUR.		
	FLOOR ACCESS PANEL TO MODIFY TO PASS NEW SPRINKLER PIPING. SEE ENGINEER.		
I-23	CONDUIT DE VENTILATION QUI TRAVERSE LA DALLE. FOURNIR ET INSTALLER UN VOLET COUPE-FEU. VOIR INGÉNIEUR.		
	VENTILATION DUCT THROUGH FLOOR SLAB. PROVIDE AND INSTALL FIRE SHUTTER. SEE ENGINEER.		

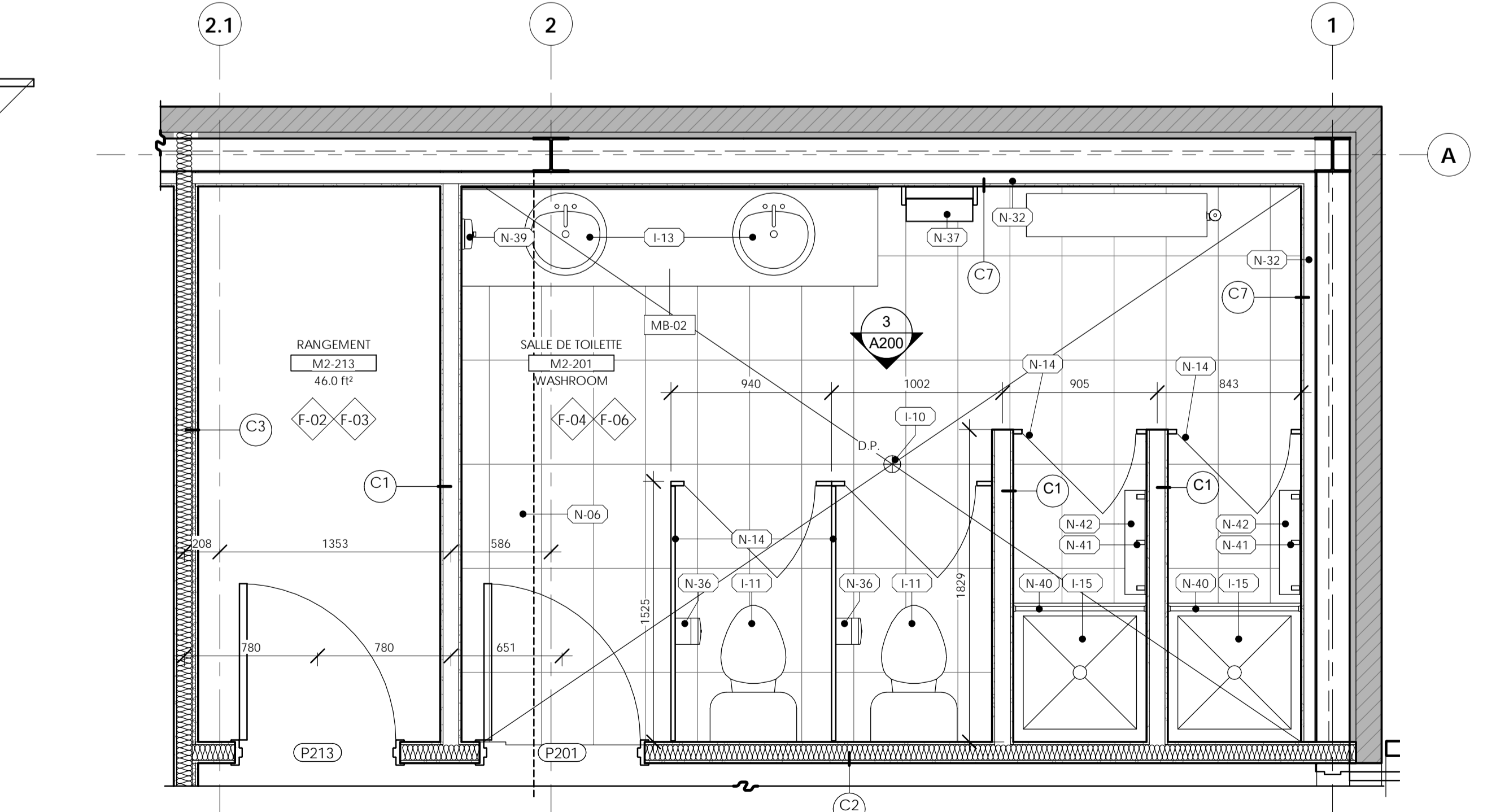
  

NOTES ARCHITECTURE	
#	DESCRIPTIONS
N-06	REMPILIR LA FENTE ENTRE LES DALLES EXISTANTES À L'AIDE DE LAINE DE ROCHE ET SCÉLER AVEC SCÉLLANT COUPE-FEU AVANT LA COULÉE DE LA CHAPE.
	FILL GAP BETWEEN EXISTING SLABS WITH STONE WOOL INSULATION AND SEAL WITH FIRE PROOF CAULKING BEFORE INSTALLING CONCRETE TOPPING.
N-09	FOURNIR ET INSTALLER UN JOINT DE CONTRÔLE ENTRE LA NOUVELLE DALLE ET LE CHAPE. MOULURE POUR CÉRAMIQUE TEL QUE "DILEX-BWS" ET POUR TUILE DE VINYLE TEL QUE "DILEX-EKSB" DE SCHLUTER.
	PROVIDE AND INSTALL A CONTROL JOINT BETWEEN NEW SLAB AND CONCRETE TOPPING. TILE FLOOR MouldING SUCH AS "DILEX-BWS" AND VINYL FLOOR MouldING SUCH AS "DILEX-EKSB" FROM SCHLUTER.
N-11	REMPILIR AVEC DES BLOCS DE BÉTON L'OUVERTURE DANS LE MUR DE BLOCS SUITE À L'INSTALLATION DU NOUVEAU PANNEAU ÉLECTRIQUE.
	FILL OPENING IN EXISTING WALL WITH CONCRETE BLOCKS AS EXISTING AFTER INSTALLING NEW ELECTRICAL PANEL.



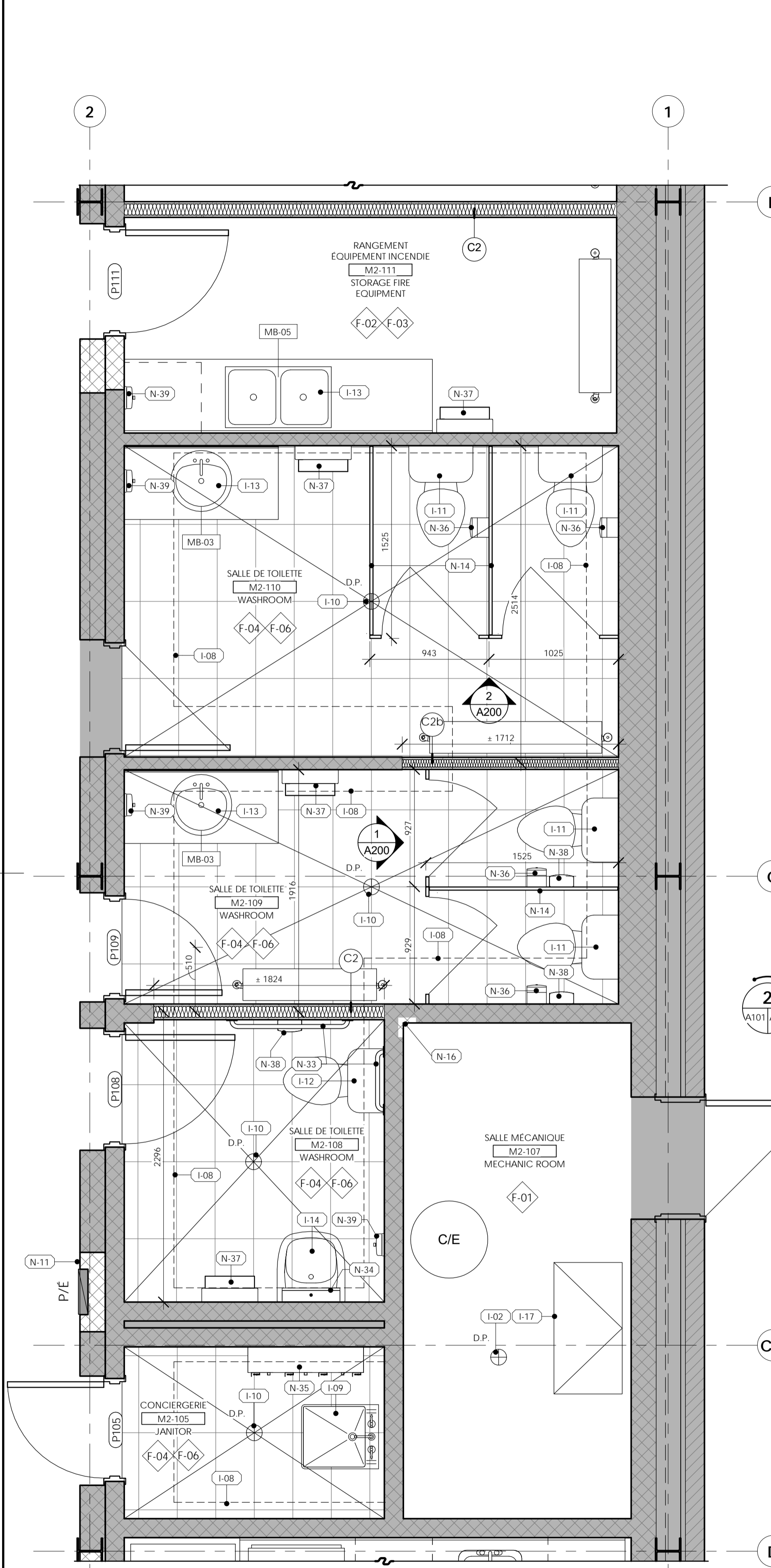
PLAN AGRANDI - SALLE DE TOILETTE 2 ÉTAGE ET CELLULES DE FORMATION / ENLARGED PLAN - FIRST FLOOR 2ND TOILET AND TRAINING CELLS

1:25



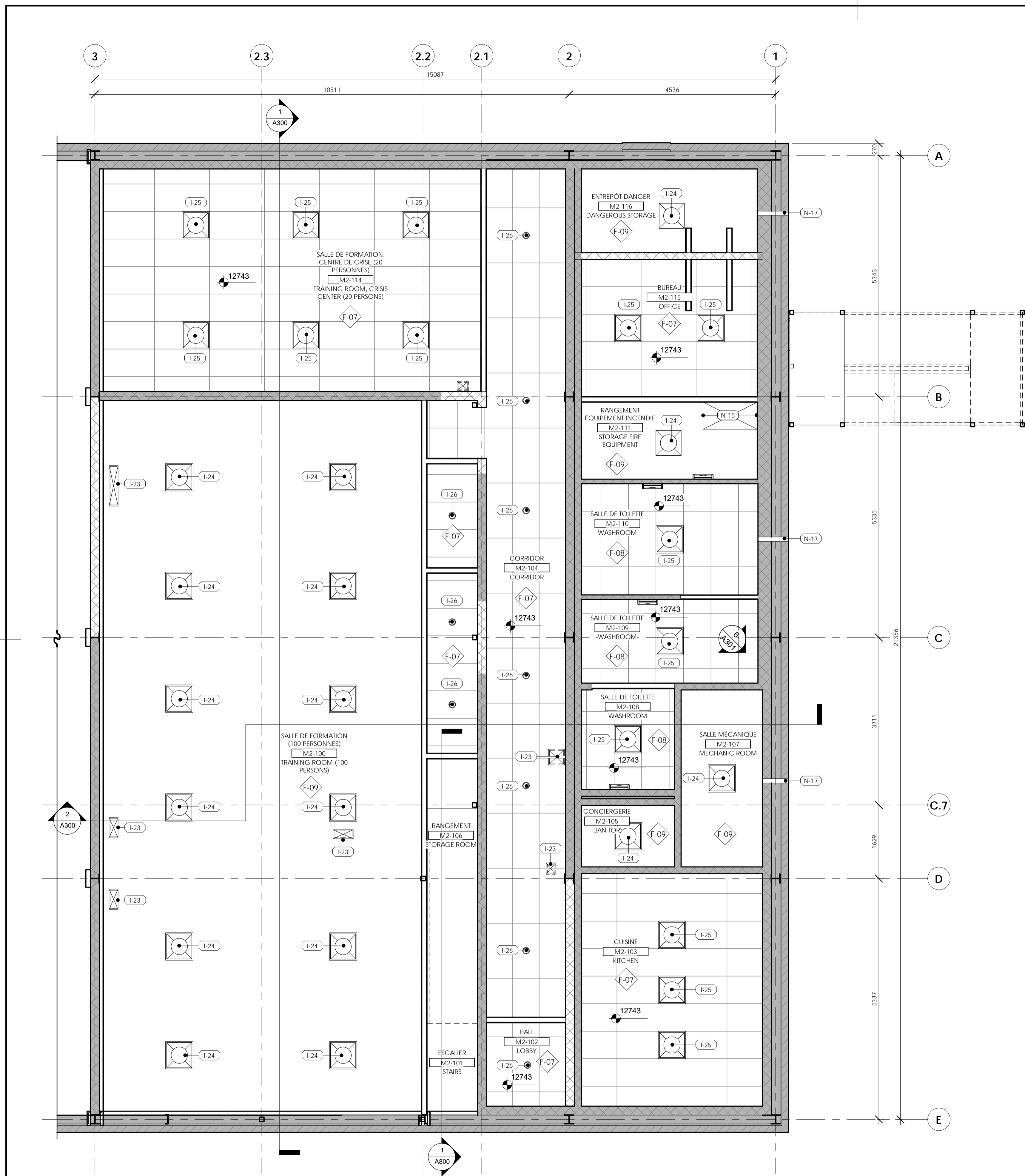
PLAN AGRANDI - SALLE DE TOILETTE ÉTAGE / ENLARGED PLAN - FIRST FLOOR TOILETS

1:25



PLAN AGRANDI - SALLES DE TOILETTE REZ-DE-CHAUSSÉE / ENLARGED PLAN - GROUND FLOOR TOILETS

1:25



**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-23	CONDUIT DE VENTILATION QUI TRAVERSE LA DALLE. FOURNIR ET INSTALLER UN VOLET COUPE-FEU. VOIR INGÉNIEUR. VENTILATION DUCT THROUGH FLOOR SLAB. PROVIDE AND INSTALL FIRE SHUTTER. SEE ENGINEER.
I-24	LUMINAIRE SUSPENDU SOUS LA DALLE @ ±2743 mm. VOIR INGÉNIEUR. SUSPENDED LIGHTING FIXTURE @ ±2743mm. SEE ENGINEER.
I-25	LUMINAIRE POUR PLAFOND SUSPENDU. VOIR INGÉNIEUR. LIGHTING FIXTURE FOR SUSPENDED CEILING. SEE ENGINEER.
I-26	LUMINAIRE ENCASTRÉ ROND POUR PLAFOND SUSPENDU. VOIR INGÉNIEUR. ROUND RECESSED LIGHTING FIXTURE FOR SUSPENDED CEILING. SEE ENGINEER.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-15	REMPILIR LES ALVÉOLES DES DALLES DE BÉTON À L'AIDE DE BÉTON DE RÉPARATION SUR 152mm MINIMUM. FILL END HOLES IN PREFAB CONCRETE SLABS WITH REPAIR CONCRETE 152mm DEEP MINIMUM.
N-17	SCELLER LE POURTOUR DU PERCEMENT À L'AIDE D'UN SCÉLANT 100% SILICONE NEUTRE. VOIR DEVIS. SEAL THE CONTOUR OF THE OPENING WITH A 100% NEUTRAL SILICONE. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

**NOTES MATÉRIAUX**

#	DESCRIPTIONS
F-07	TUILE DE PLAFOND SUSPENDU STANDARD TYPE 1. VOIR DEVIS. STANDARD SUSPENDED CEILING TILES TYPE 1. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-08	TUILE DE PLAFOND SUSPENDU RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ TYPE 2. VOIR DEVIS. HUMIDITY RESISTANT SUSPENDED CEILING TILES TYPE 2. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-09	DALLE DE PLANCHER OU TOITURE ET STRUCTURE APPARENTE FINI PEINT. VOIR DEVIS. VISIBLE FLOOR OR ROOF SLAB PAINTED FINISH. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

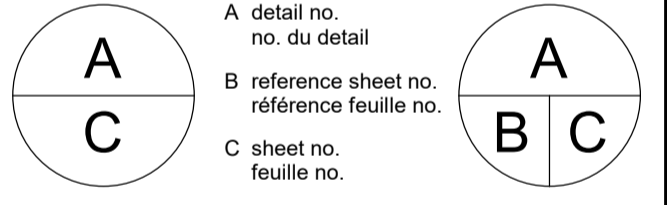
**LÉGENDE PLAN CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN LEGEND**

APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

- COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
- NOUVEL ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE / NEW DOOR AND FRAME
- NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE CONSTRUCTION / SPECIFIC CONSTRUCTION NOTE
- RENVOI DE COUPE / SECTION & RENVOI DE DÉTAIL / DETAIL
- NUMÉRO DE CLOISON DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / WALL TYPE NUMBER FIRE RESISTANCE
- LUMINAIRE, VOIR ING. / LIGHTING, SEE ENG.
- DIFFUSEUR/RETOUR, VOIR ING. / AIR GRILLS, SEE ENG.
- MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
- PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
- DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
- D.P. NOUVEAU / NEW DRAIN
- CHAUFFE-EAU / HOT WATER TANK
- ÉTIQUETTE DE MOBILIER / CABINETRY IDENTIFICATION
- ÉTIQUETTE DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- CLOISON AVEC DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANT WALL

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

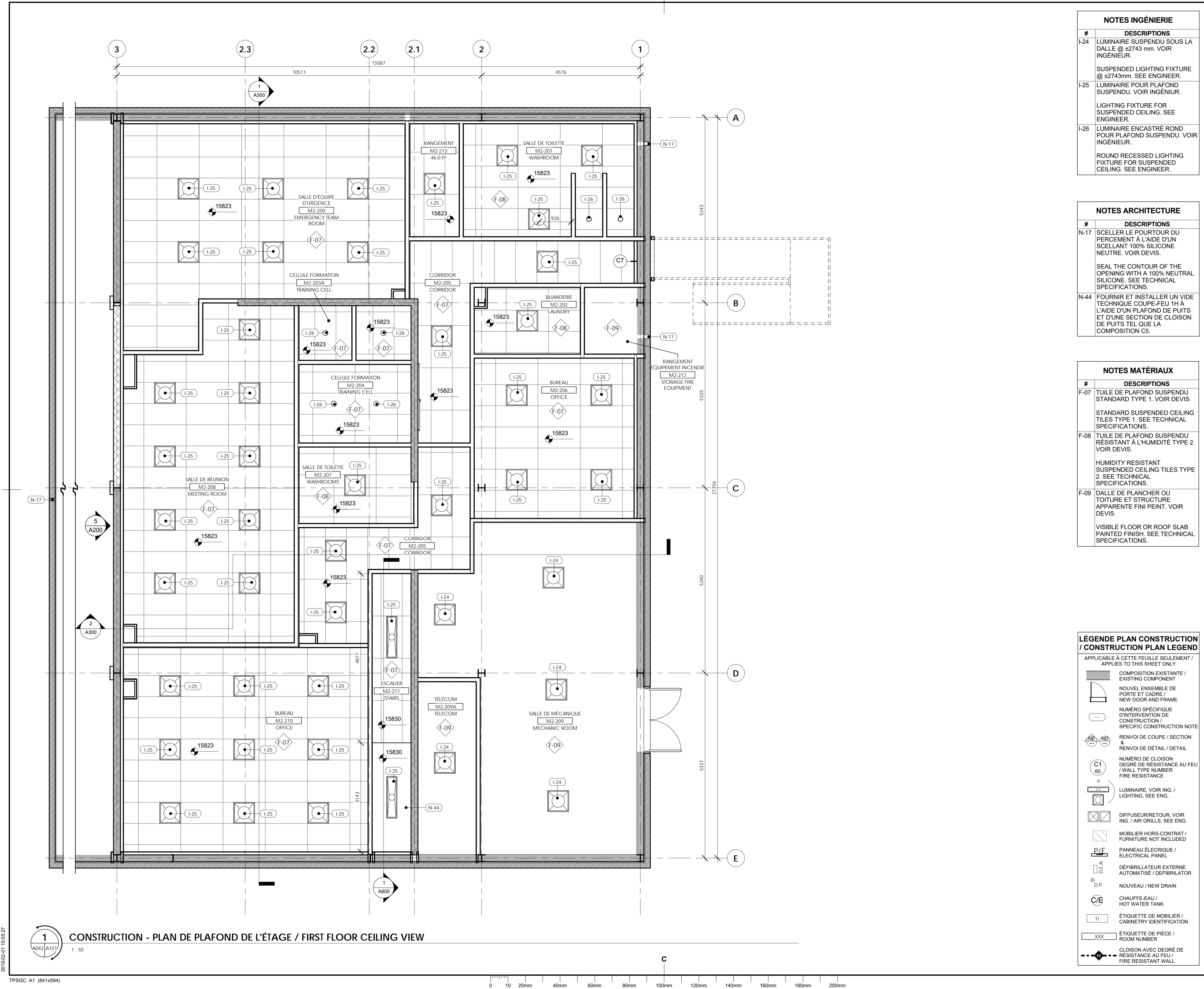
Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18



**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

**CONSTRUCTION - PLAN DE PLAFOND DU R-D-C / GROUND FLOOR CEILING**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
550-2-352-3201	
Drawing no.	No. du dessin
A150	



**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-24	LUMINAIRE SUSPENDU SOUS LA DALLE @ ±2743 mm. VOIR INGÉNIEUR. SUSPENDED LIGHTING FIXTURE @ ±2743mm. SEE ENGINEER.
I-25	LUMINAIRE POUR PLAFOND SUSPENDU. VOIR INGÉNIEUR. LIGHTING FIXTURE FOR SUSPENDED CEILING. SEE ENGINEER.
I-26	LUMINAIRE ENCASTRÉ ROND POUR PLAFOND SUSPENDU. VOIR INGÉNIEUR. ROUND RECESSED LIGHTING FIXTURE FOR SUSPENDED CEILING. SEE ENGINEER.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-17	SCELLER LE POURTOUR DU PERÇEMENT À L'AIDE D'UN SCÉLANT 100% SILICONE NEUTRE. VOIR DEVIS. SEAL THE CONTOUR OF THE OPENING WITH A 100% NEUTRAL SILICONE. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
N-44	FOURNIR ET INSTALLER UN VIDE TECHNIQUE COUPE-FEU 1H À L'AIDE D'UN PLAFOND DE PUIITS ET D'UNE SECTION DE CLOISON DE PUIITS TEL QUE LA COMPOSITION C5.

**NOTES MATÉRIAUX**

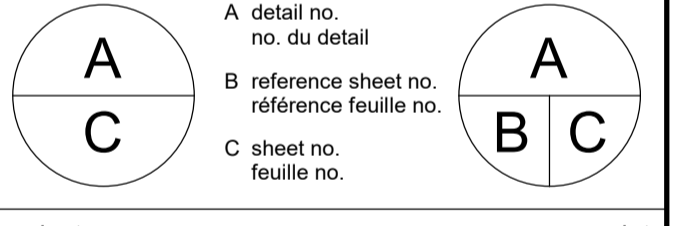
#	DESCRIPTIONS
F-07	TUILE DE PLAFOND SUSPENDU STANDARD TYPE 1. VOIR DEVIS. STANDARD SUSPENDED CEILING TILES TYPE 1. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-08	TUILE DE PLAFOND SUSPENDU RÉSISTANT À L'HUMIDITÉ TYPE 2. VOIR DEVIS. HUMIDITY RESISTANT SUSPENDED CEILING TILES TYPE 2. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.
F-09	DALLE DE PLANCHER OU TOITURE ET STRUCTURE APPARENTE FINI PEINT. VOIR DEVIS. VISIBLE FLOOR OR ROOF SLAB PAINTED FINISH. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

**LÉGENDE PLAN CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN LEGEND**  
APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

- COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
- NOUVEL ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE / NEW DOOR AND FRAME
- NUMÉRO SPÉCIFIQUE D'INTERVENTION DE CONSTRUCTION / SPECIFIC CONSTRUCTION NOTE
- RENVOI DE COUPE / SECTION & RENVOI DE DÉTAIL / DETAIL
- NUMÉRO DE CLOISON DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / WALL TYPE NUMBER FIRE RESISTANCE
- LUMINAIRE, VOIR ING. / LIGHTING, SEE ENG.
- DIFFUSEUR/RETOUR, VOIR ING. / AIR GRILLS, SEE ENG.
- MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
- PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
- DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
- NOUVEAU / NEW DRAIN
- CHAUFFE-EAU / HOT WATER TANK
- ÉTIQUETTE DE MOBILIER / CABINETRY IDENTIFICATION
- ÉTIQUETTE DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- CLOISON AVEC DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANT WALL

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
 Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

Revisión	Description	Date
7	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
6	DIRECTIVE A01.r1	2019-01-30
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18



project AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2  
 321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0  
 drawing dessin

CONSTRUCTION - PLAN DE PLAFOND DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR CEILING

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
550-2-352-3201	
Drawing no.	No. du dessin
A151	

**1 CONSTRUCTION - PLAN DE PLAFOND DE L'ÉTAGE / FIRST FLOOR CEILING VIEW**  
 1 : 50

7	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
6	DIRECTIVE A01.r1	2019-01-30
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

Révision	Description	Date
A	detail no. / no. du detail	
B	reference sheet no. / référence feuille no.	
C	sheet no. / feuille no.	

project / projet

AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

CONSTRUCTION - ÉLÉVATIONS INTÉRIEURES / INTERIOR ELEVATIONS

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission

Project Manager / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet

550-2-352-3201

Drawing no. / No. du dessin

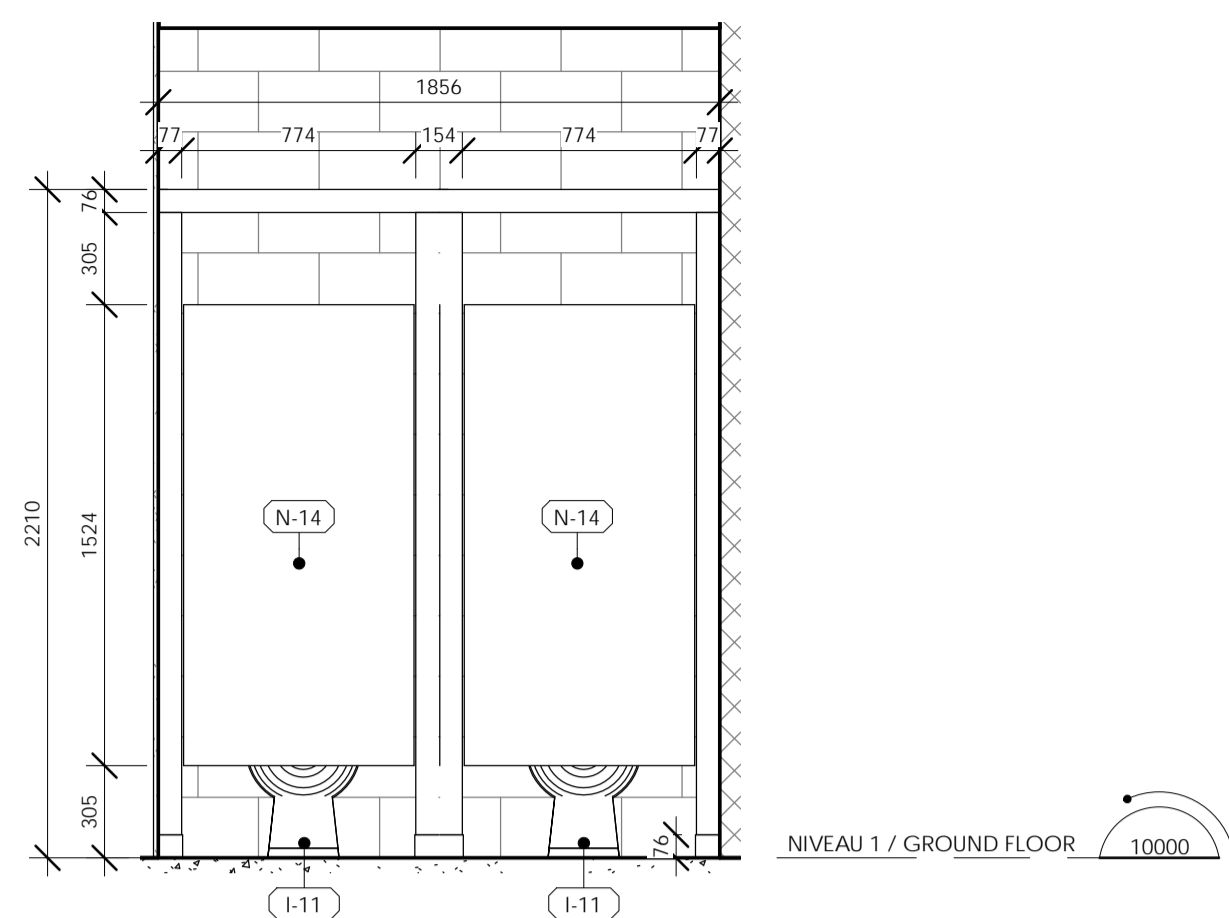
A200

**NOTES INGÉNIERIE**

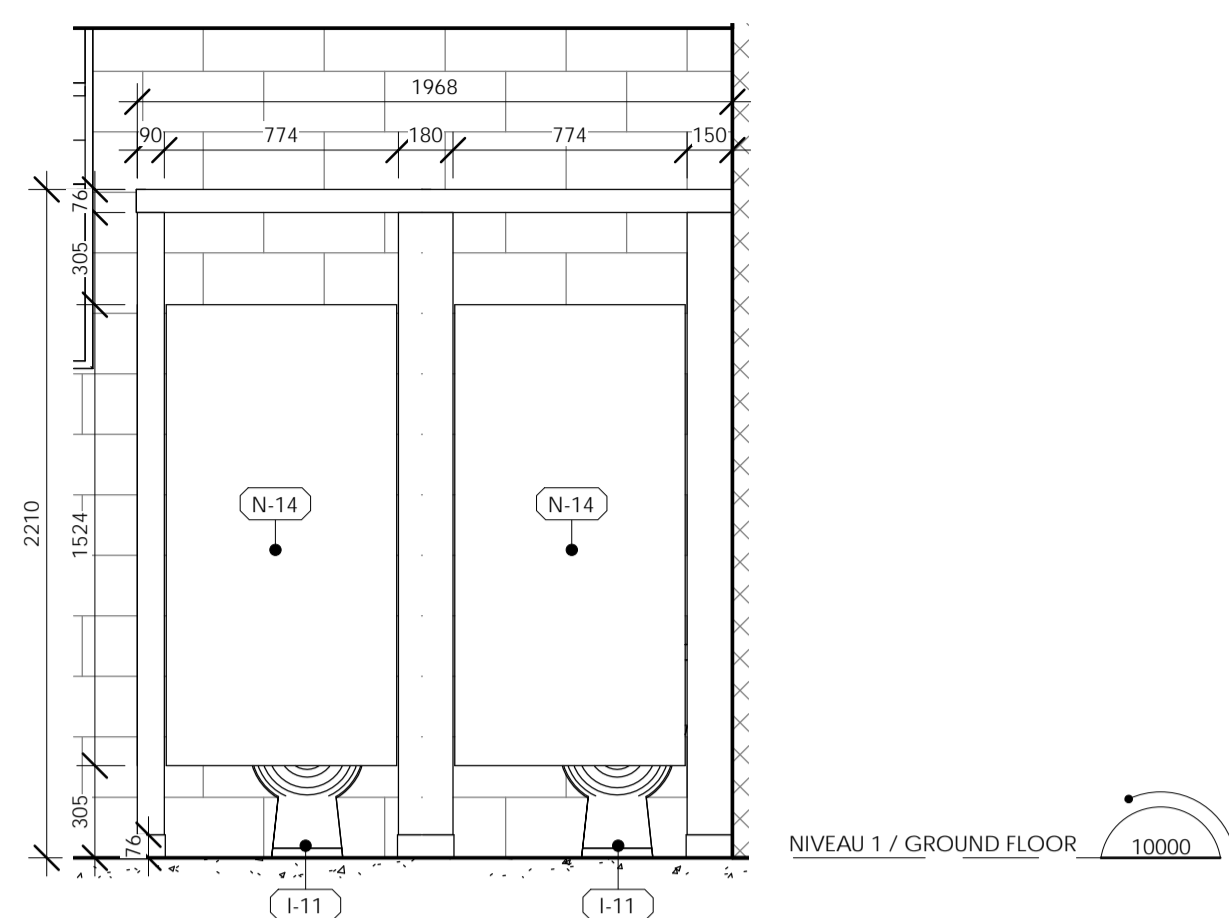
#	DESCRIPTIONS
I-11	NOUVELLE TOILETTE. VOIR INGÉNIEUR. NEW TOILET. SEE ENGINEER.
I-15	NOUVELLE BASE DE DOUCHE 813 X 813mm AVEC PANNEAUX MURAUX. VOIR INGÉNIEUR. NEW SHOWER BASE 813mm X 813mm WITH WALL PANELS. SEE ENGINEER.

**NOTES ARCHITECTURE**

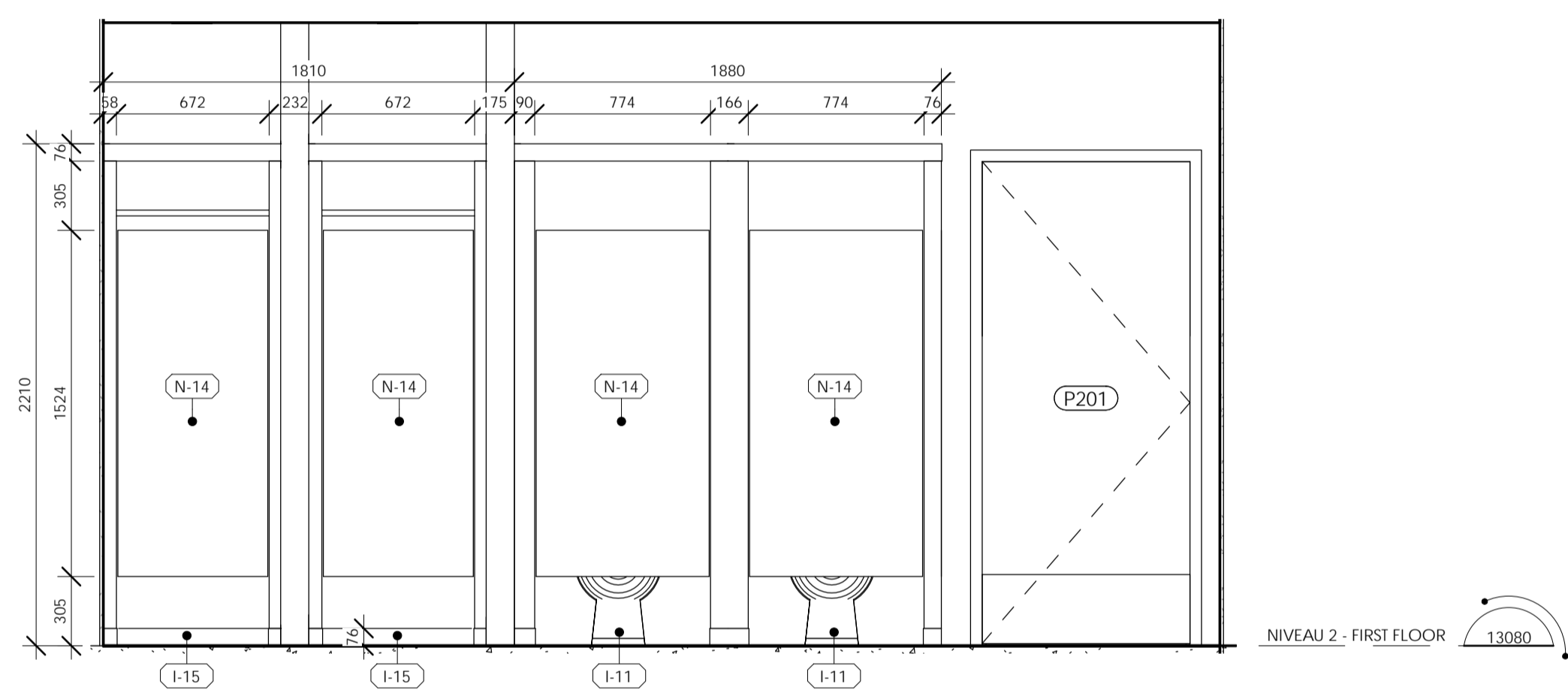
#	DESCRIPTIONS
N-01	NETTOYER LA BASE DU MUR DE BLOCS DE BÉTON SUR L'AXE 3 CÔTÉ GARAGE ET APPLIQUER UN SCELLEMENT HYDROFUGE (SIKAGARD SN-100, VOIR DEVIS) SUR 610mm DE HAUTEUR DANS LE BAS DU MUR SUR TOUTE LA LONGUEUR POUR LA PROTECTION CONTRE LE SEL. ENSURE THAT THE CONCRETE BLOC WALL IS CLEAN ON THE GARAGE SIDE AND ADD A WATER PROOF SEAL (SIKAGARD SN-100, SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS) ON 610mm IN THE BOTTOM OF THE WALL ALONG THE ENTIRE LENGTH.
N-04	FOURNIR ET INSTALLER DES BLOCS DE BÉTON PLEINS 90 X 190 X 390mm SUR TOUTE LA HAUTEUR DU MUR. PROVIDE AND INSTALL FULL CONCRETE BLOCKS 90 X 190 X 390mm ON FULL HEIGHT OF WALL.
N-14	FOURNIR ET INSTALLER UNE PARTITION DE TOILETTE ET DOUCHE AVEC PORTE EN STRATIFIÉ MASSIF APPUYÉ AU PLANCHER AVEC TRAVERSE SUPÉRIEURE. VOIR DEVIS. PROVIDE AND INSTALL A SOLID PHENOLIC TOILET AND SHOWER COMPARTMENT WITH DOOR, FLOOR ANCHORED WITH OVERHEAD BRACE. SEE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



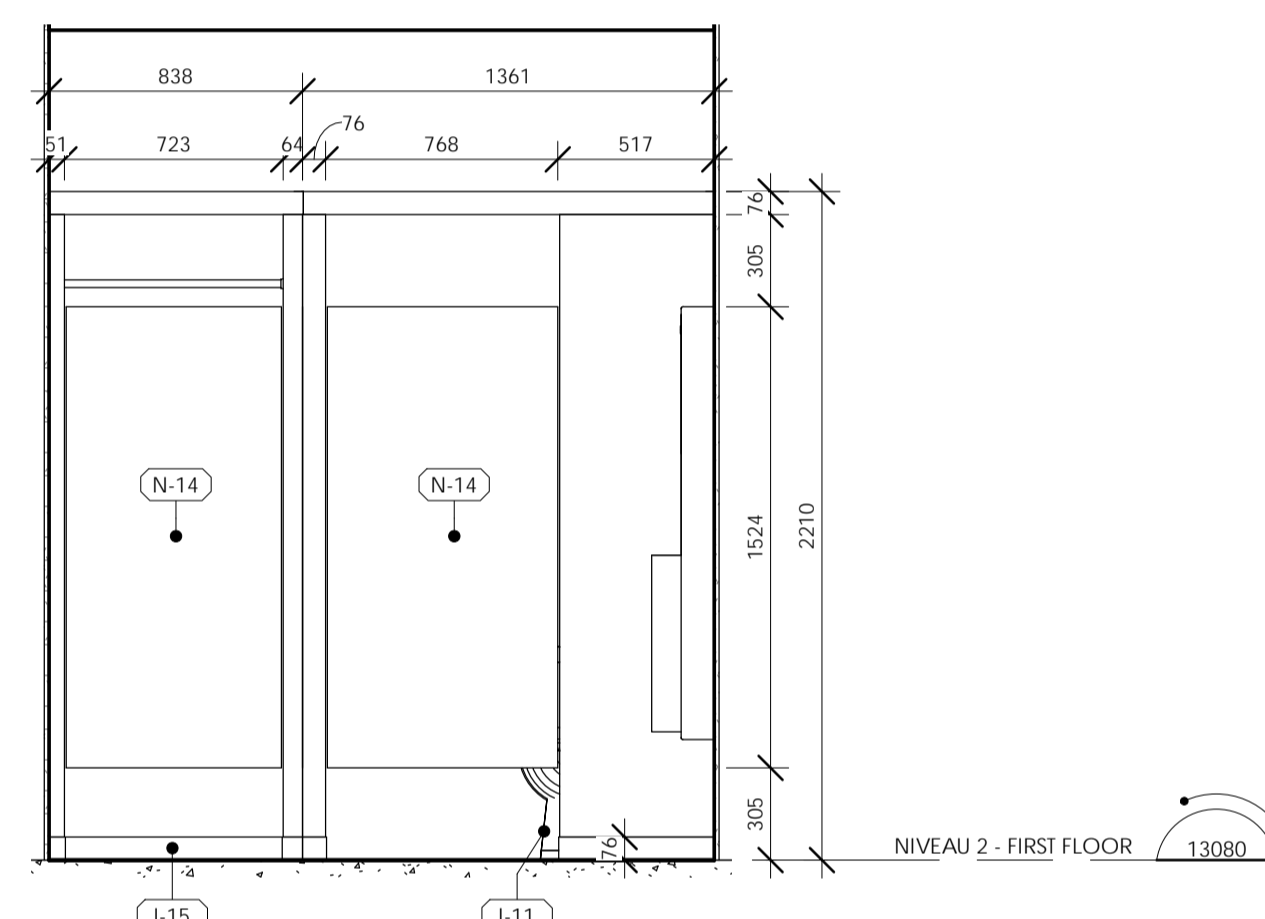
1 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - SALLE DE TOILETTE 109 / INTERIOR ELEVATION - TOILET ROOM 109  
1:25



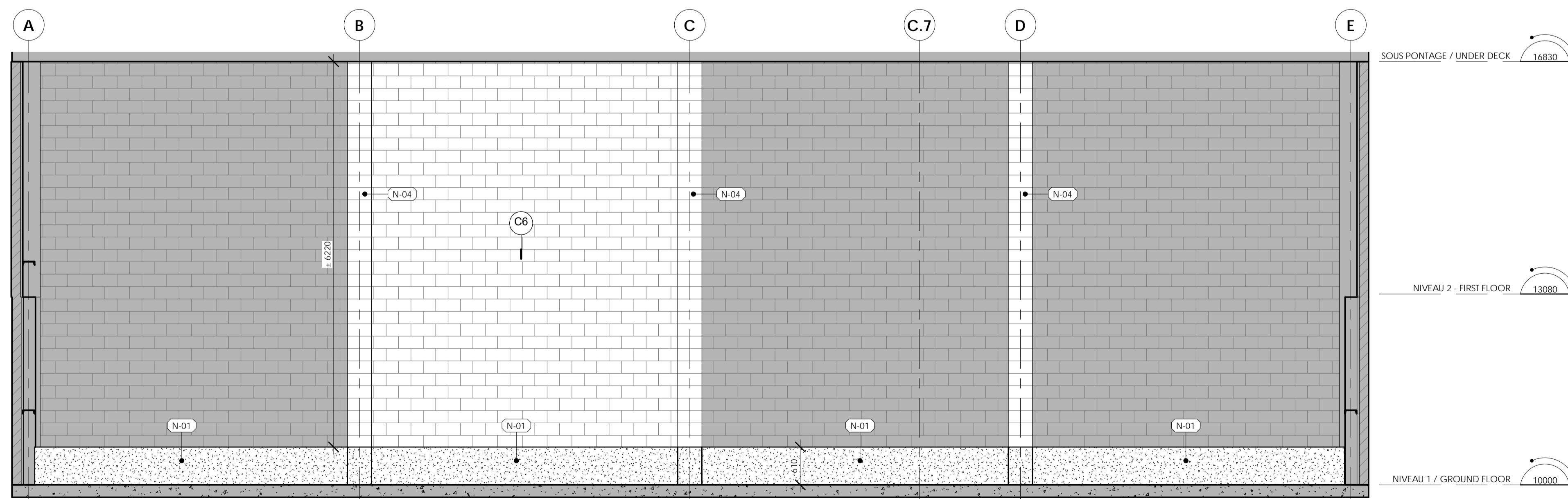
2 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - SALLE DE TOILETTE 110 / INTERIOR ELEVATION - TOILET ROOM 110  
1:25



3 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - SALLE DE TOILETTE 201 / INTERIOR ELEVATION - TOILET ROOM 201  
1:25



4 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - SALLE DE TOILETTE 207 / INTERIOR ELEVATION - TOILET ROOM 207  
1:25



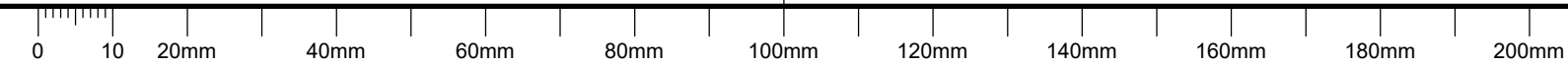
5 ÉLÉVATION INTÉRIEURE - MUR DE BLOC CÔTÉ GARAGE / INTERIOR ELEVATION - BLOC WALL ON GARAGE SIDE  
1:50

LÉGENDE PLAN CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN LEGEND

APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

[Symbol]	COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
[Symbol]	NOUVEL ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE / NEW DOOR AND FRAME
[Symbol]	NUMÉRO SPECIFIQUE D'INTERVENTION DE CONSTRUCTION / SPECIFIC CONSTRUCTION NOTE
[Symbol]	RENVOI DE COUPE / SECTION & RENVOI DE DÉTAIL / DETAIL
[Symbol]	NUMÉRO DE CLOISON DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / WALL TYPE NUMBER FIRE RESISTANCE
[Symbol]	LUMINAIRE, VOIR ING. / LIGHTING, SEE ENG.
[Symbol]	DIFFUSEUR/RETOUR, VOIR ING. / AIR GRILLS, SEE ENG.
[Symbol]	MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
[Symbol]	PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
[Symbol]	DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
[Symbol]	D.P. NOUVEAU / NEW DRAIN
[Symbol]	CHAUFFE-EAU / HOT WATER TANK
[Symbol]	ÉTIQUETTE DE MOBILIER / CABINETRY IDENTIFICATION
[Symbol]	ÉTIQUETTE DE PIÈCE / ROOM NUMBER
[Symbol]	CLOISON AVEC DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANT WALL

C



NOTES INGÉNIERIE	
#	DESCRIPTIONS
I-18	NOUVEAU CAILLEBOTIS, VOIR INGÉNIEUR. NEW GRATING, SEE ENGINEER.
I-19	NOUVELLE STRUCTURE D'ACIER, VOIR INGÉNIEUR. NEW STEEL STRUCTURE, SEE ENGINEER.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.



Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B reference sheet no. / référence feuille no.	B
C	C sheet no. / feuille no.	C

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**

321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

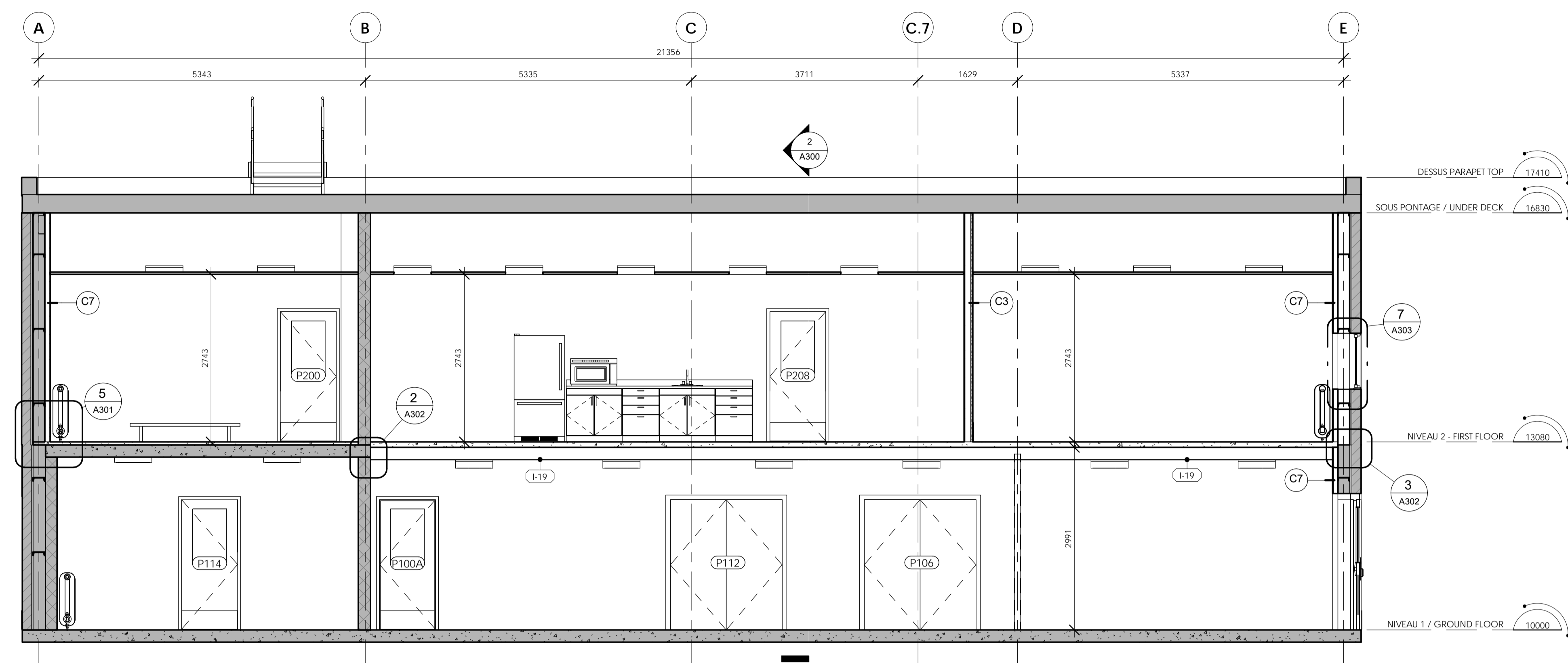
**CONSTRUCTION - COUPES GÉNÉRALES / GENERAL SECTIONS**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A300</b>	

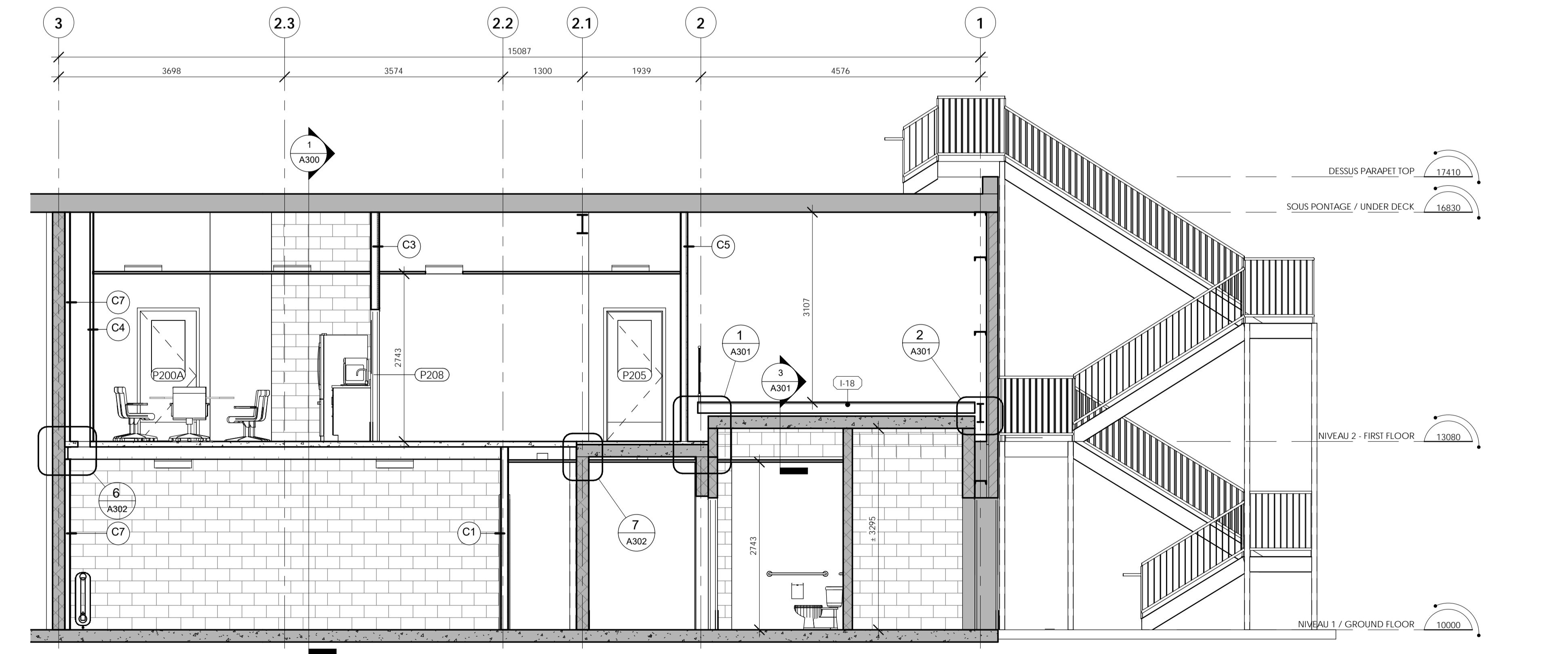
**LÉGENDE PLAN CONSTRUCTION / CONSTRUCTION PLAN LEGEND**

APPLICABLE À CETTE FEUILLE SEULEMENT / APPLIES TO THIS SHEET ONLY

- COMPOSITION EXISTANTE / EXISTING COMPONENT
- NOUVEL ENSEMBLE DE PORTE ET CADRE / NEW DOOR AND FRAME
- NUMÉRO SPECIFIQUE D'INTERVENTION DE CONSTRUCTION / SPECIFIC CONSTRUCTION NOTE
- RENOVI DE COUPE / SECTION & RENVOI DE DÉTAIL / DETAIL
- NUMÉRO DE CLOISON DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / WALL TYPE NUMBER FIRE RESISTANCE
- LUMINAIRE, VOIR ING. / LIGHTING, SEE ENG.
- DIFFUSEUR/RETOUR, VOIR ING. / AIR GRILLS, SEE ENG.
- MOBILIER HORS-CONTRAT / FURNITURE NOT INCLUDED
- PANNEAU ÉLECTRIQUE / ELECTRICAL PANEL
- DÉFIBRILLATEUR EXTERNE AUTOMATISÉ / DEFIBRILATOR
- D.P. NOUVEAU / NEW DRAIN
- CHAUFFE-EAU / HOT WATER TANK
- ÉTIQUETTE DE MOBILIER / CABINETRY IDENTIFICATION
- ÉTIQUETTE DE PIÈCE / ROOM NUMBER
- CLOISON AVEC DEGRÉ DE RÉSISTANCE AU FEU / FIRE RESISTANT WALL

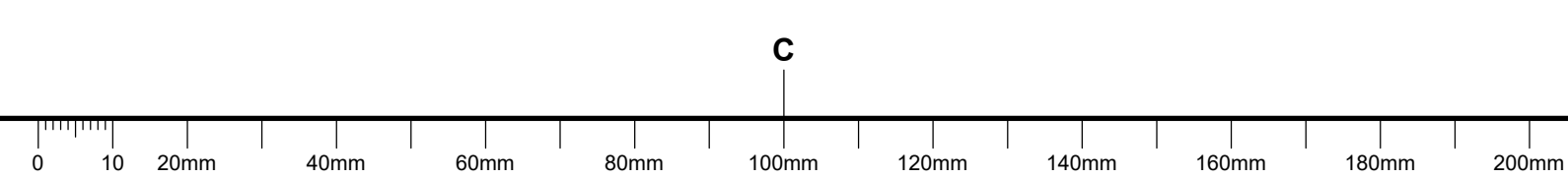


**1 COUPE GÉNÉRALE LONGITUDINALE / GENERAL CROSS SECTION**  
1 : 50



**2 COUPE GÉNÉRALE TRANSVERSALE / GENERAL CROSS SECTION**  
1 : 50

2019-02-01 15:55:37



Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. no. du détail	A
B	reference sheet no. référence feuille no.	B
C	sheet no. feuille no.	C

project / projet  
**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

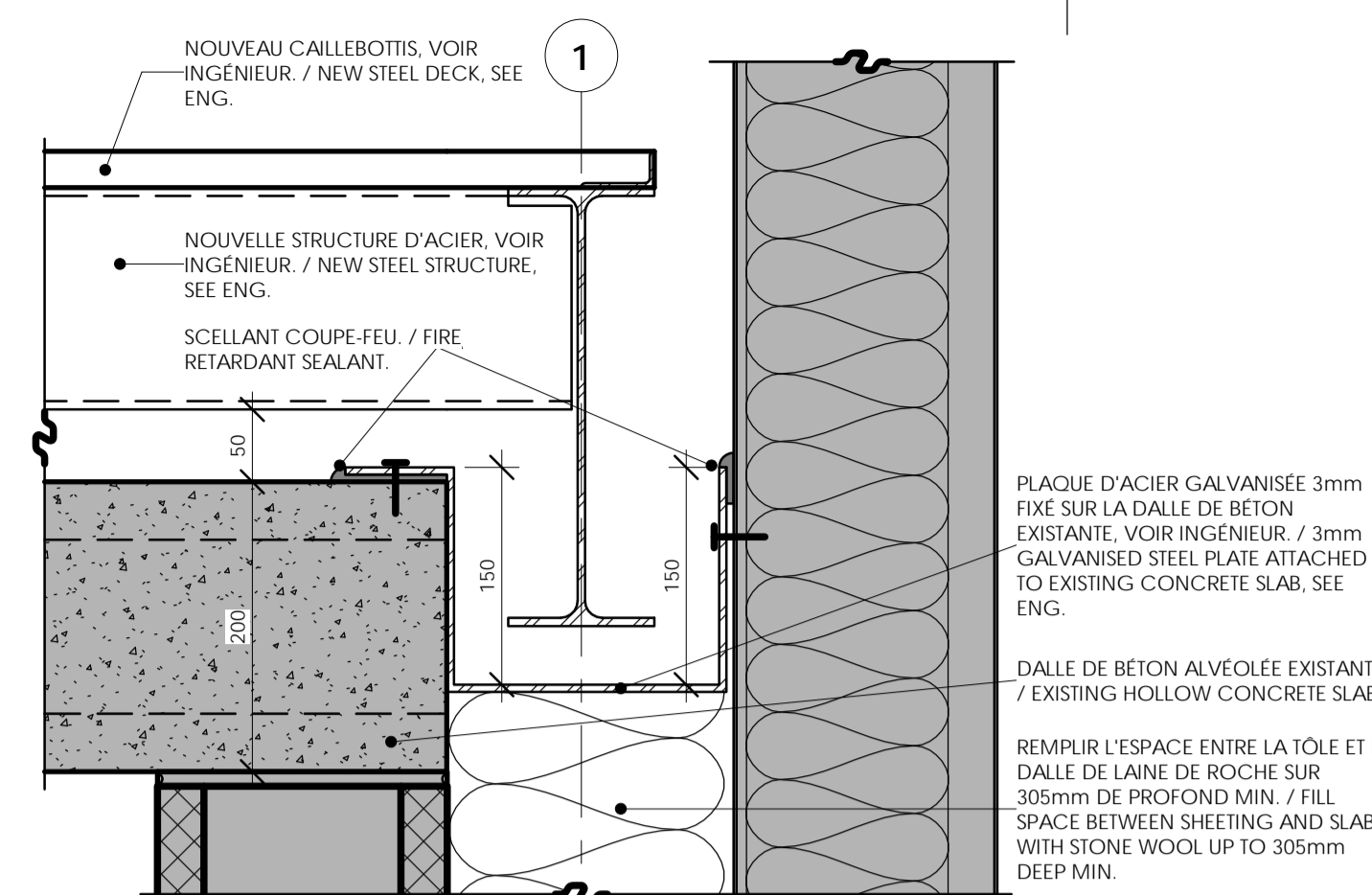
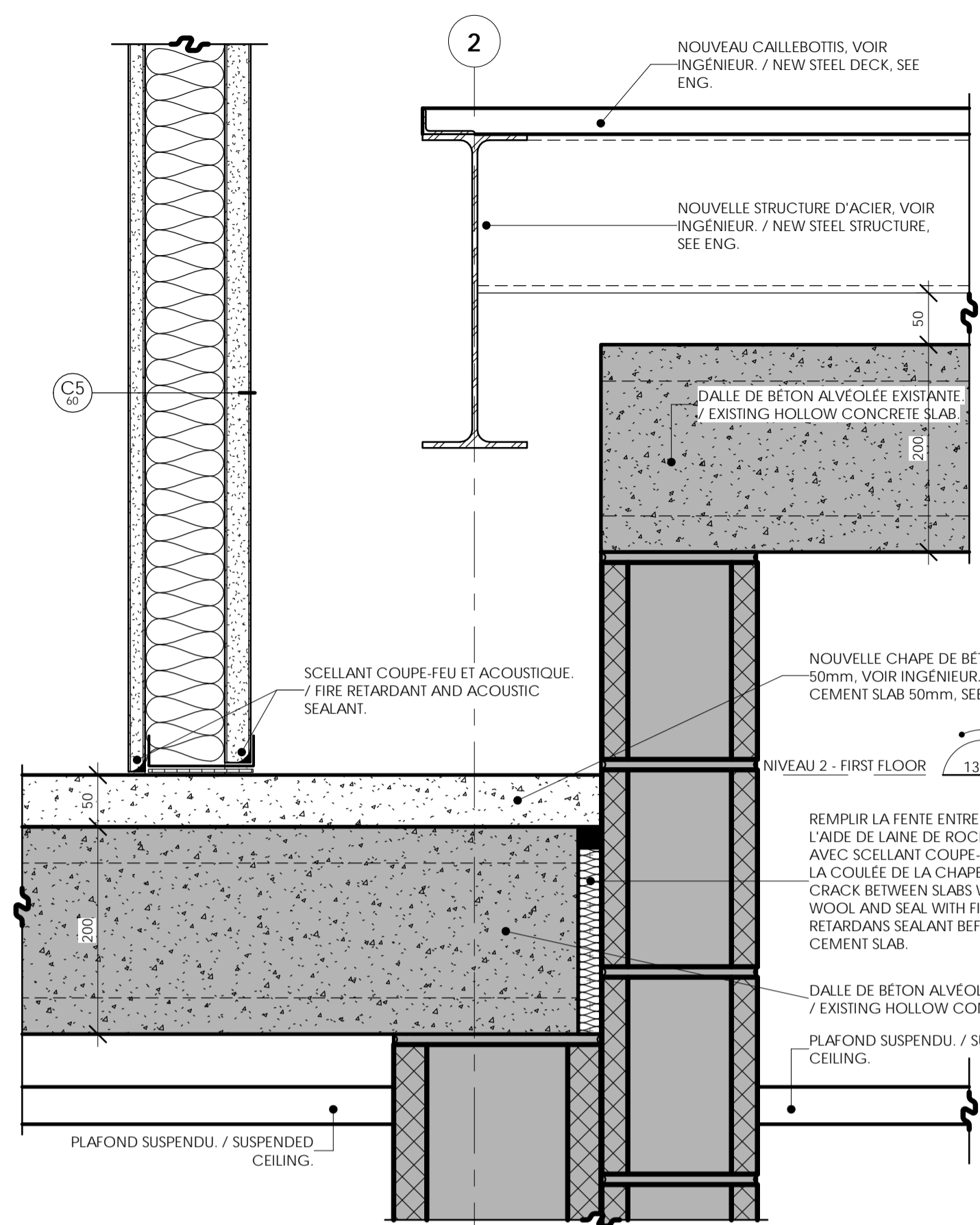
drawing / dessin  
**CONSTRUCTION - DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission

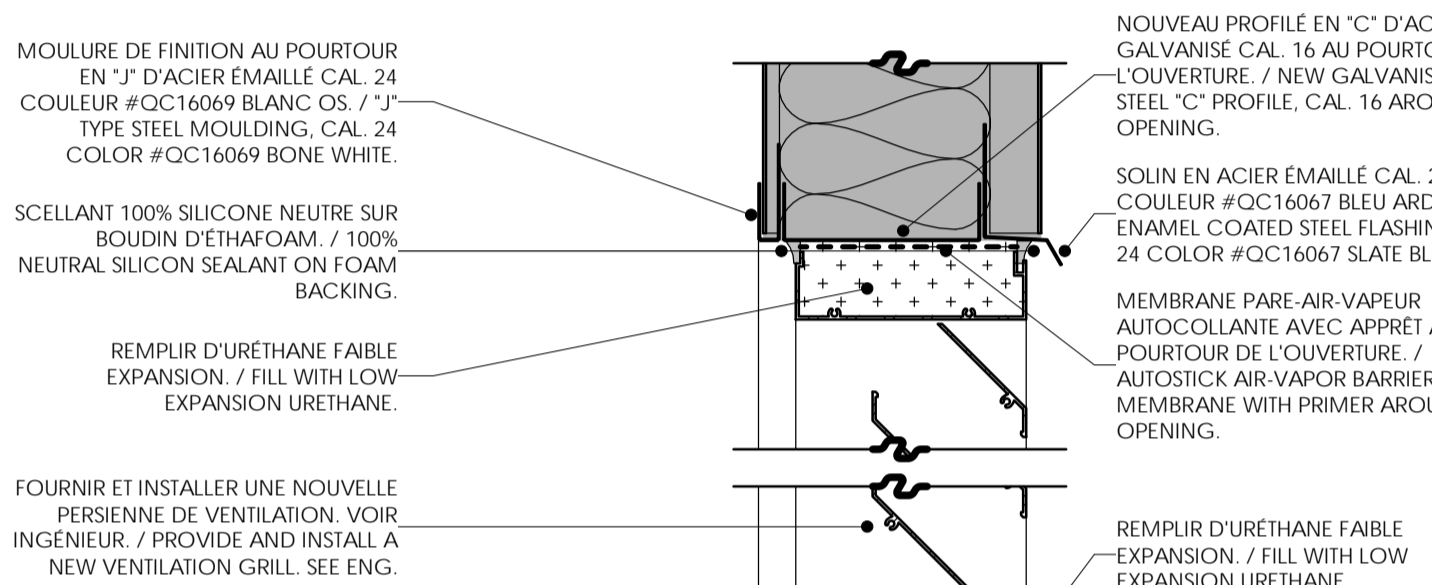
Project Manager / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet  
**550-2-352-3201**

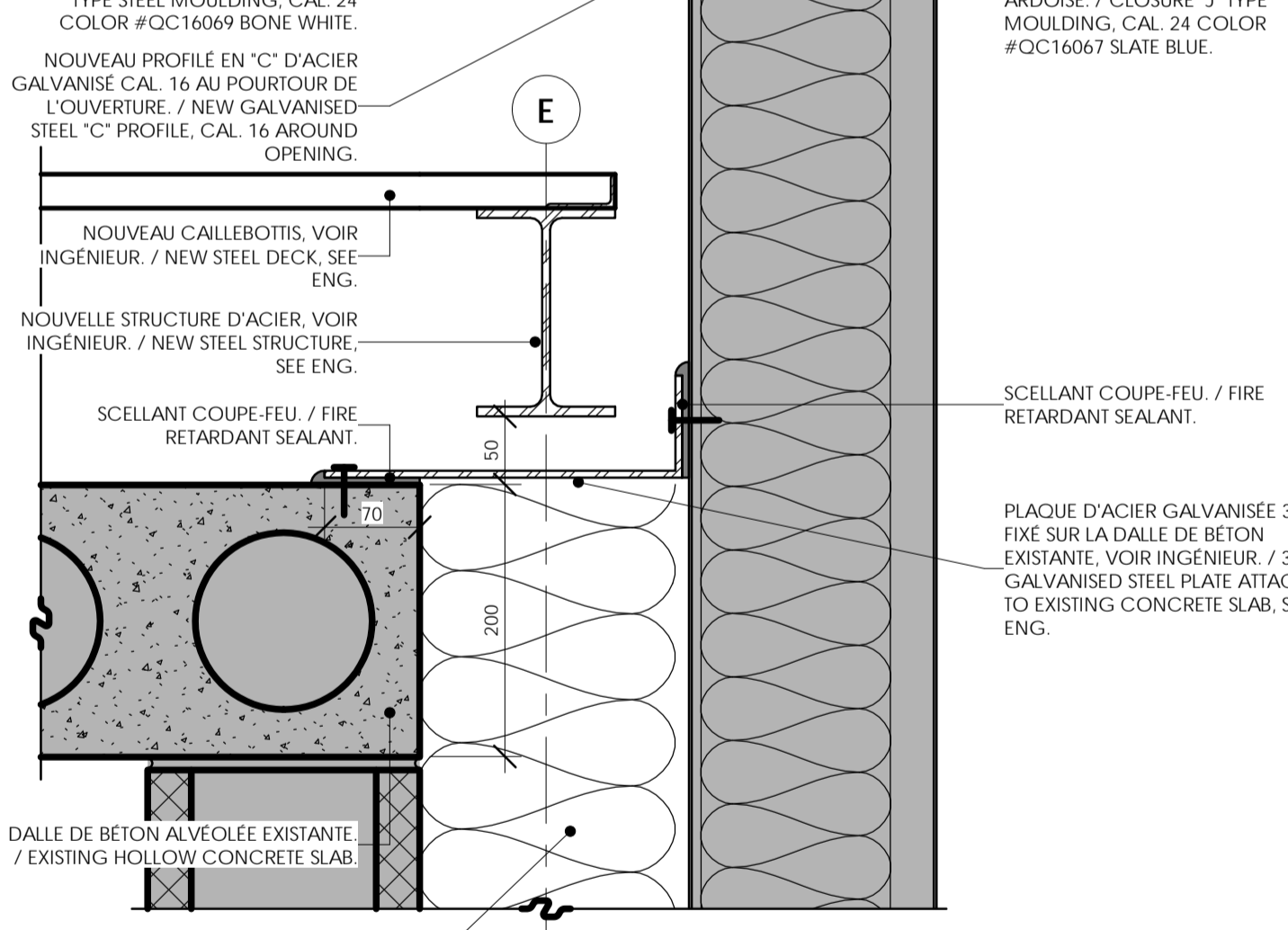
Drawing no. / No. du dessin  
**A301**



DÉTAIL EN COUPE #1 - PLATEAU VS MUR EXTÉRIEUR / SECTION DETAIL #1 - NEW DECK VS EXTERIOR WALL  
1:5



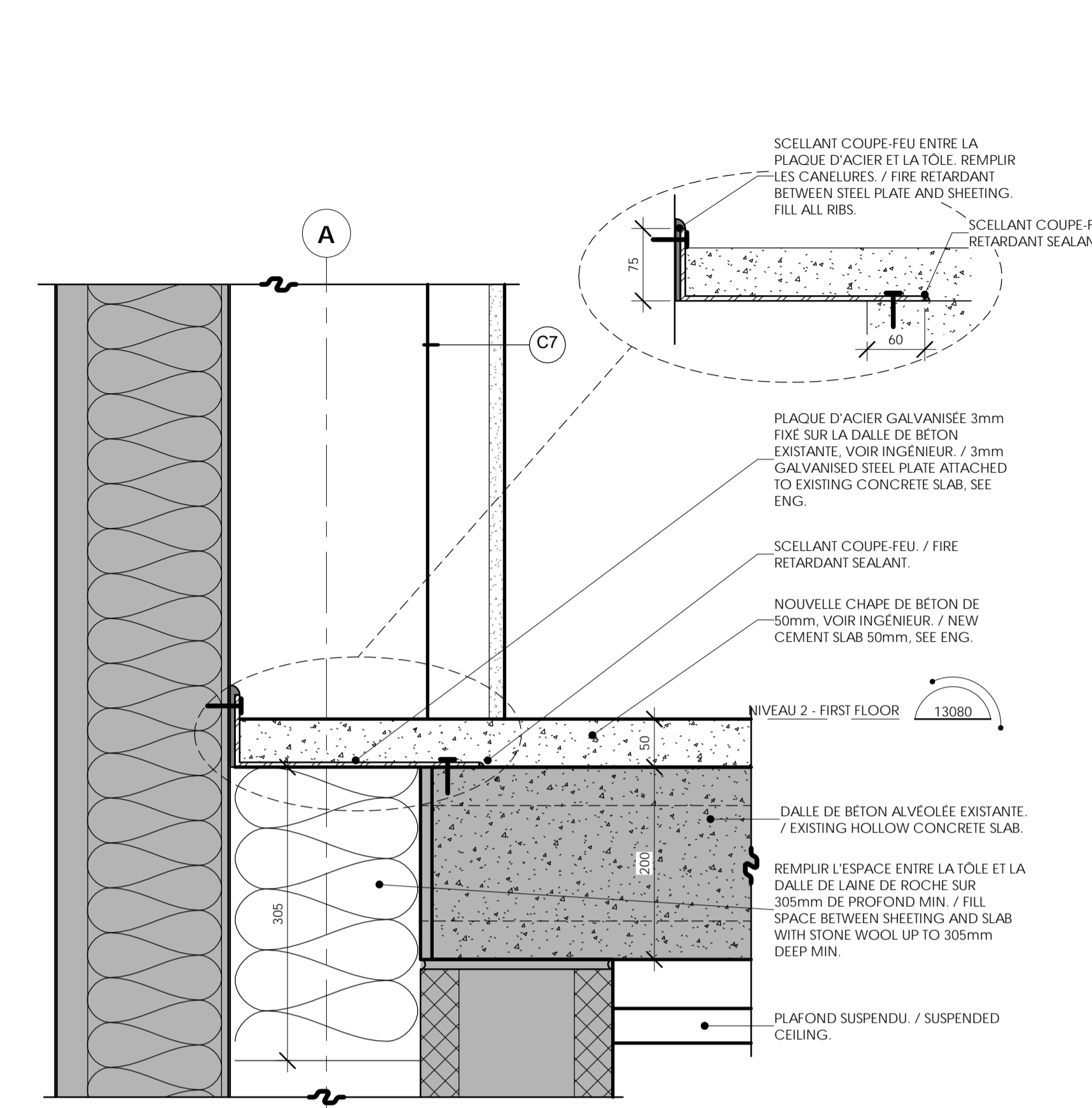
DÉTAIL EN COUPE #2 - PLATEAU VS MUR EXTÉRIEUR / SECTION DETAIL #2 - NEW DECK VS EXTERIOR WALL  
1:5



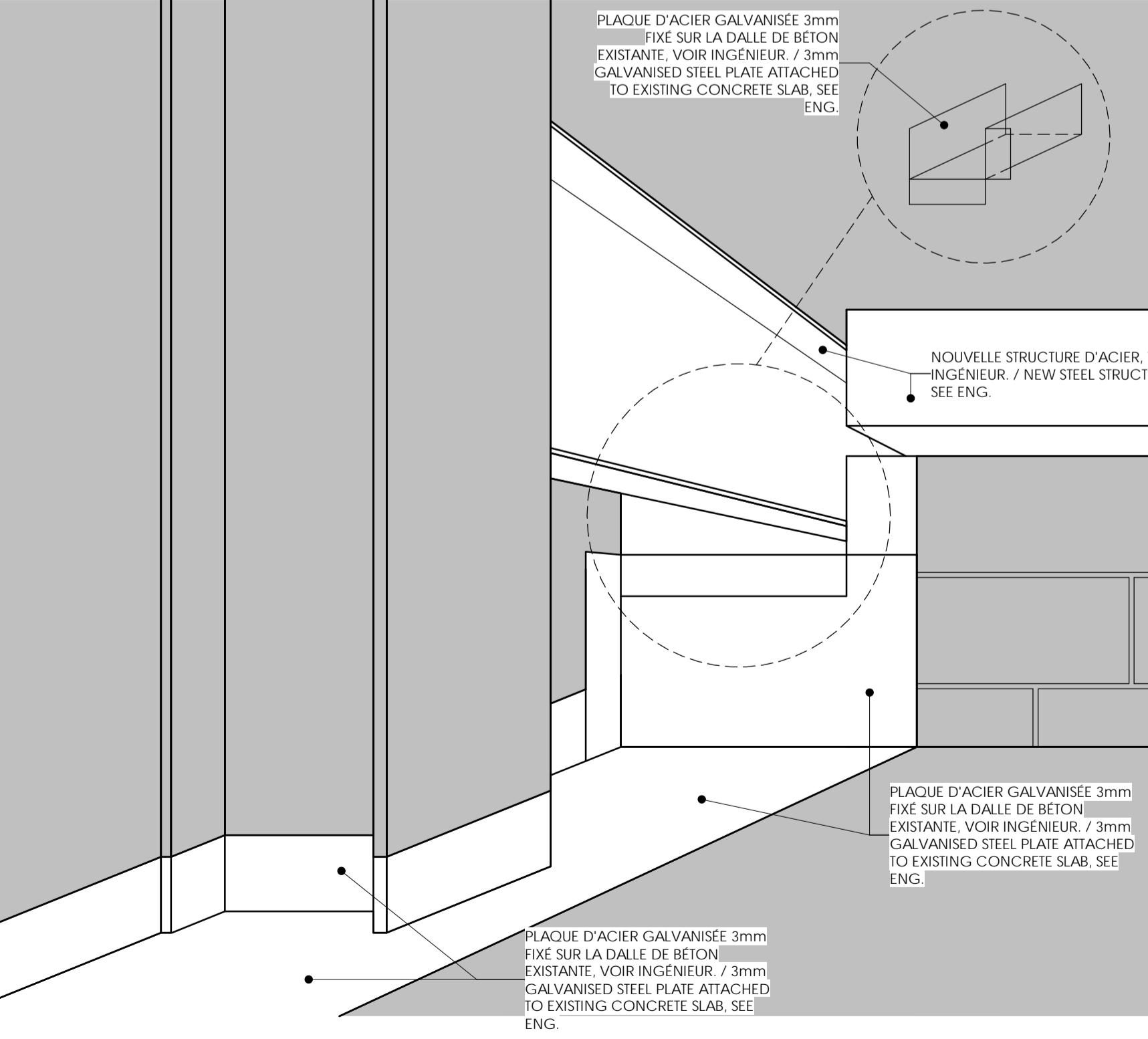
DÉTAIL EN COUPE #2 - PLATEAU VS MUR EXTÉRIEUR / SECTION DETAIL #2 - NEW DECK VS EXTERIOR WALL  
1:5



DÉTAIL EN COUPE - DALLE EXISTANTE VS MUR EXTÉRIEUR / SECTION DETAIL - EXISTING SLAB VS EXTERIOR WALL  
1:5

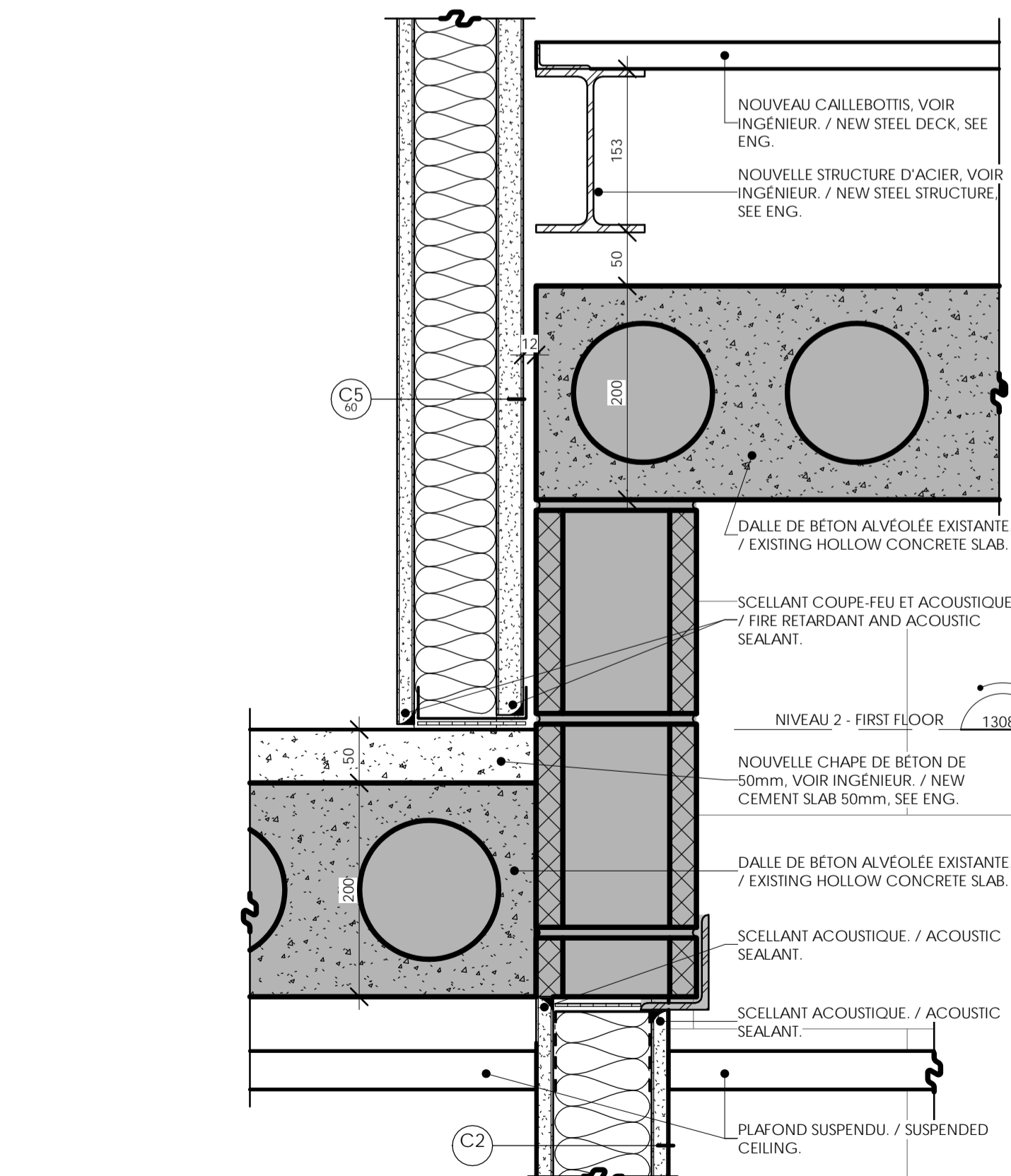


DÉTAIL EN COUPE - DALLE EXISTANTE VS MUR EXTÉRIEUR / SECTION DETAIL - EXISTING SLAB VS EXTERIOR WALL  
1:5



DÉTAIL ISOMÉTRIQUE - ÉTANCHÉITÉ COUPE-FEU - SALLE MÉCANIQUE / ISOMETRIC DETAIL - FIREPROOFING - MECHANICAL ROOM  
1:5

DÉTAIL EN COUPE - JONCTION DE PLANCHERS / SECTION DETAIL - FLOOR JUNCTION  
1:5



DÉTAIL EN COUPE - CLOISON COUPE-FEU VS PLATEAU / SECTION DETAIL - FIRE RESISTANT WALL VS NEW DECK  
1:5

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.



Révision	Description	Date
5	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
4	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
3	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
2	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
1	DÉFINITIF 99%	2018-03-08

A	A detail no. / no. du détail
B	B reference sheet no. / référence feuille no.
C	C sheet no. / feuille no.

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

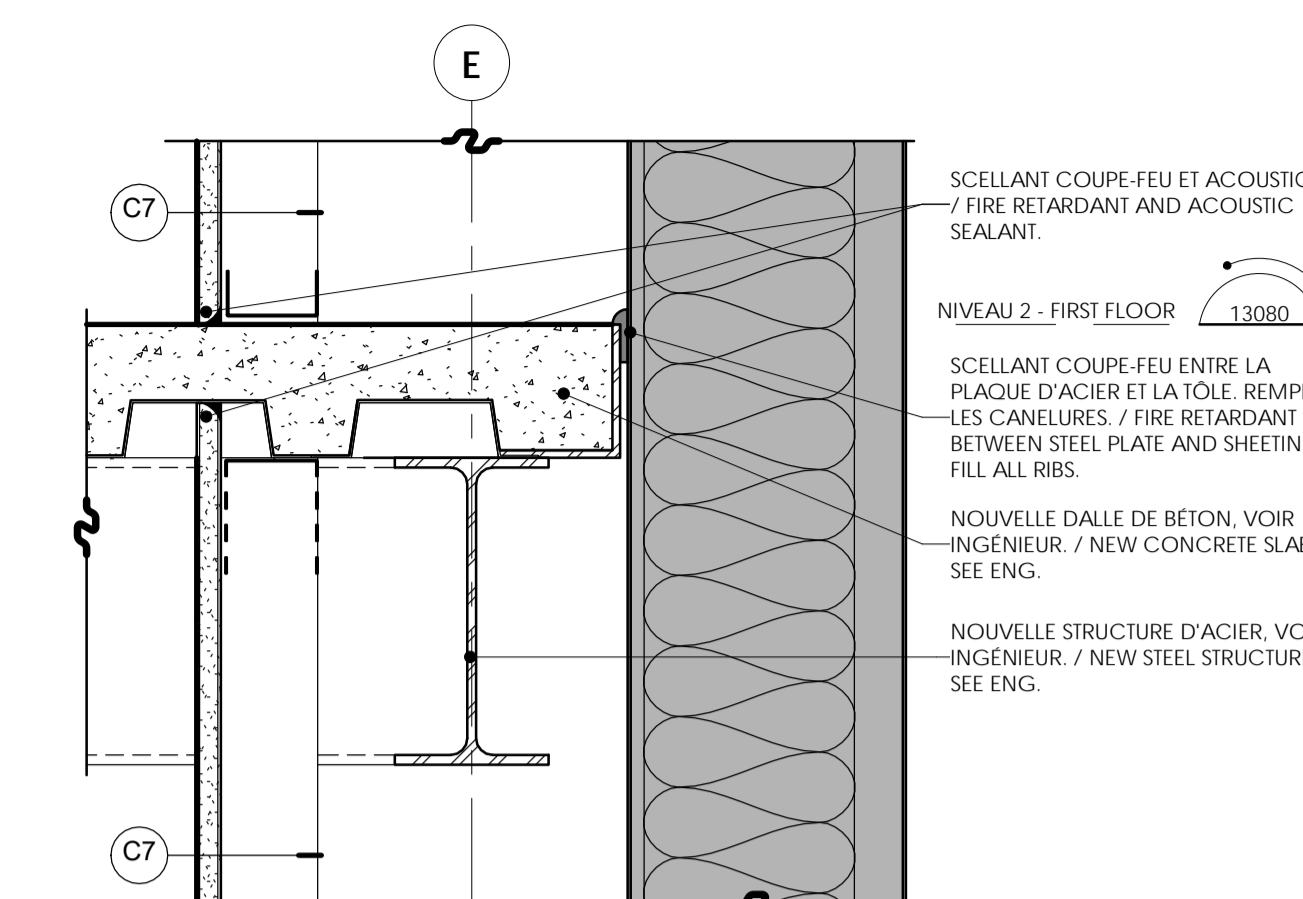
**CONSTRUCTION - DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS**

Designed By	Concepteur	Conçu par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	VINCENT GILBERT	Dessiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	TOMMY SIMARD	Examiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Approved By	JESSE L.W. BARRETTE	Approuvé par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Tender		Soumission	

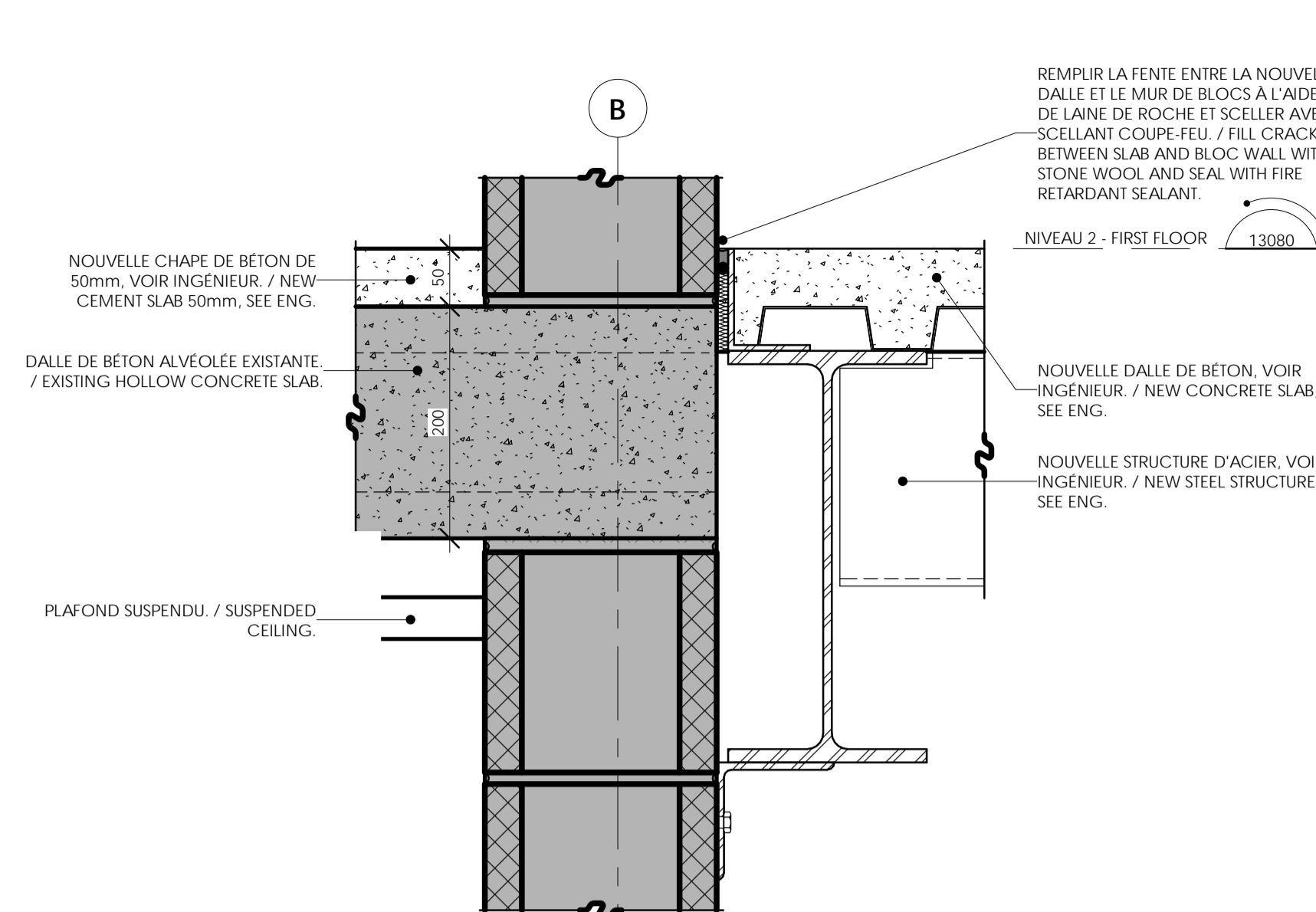
Project Manager / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet  
**550-2-352-3201**

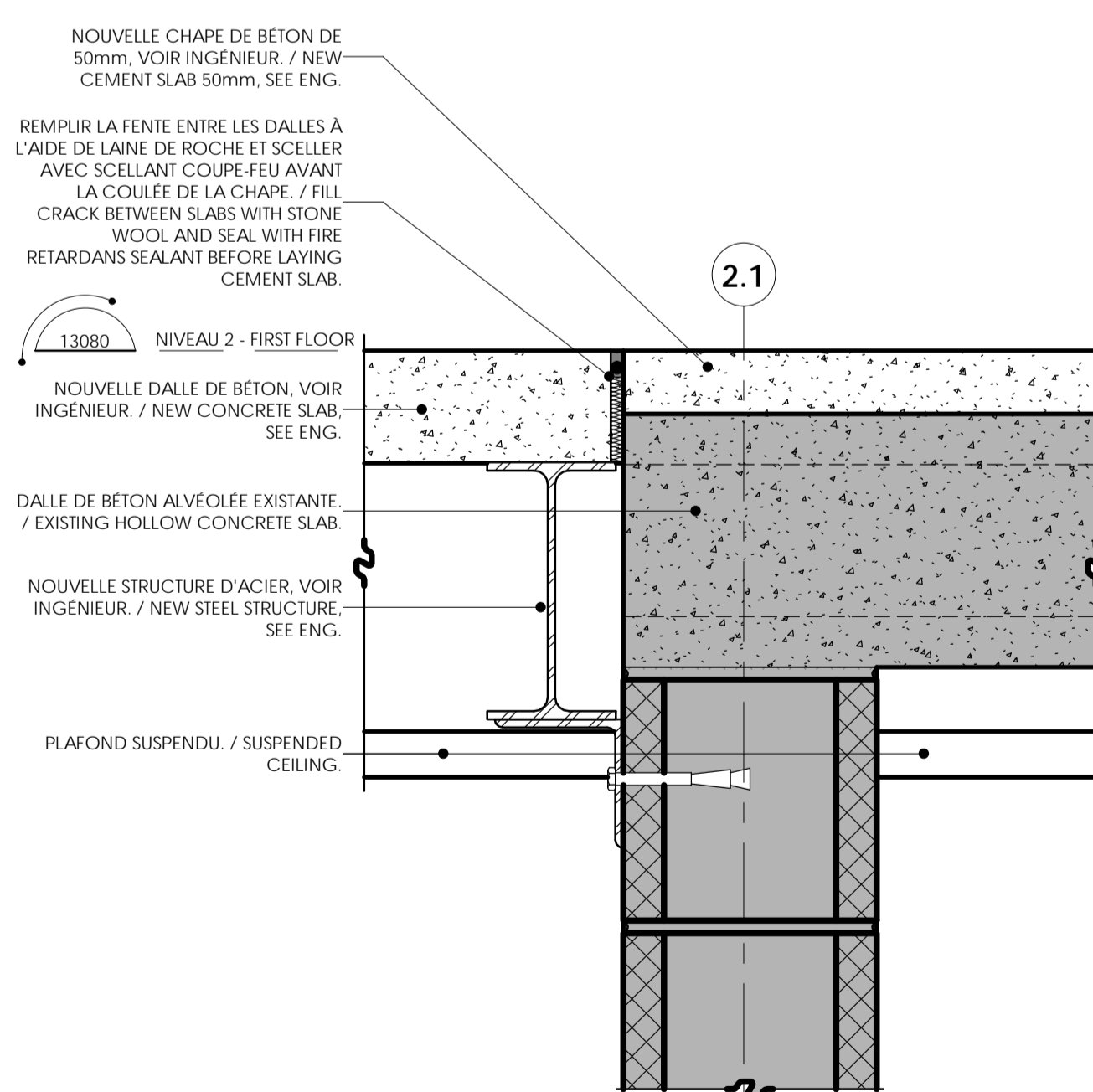
Drawing no. / No. du dessin  
**A302**



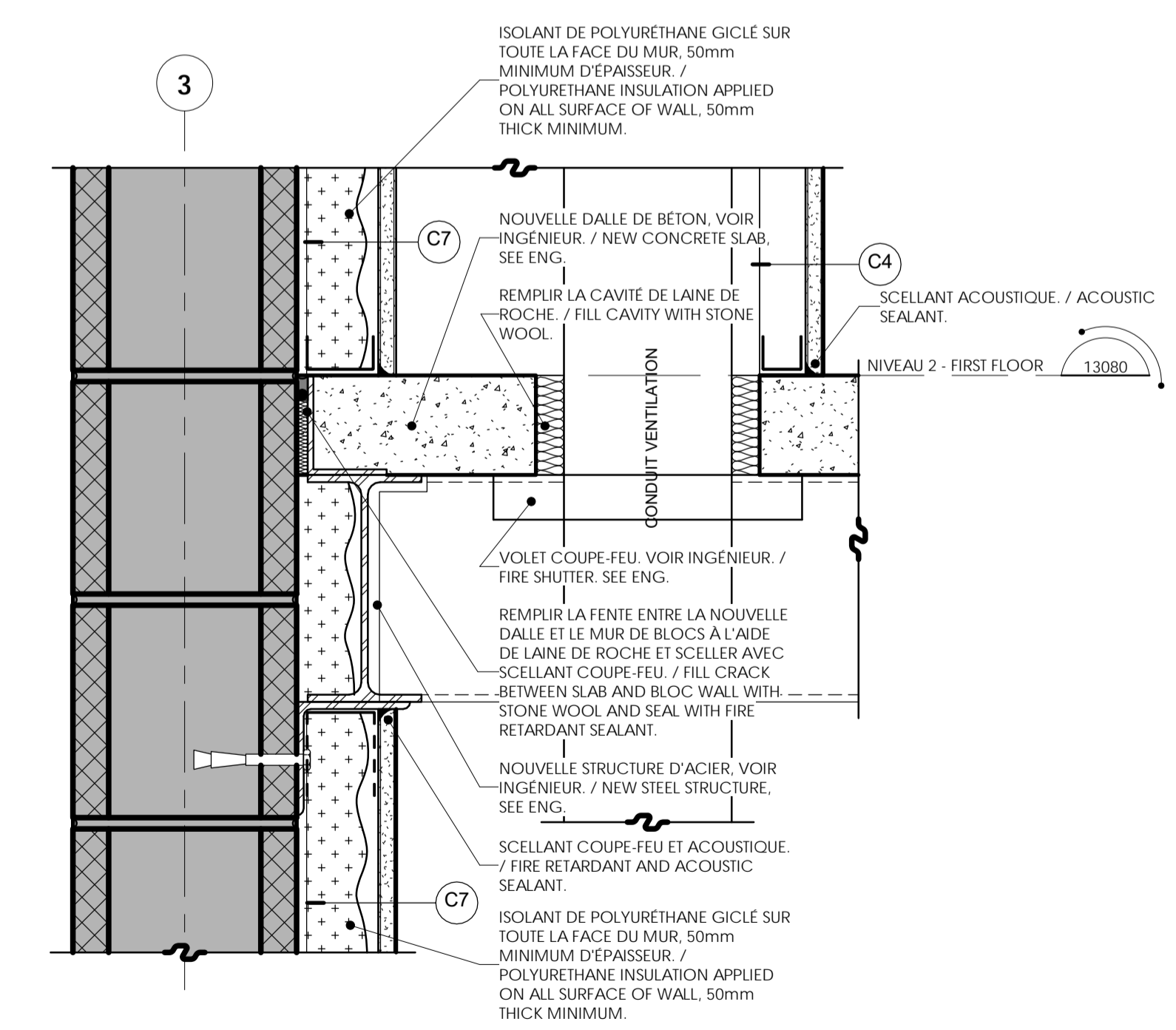
3 JONCTION DE PLANCHER TYPE - NOUVELLE DALLE VS MUR EXTÉRIEUR / TYPICAL FLOOR JUNCTION - NEW SLAB VS EXTERIOR WALL 1:5



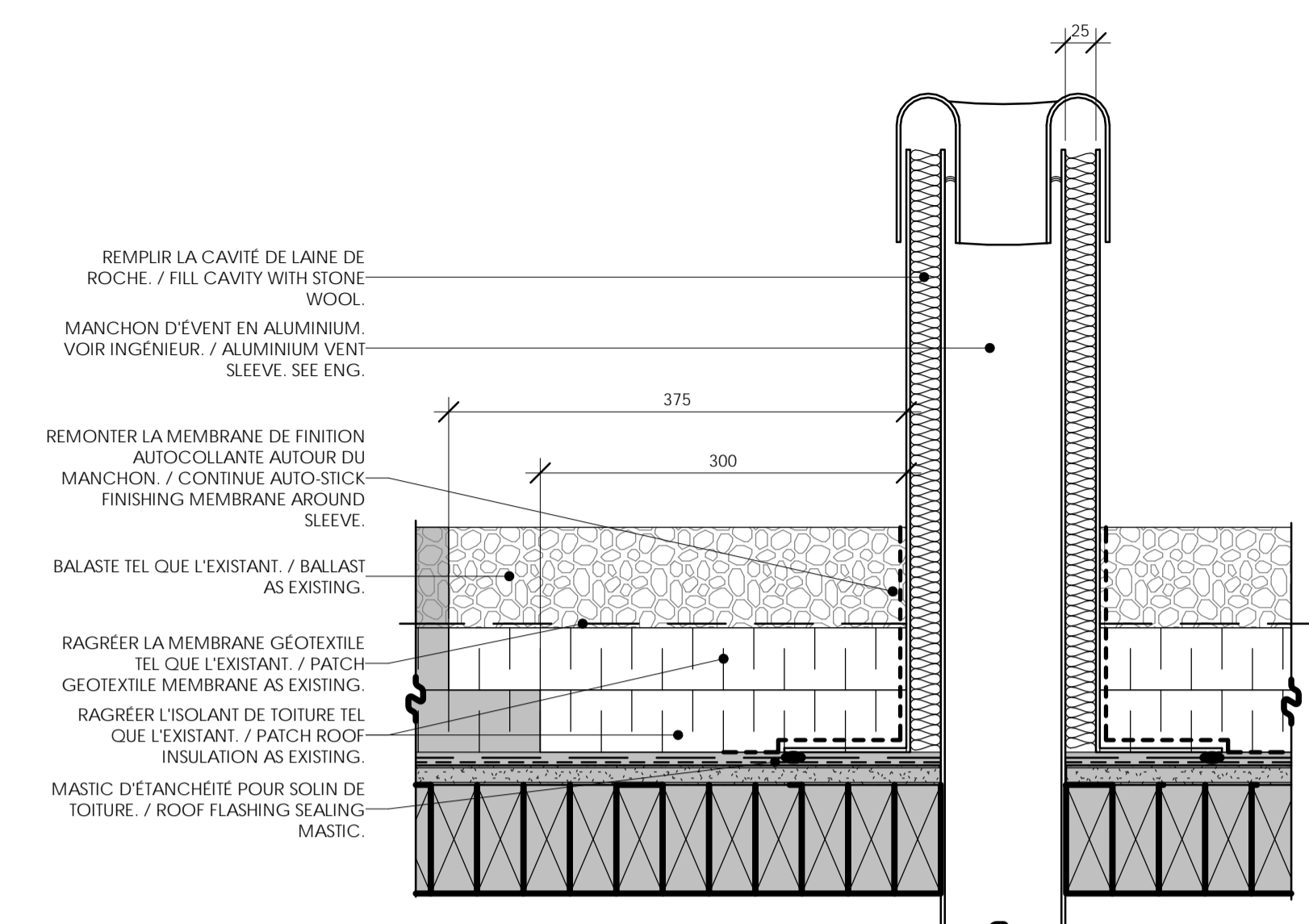
2 JONCTION DE PLANCHER TYPE - EXISTANT VS NOUVEAU / TYPICAL FLOOR JUNCTION - EXISTING VS NEW 1:5



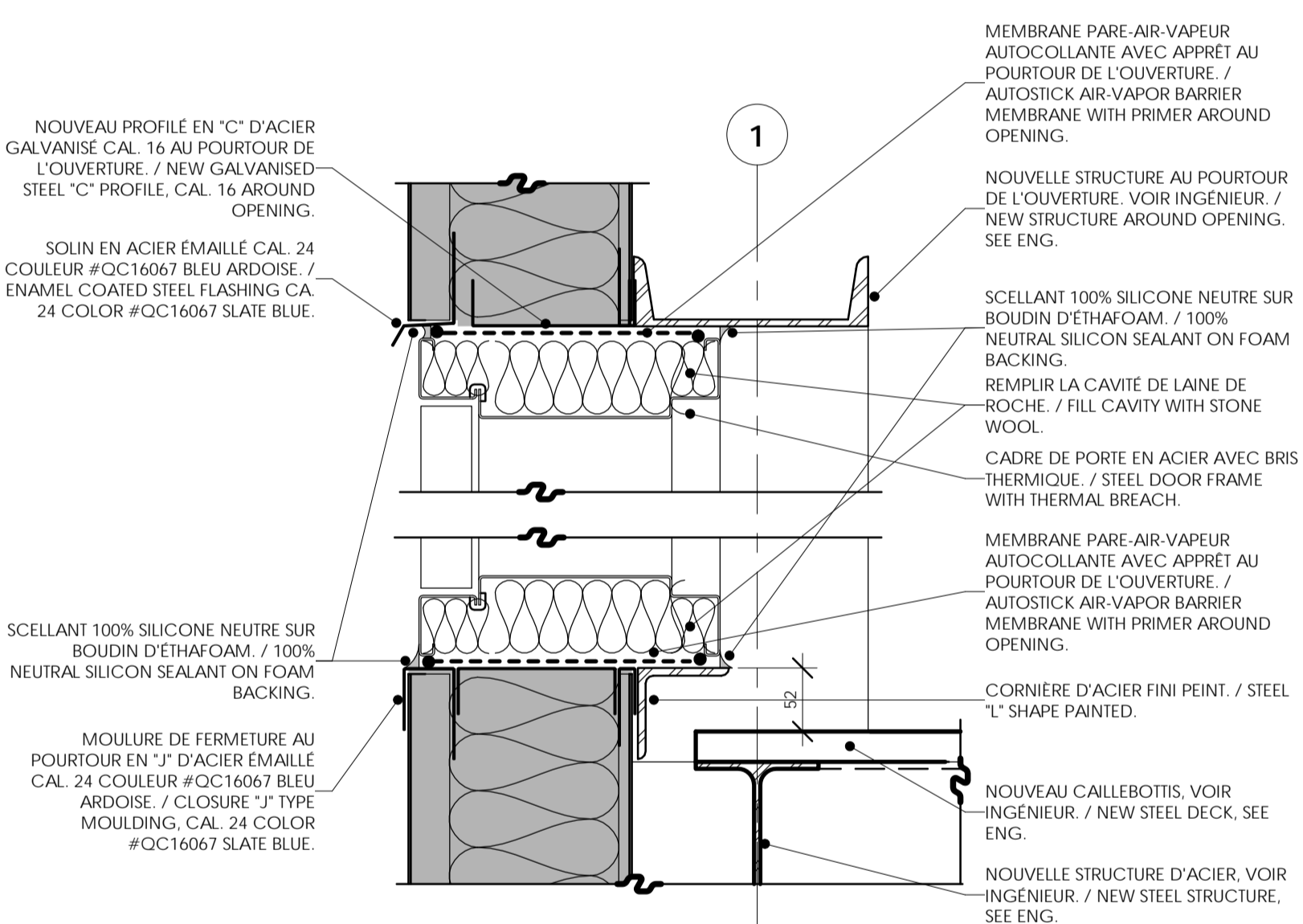
7 JONCTION DE PLANCHER TYPE - NOUVELLE DALLE VS DALLE EXISTANTE / TYPICAL FLOOR JUNCTION - NEW SLAB VS EXISTING SLAB 1:5



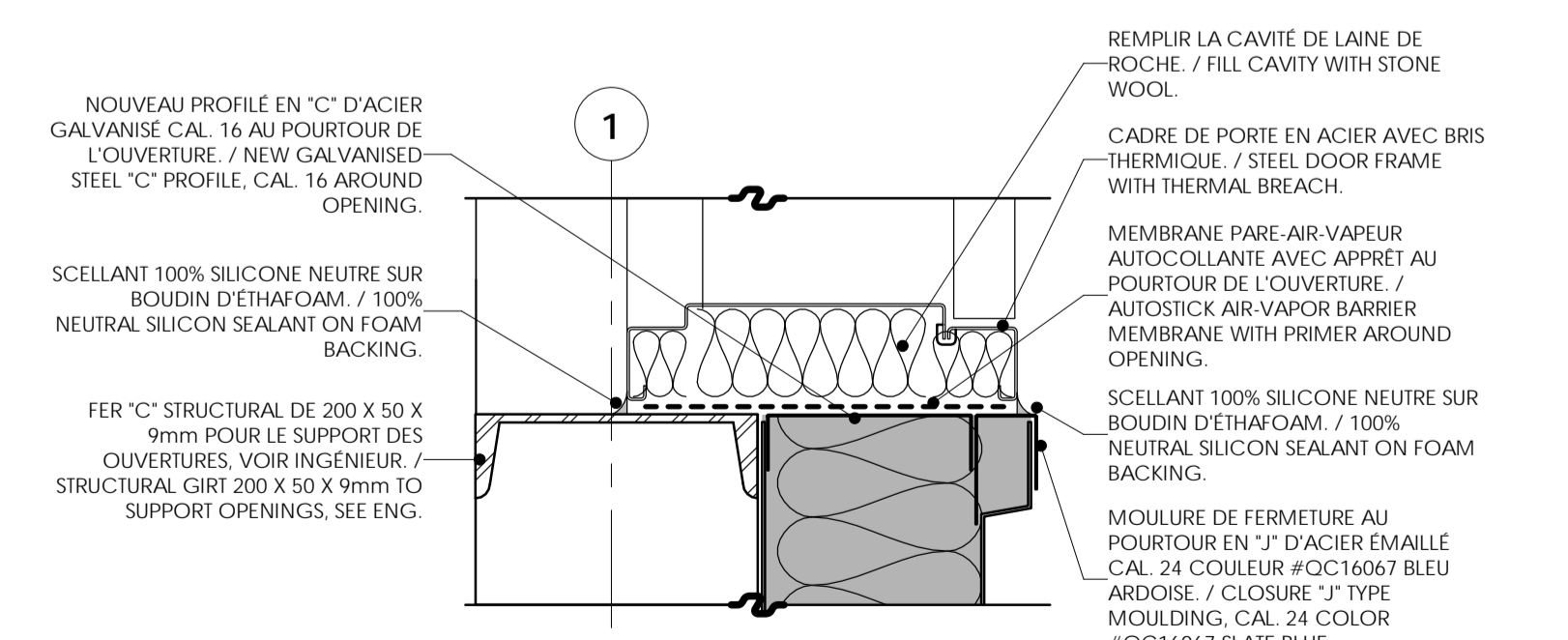
6 DÉTAIL EN COUPE - ÉTANCHÉISATION POUTRE / SECTION DETAIL - SEALING AROUND BEAM 1:5



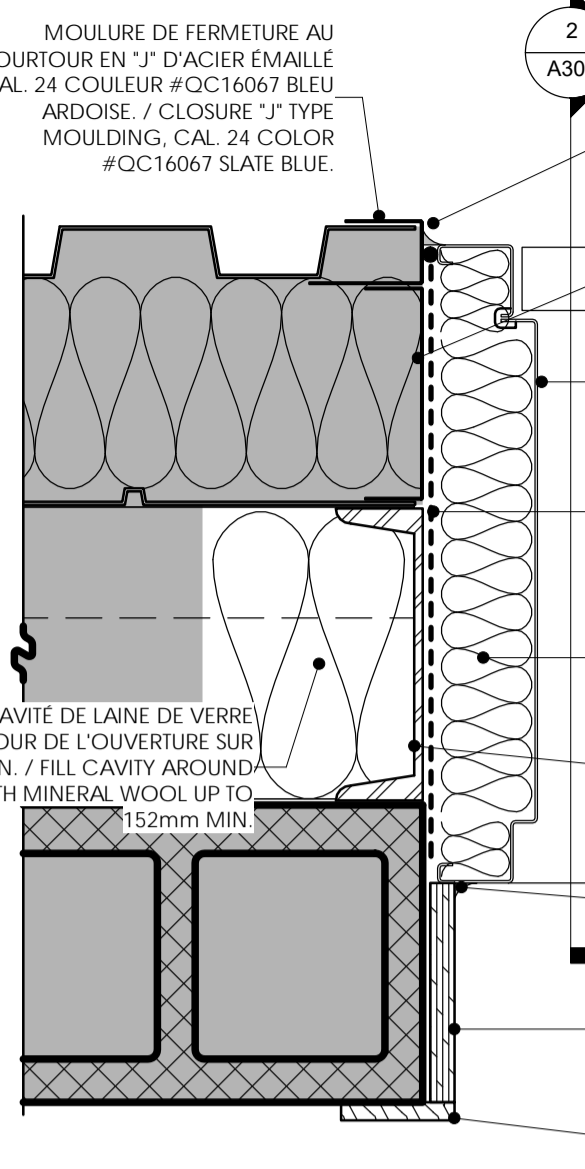
1 DÉTAIL EN COUPE TYPE - ÉVENT DE TOITURE / TYPICAL SECTION DETAIL - VENT IN ROOF 1:5



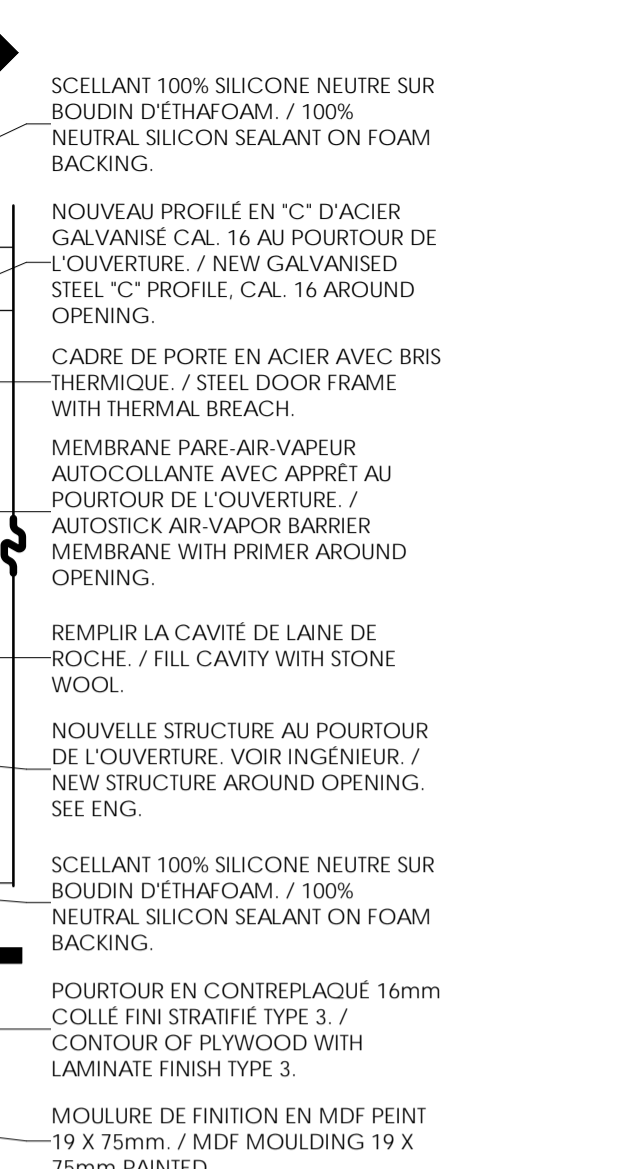
4 DÉTAIL EN COUPE - SEUIL ET TÊTE PORTE EXTÉRIEURE SALLE MÉCANIQUE / SECTION DETAIL - MECHANICAL ROOM EXTERIOR DOOR HEAD AND FOOT 1:5



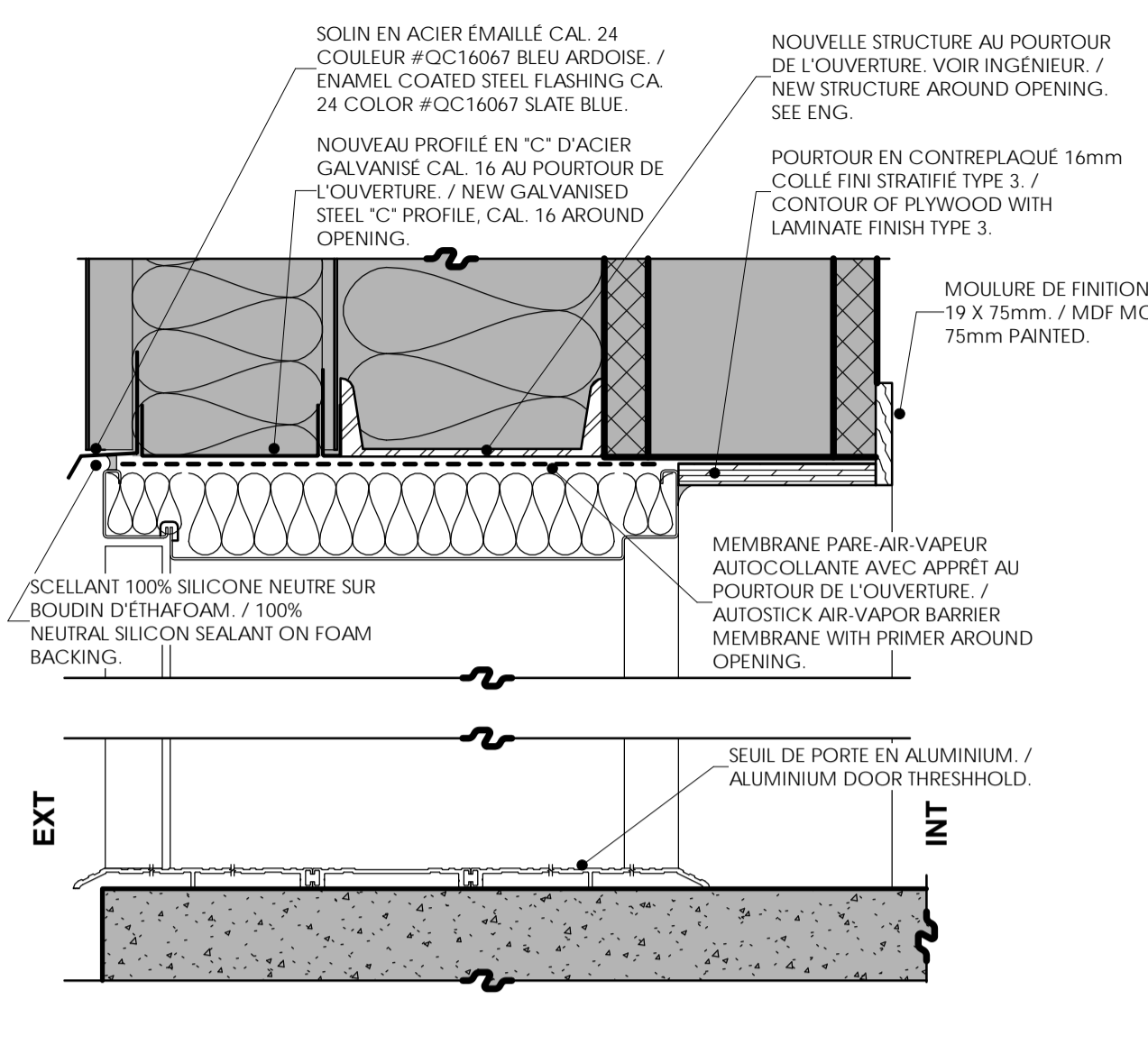
5 DÉTAIL EN PLAN - JAMBAGE PORTE EXTÉRIEURE SALLE MÉCANIQUE / SECTION DETAIL - MECHANICAL ROOM EXTERIOR DOOR JAMB 1:5



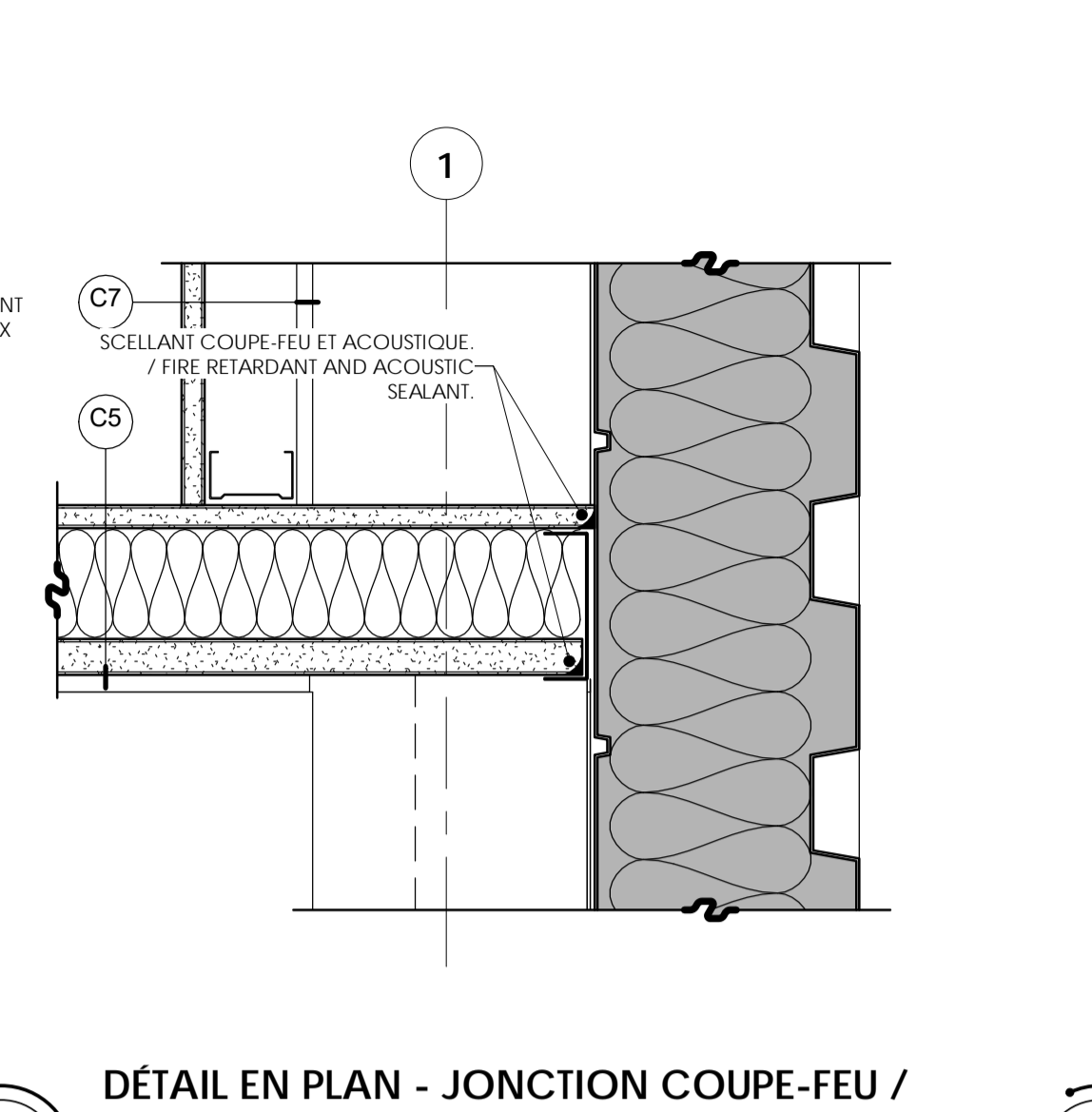
**1** DÉTAIL EN PLAN - JAMBAGE PORTE EXTÉRIURE / PLAN DETAIL - EXTERIOR DOOR JAMB  
1:5



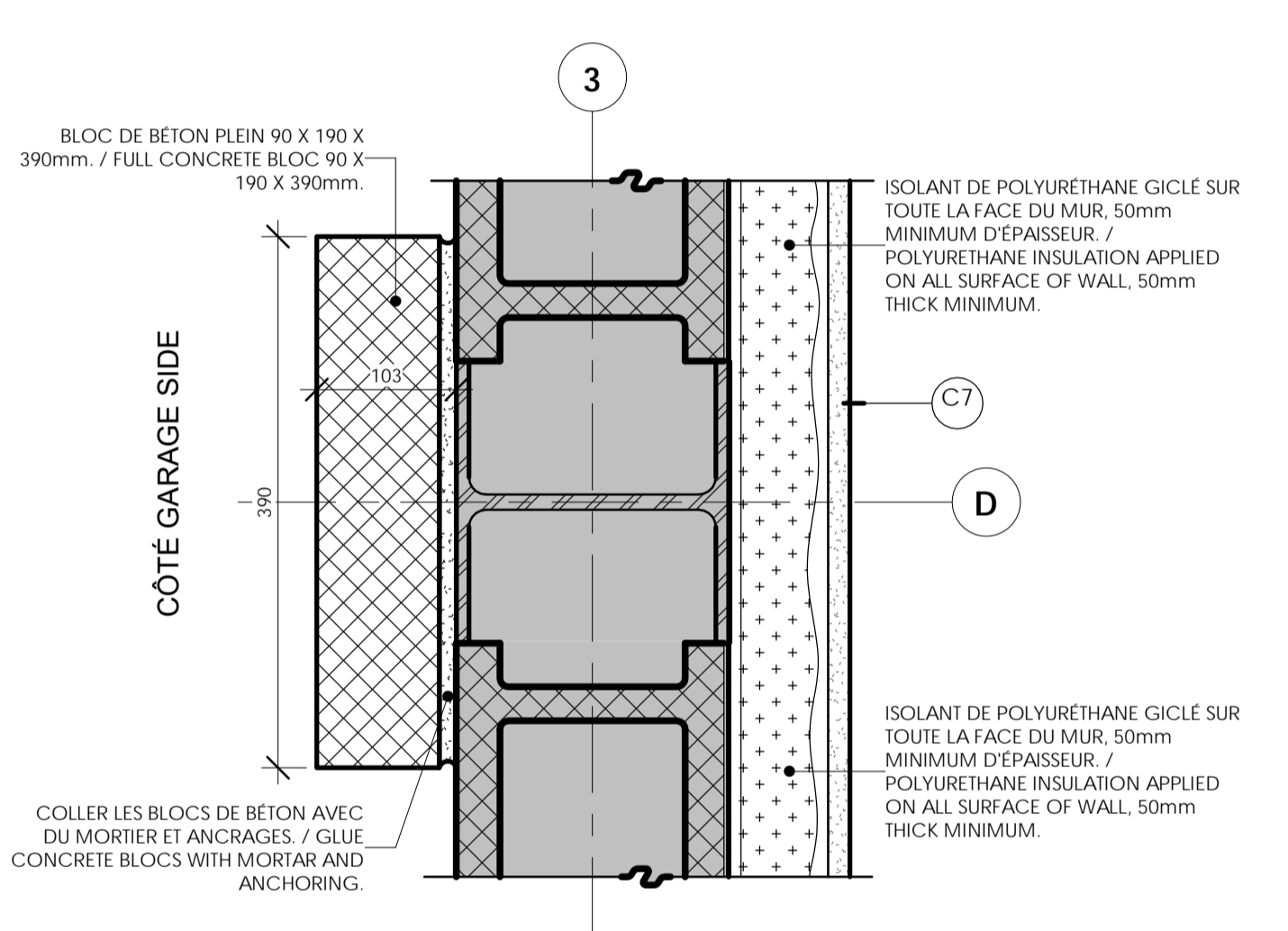
**2** DÉTAIL EN COUPE - SEUIL ET TÊTE PORTE EXTÉRIURE / SECTION DETAIL - EXTERIOR DOOR HEAD AND FOOT  
1:5



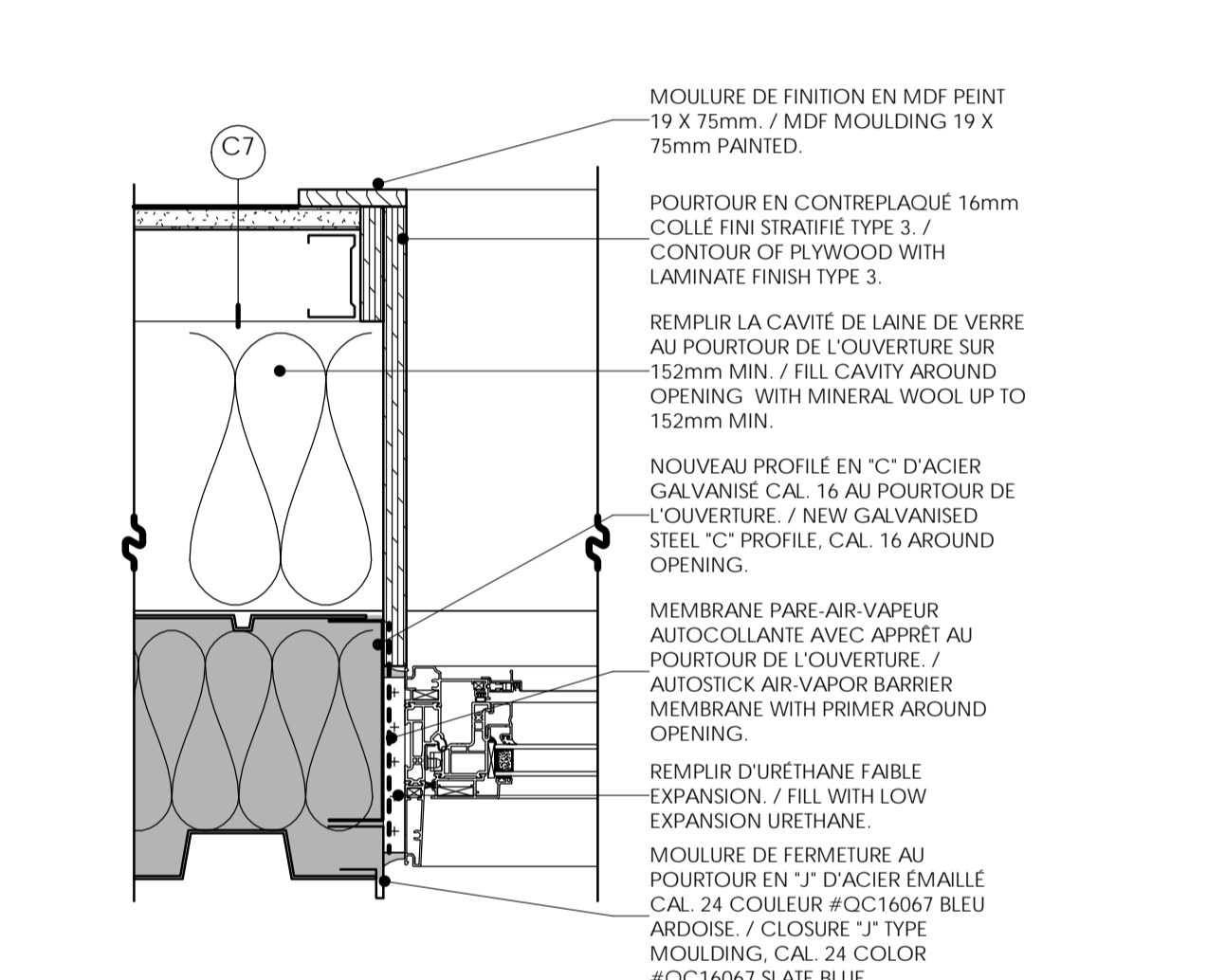
**3** DÉTAIL EN PLAN - JONCTION COUPE-FEU / SECTION DETAIL - FIREPROOFING  
1:5



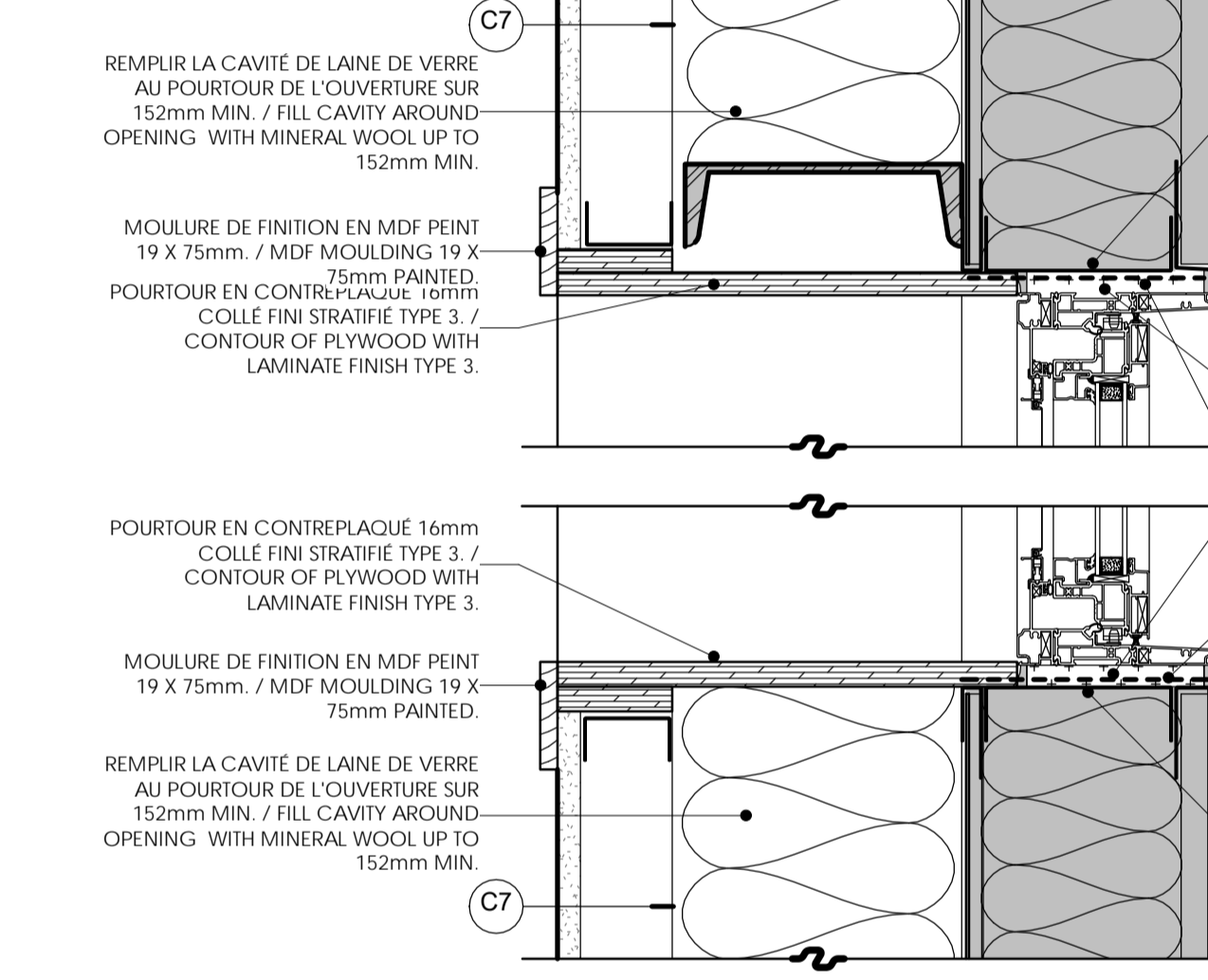
**4** DÉTAIL EN PLAN TYPE - CLOISON VS BLOCS / TYPICAL PLAN DETAIL - DRYWALL VS BLOC WALL  
1:5



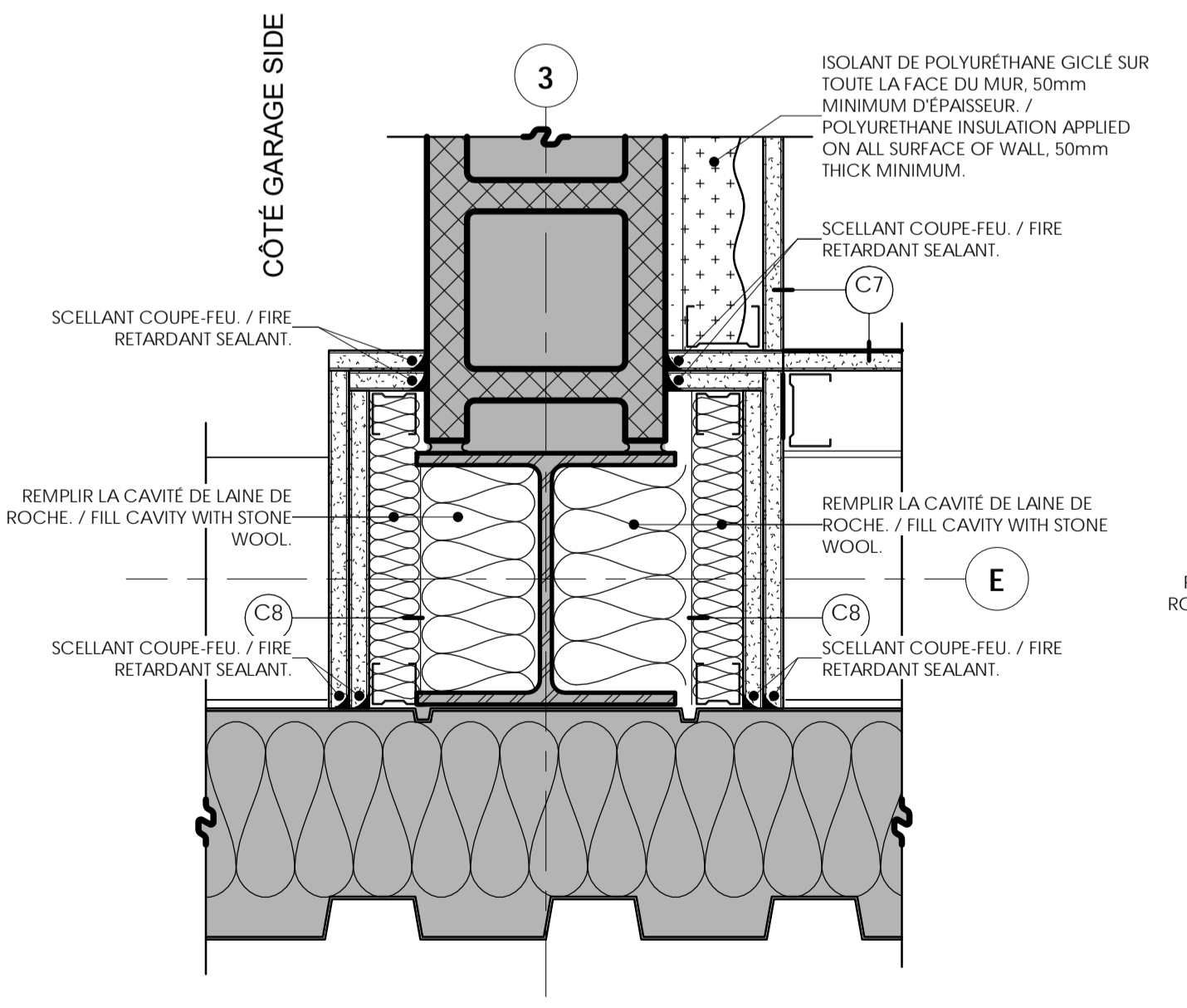
**5** DÉTAIL EN PLAN TYPE - PROTECTION DES COLONNES / TYPICAL PLAN DETAIL - COLUMN PROTECTION  
1:5



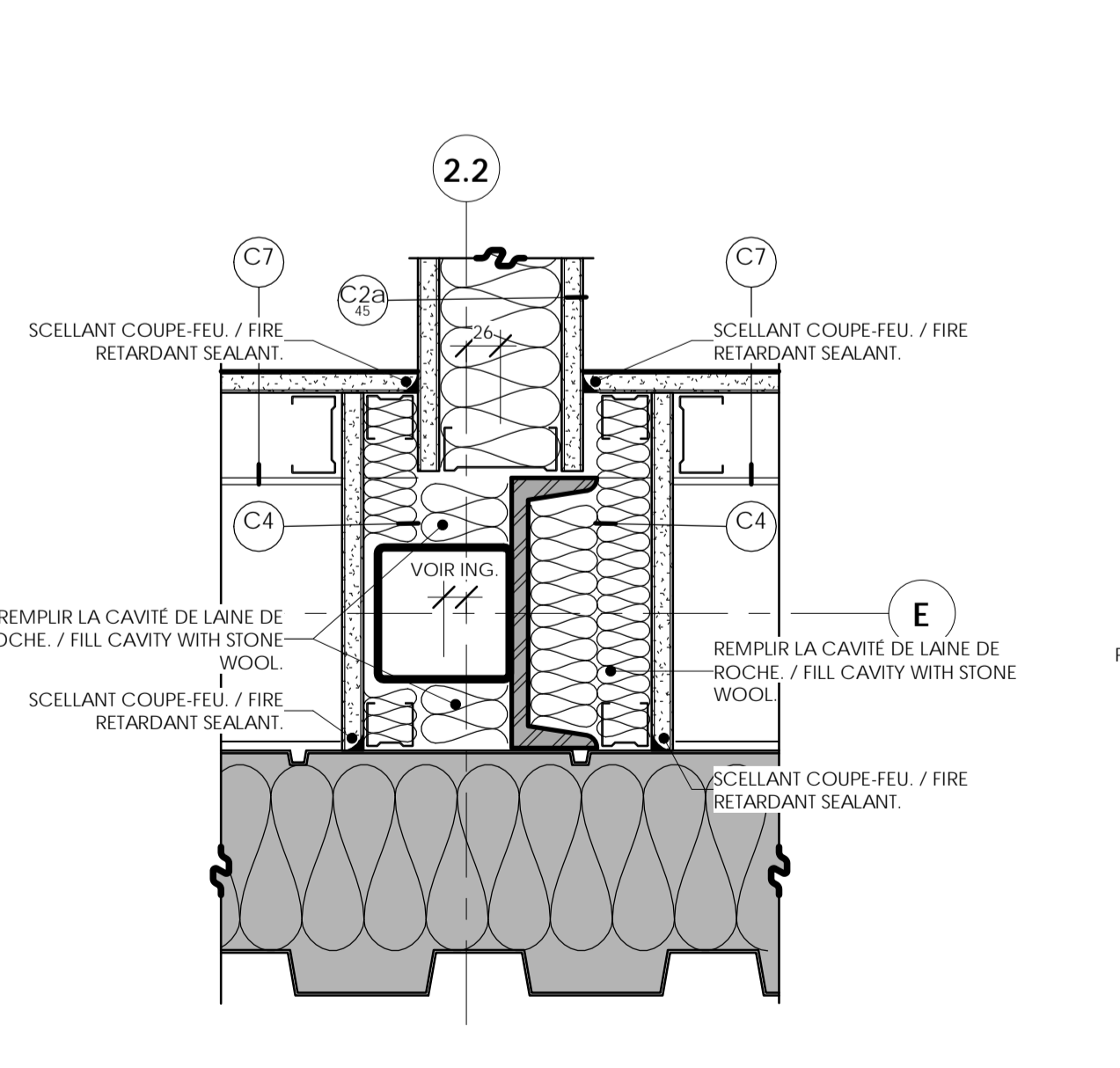
**6** DÉTAIL EN PLAN TYPE - JAMBAGE FENÊTRE EXTÉRIURE / TYPICAL PLAN DETAIL - EXTERIOR WINDOW JAMB  
1:5



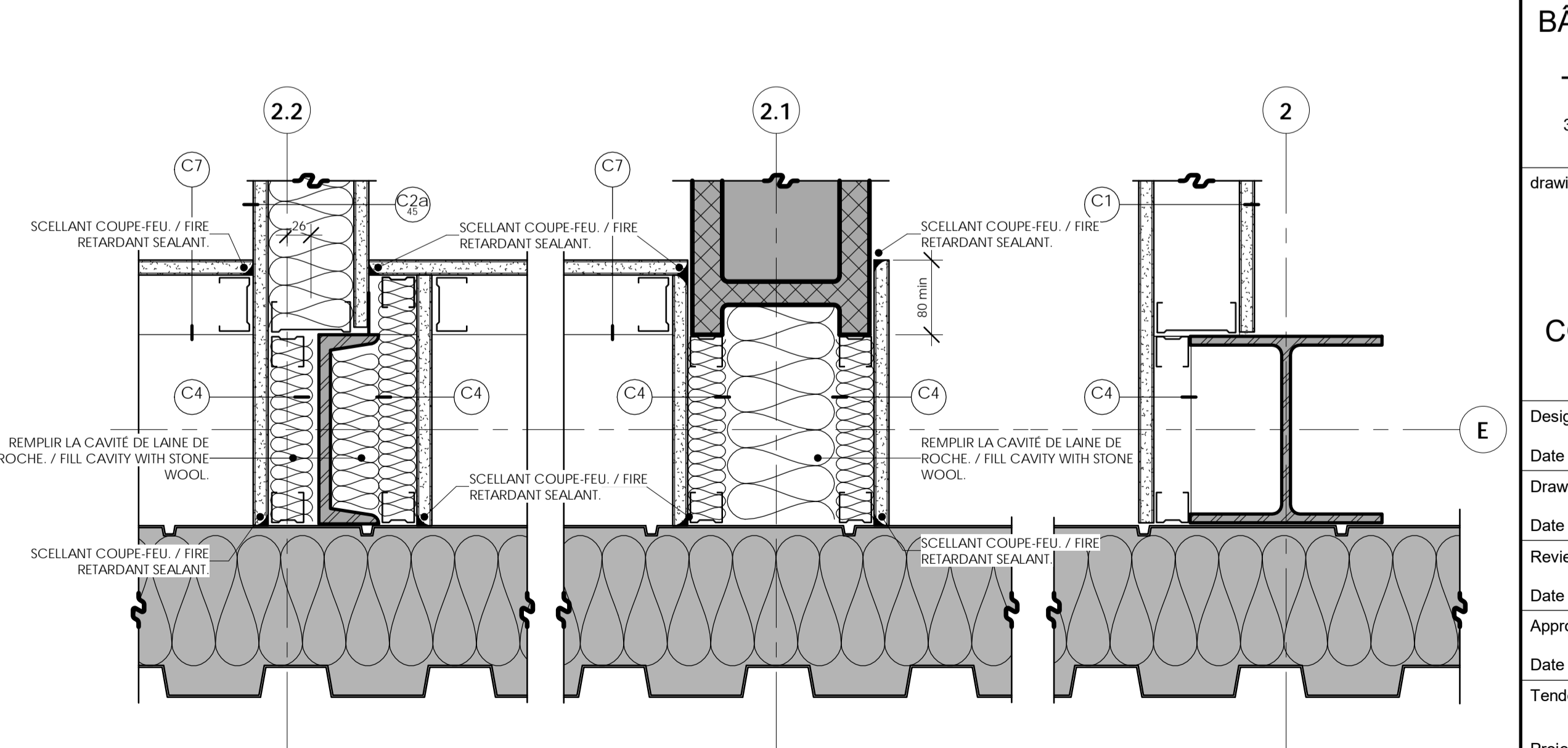
**7** DÉTAIL EN COUPE TYPE - TABLETTE ET TÊTE FENÊTRE EXTÉRIURE / TYPICAL SECTION DETAIL - EXTERIOR WINDOW HEAD AND SILL  
1:5



**8** DÉTAIL EN PLAN TYPE - PROTECTION BOUT DE MUR 1H / TYPICAL PLAN DETAIL - WALL END 1H PROTECTION  
1:5



**9** DÉTAIL EN PLAN - ÉTANCHÉITÉ COUPE-FEU / PLAN DETAIL - FIREPROOFING  
1:5



**10** DÉTAIL EN PLAN TYPE - JONCTION MUR EXTÉRIEUR / CLOISON / TYPICAL PLAN DETAIL - EXTERIOR WALL JUNCTION  
1:5

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

		6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
		5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13		
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12		
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08		
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18		
Révision	Description	Date		

A	A detail no. / no. du détail	A
B	reference sheet no. / référence feuille no.	B
C	sheet no. / feuille no.	C

project / projet  
**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

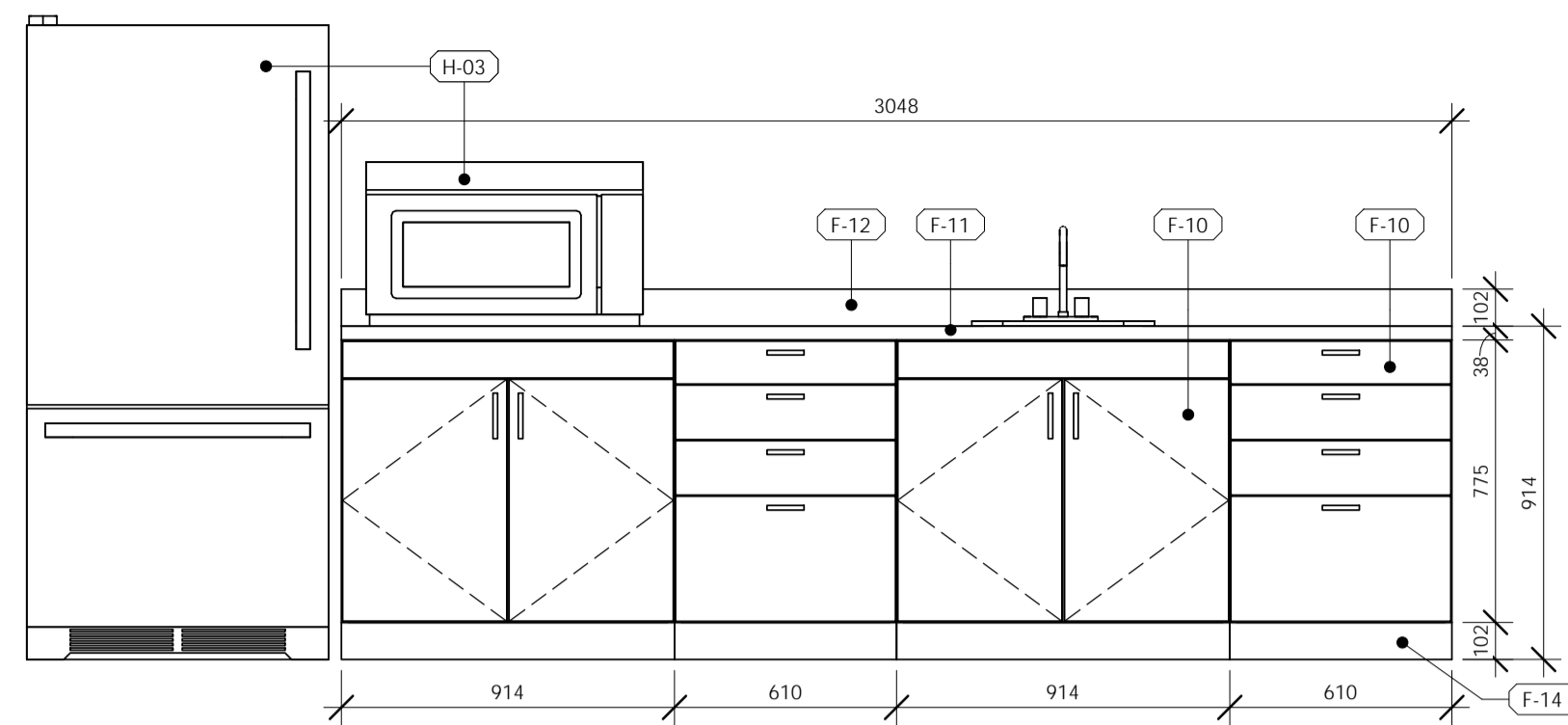
drawing / dessin  
**CONSTRUCTION - DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission

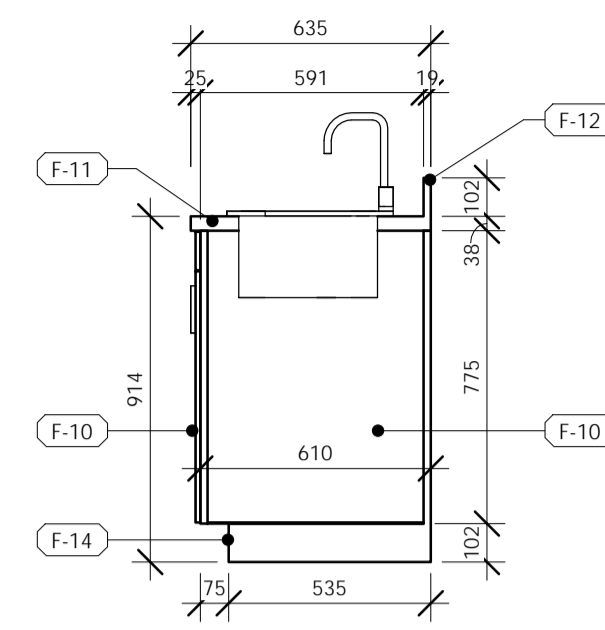
Project Manager / Administrateur de projets  
Project no. / No. du projet  
**550-2-352-3201**  
Drawing no. / No. du dessin  
**A303**



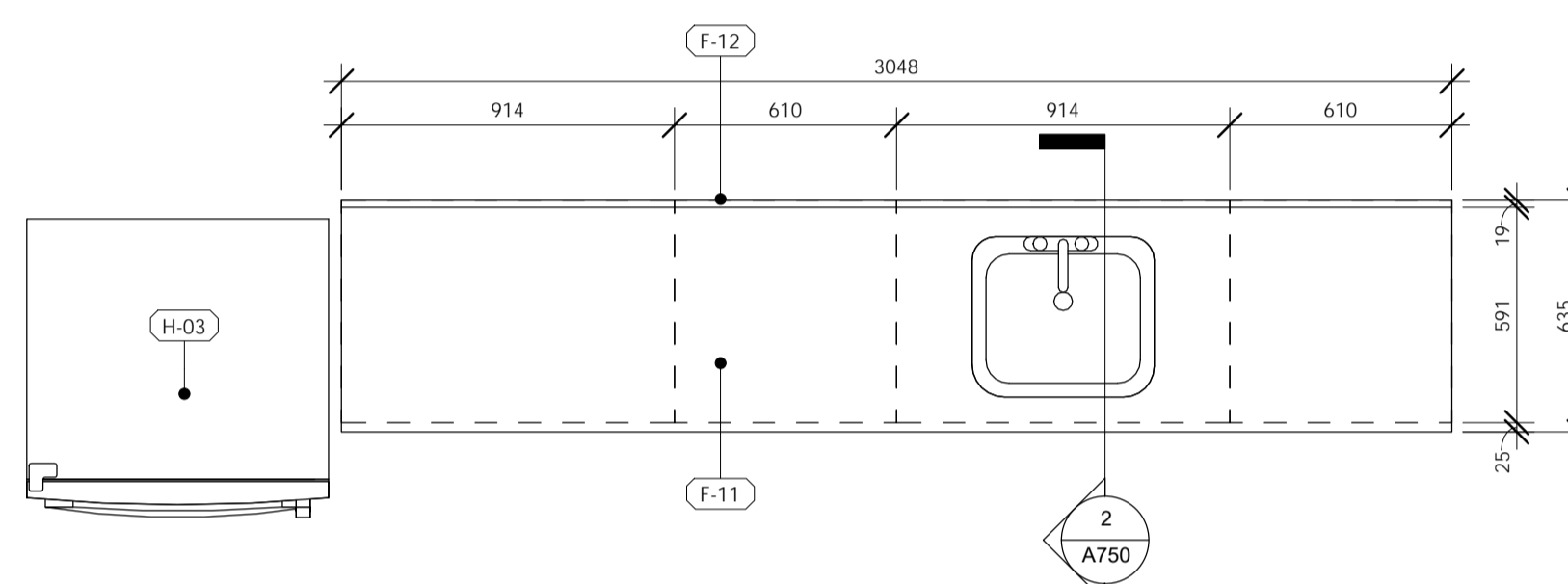
**MB-01**



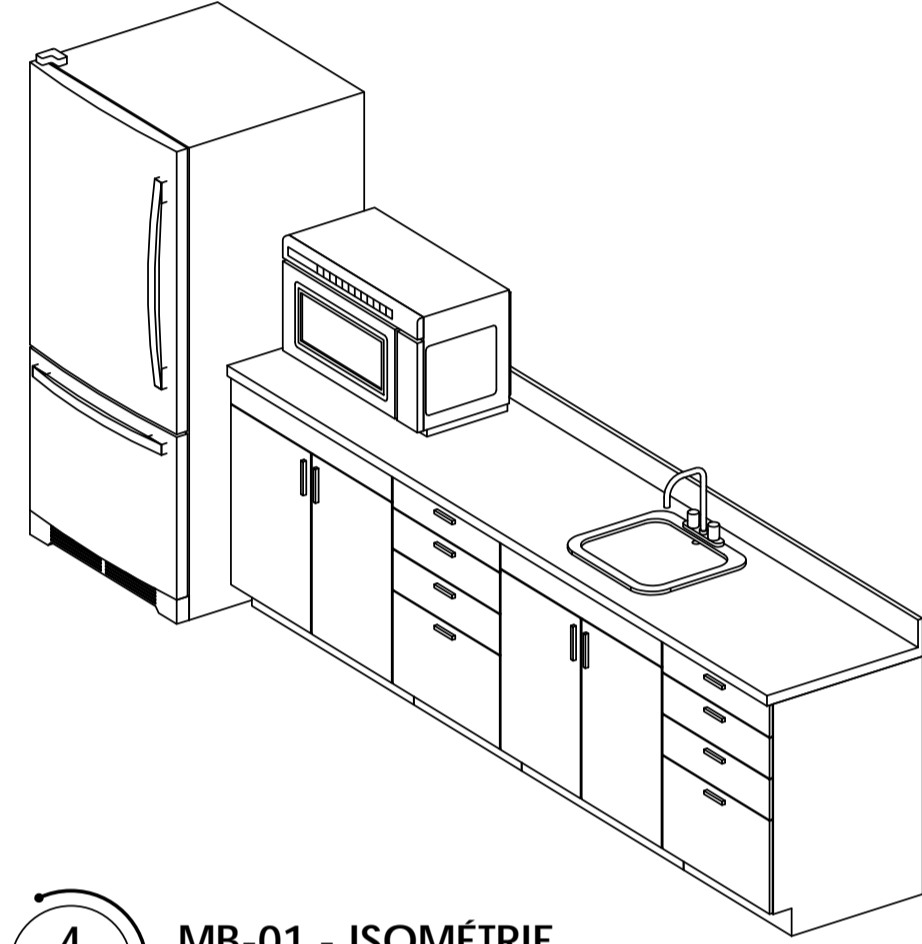
**1 MB-01 - ELEVATION**  
1:20



**2 MB-01 - COUPE / SECTION**  
1:20

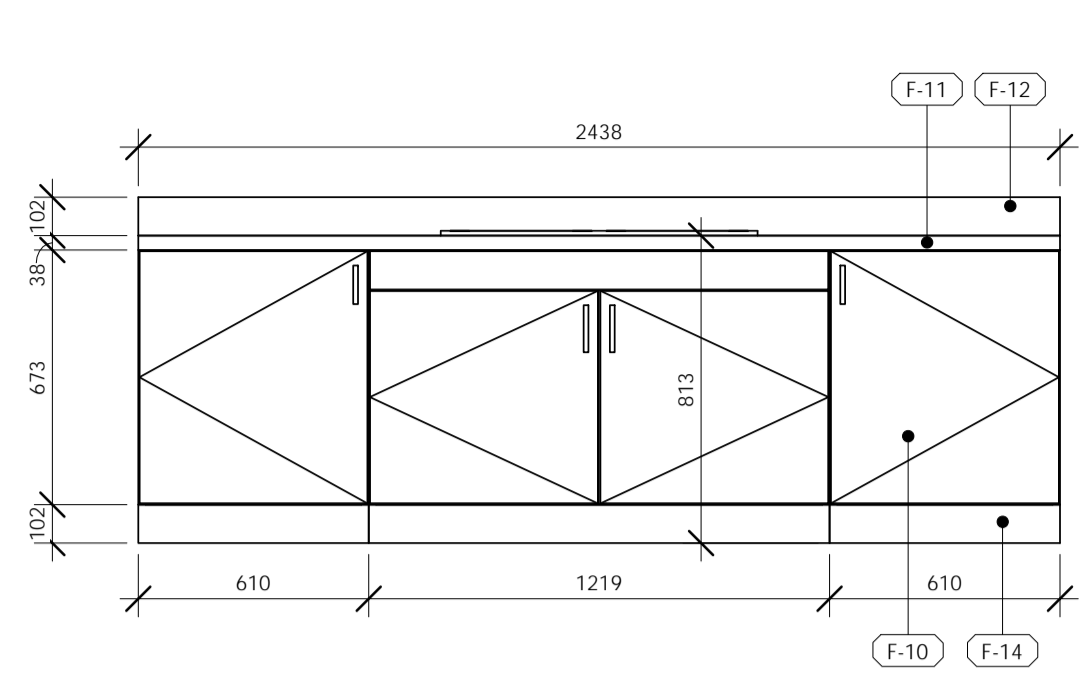


**3 MB-01 - PLAN**  
1:20

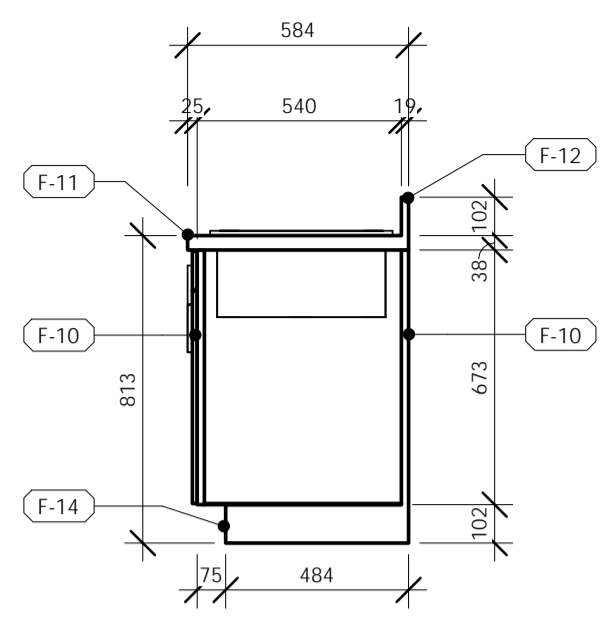


**4 MB-01 - ISOMÉTRIE**  
1:20

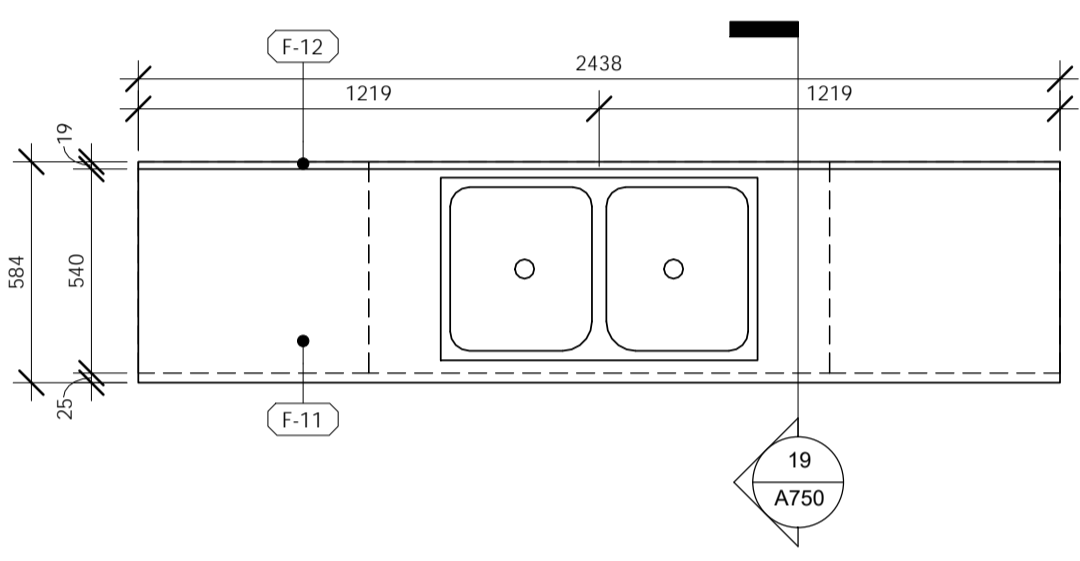
**MB-05**



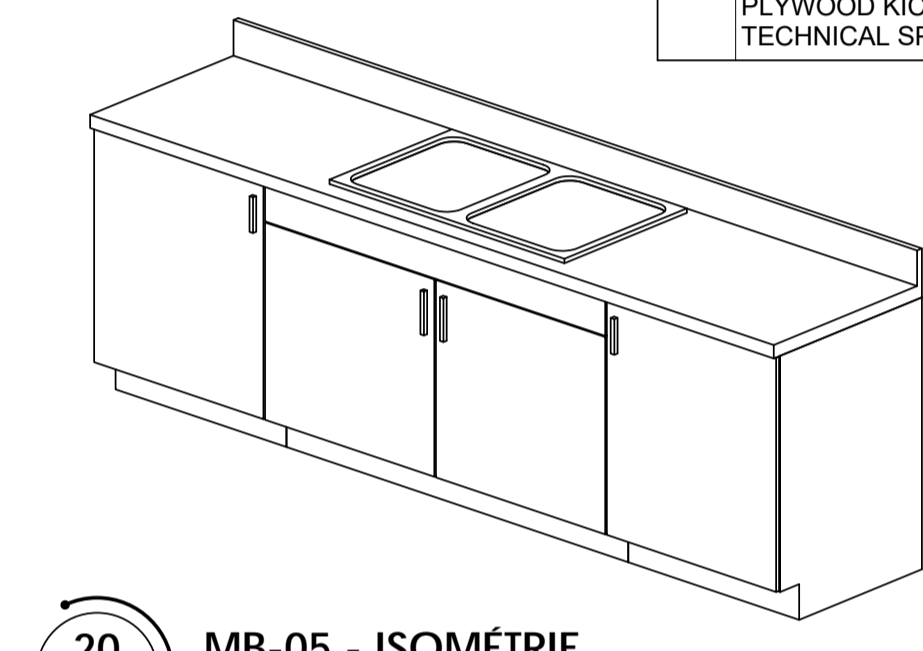
**17 MB-05 - ÉLEVATION**  
1:20



**19 MB-05 - COUPE**  
1:20



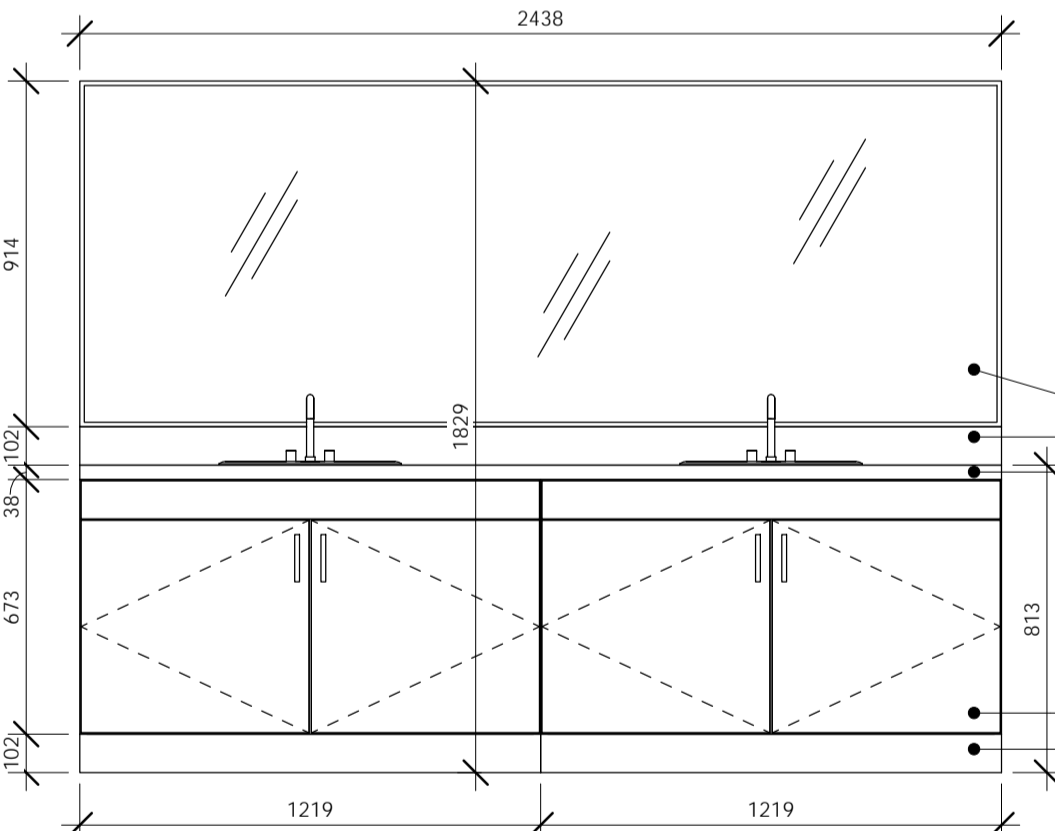
**18 MB-05 - PLAN**  
1:20



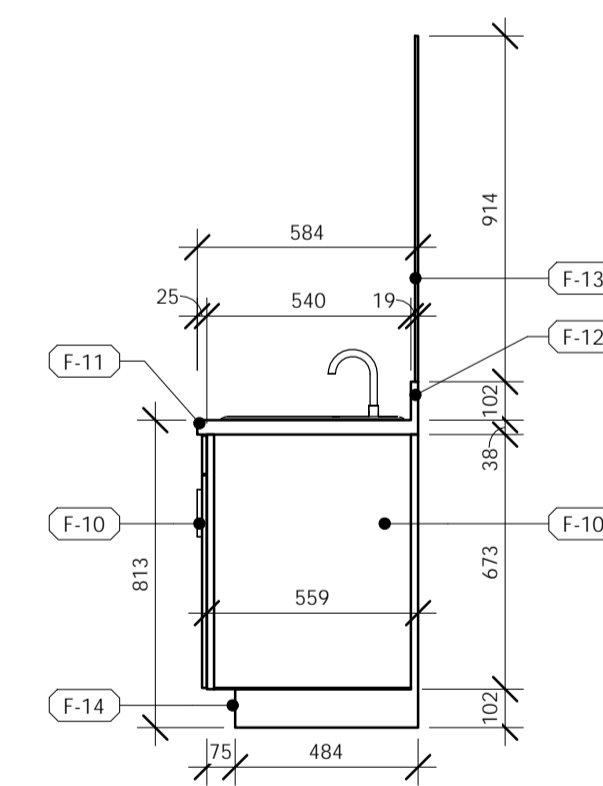
**20 MB-05 - ISOMÉTRIE**  
1:20

HORS-CONTRAT ENT.	
#	DESCRIPTIONS
H-03	ÉLECTROMÉNAGER HORS CONTRAT.
APPLIANCE. OUT OF CONTRACT.	
NOTES MATÉRIAUX	
#	DESCRIPTIONS
F-10	PANNEAUX DE PARTICULES 16mm STRATIFIÉ TYPE 1. VOIR DEVIS.
F-11	COMPTOIR EN CONTREPLAQUE 19mm STRATIFIÉ TYPE 2. VOIR DEVIS.
F-12	DOSSERET DE COMPTOIR EN CONTREPLAQUE 19mm STRATIFIÉ TYPE 2.
F-13	MIROIR FIXÉ AU MUR AVEC MOULURES DE CONTOUR. VOIR DEVIS.
F-14	COUP DE PIED EN CONTREPLAQUE 19mm STRATIFIÉ TYPE 2.

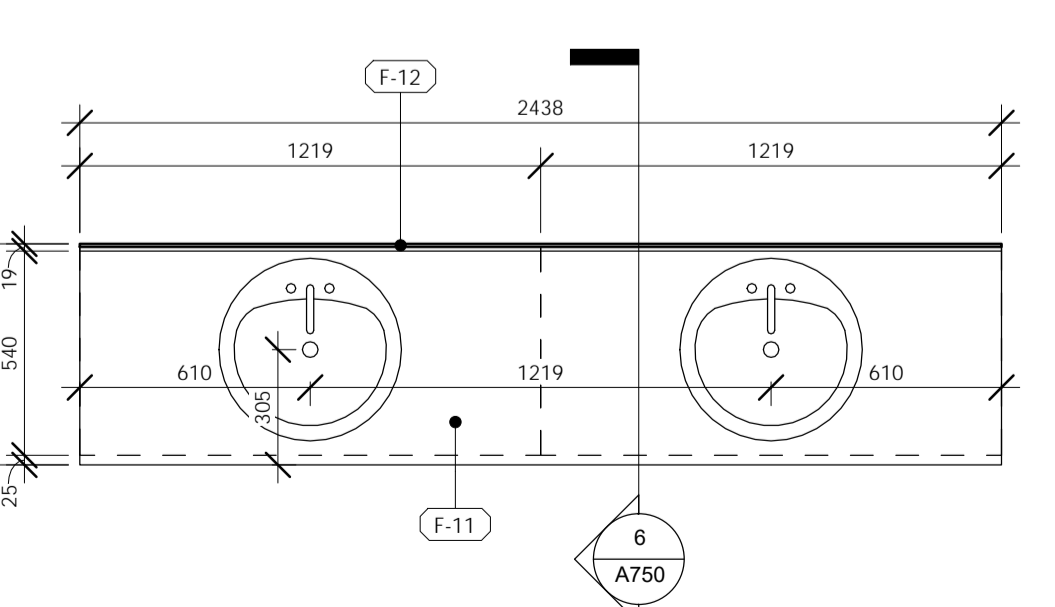
**MB-02**



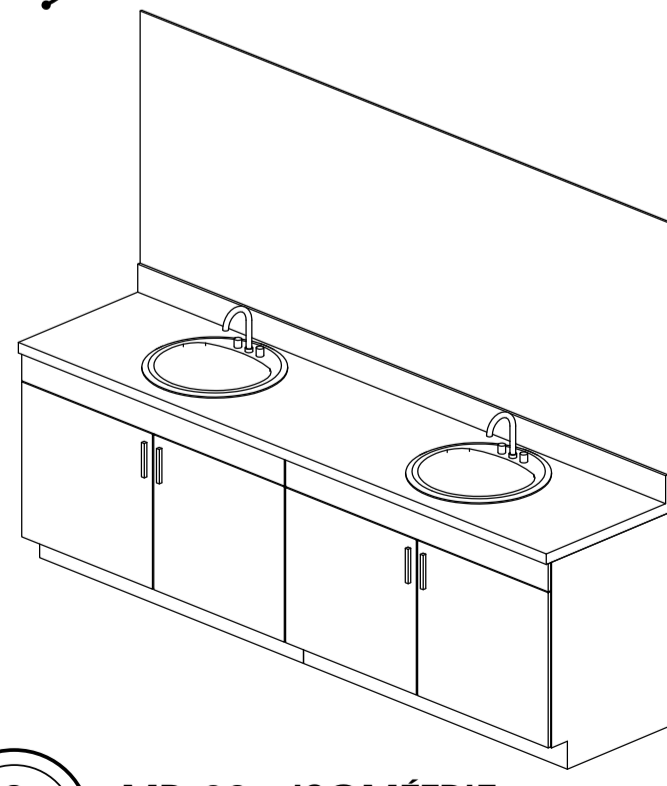
**5 MB-02 - ELEVATION**  
1:20



**6 MB-02 - COUPE / SECTION**  
1:20

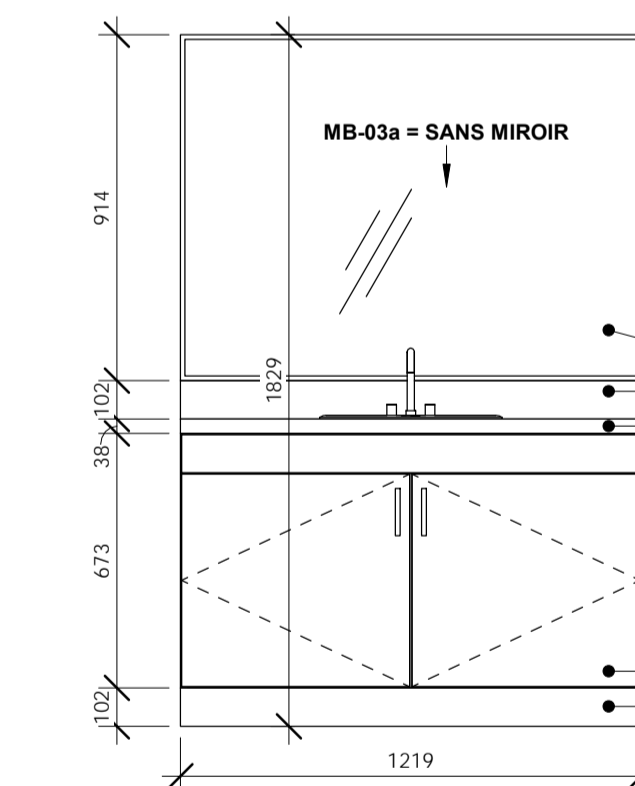


**7 MB-02 - PLAN**  
1:20

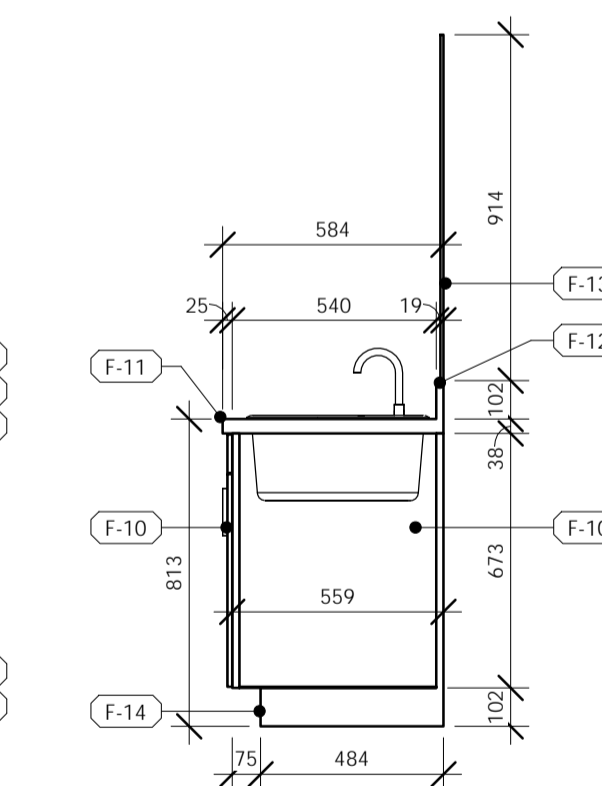


**8 MB-02 - ISOMÉTRIE**  
1:20

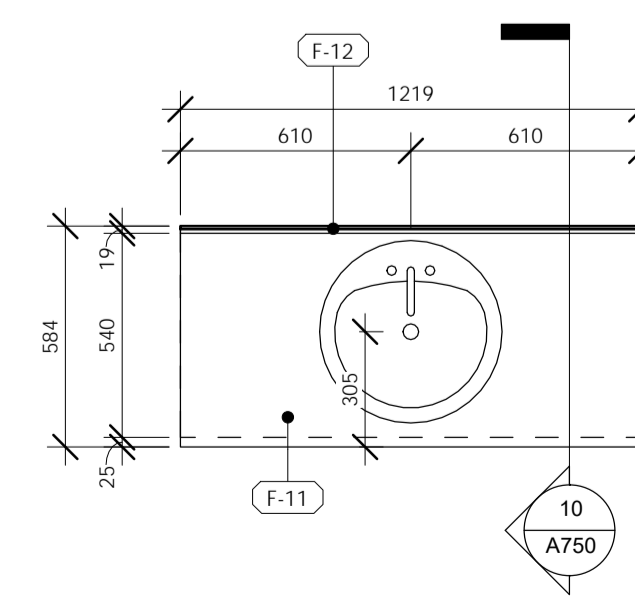
**MB-03**



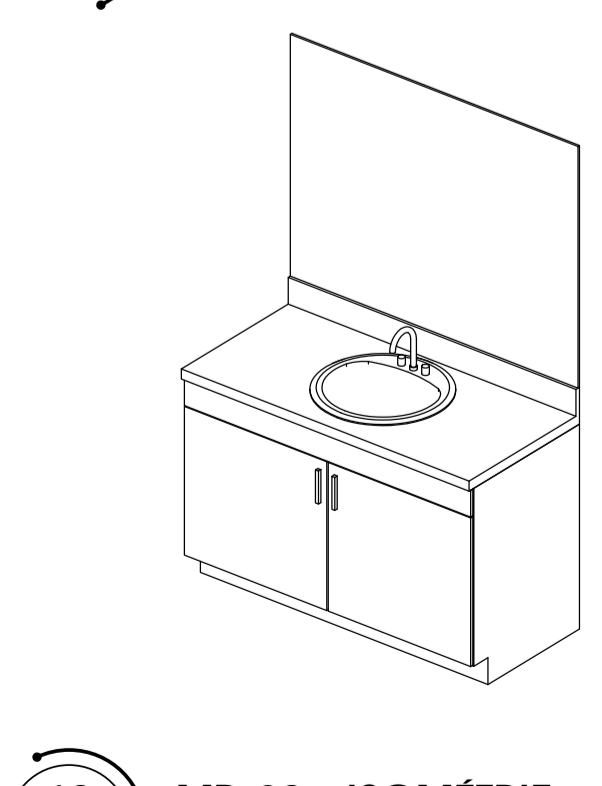
**9 MB-03 - ELEVATION**  
1:20



**10 MB-03 - COUPE / SECTION**  
1:20

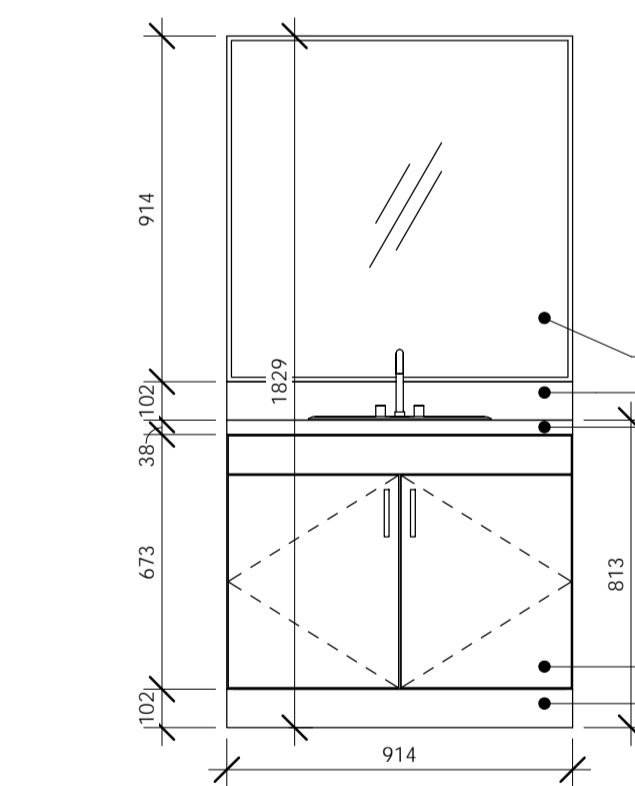


**11 MB-03 - PLAN**  
1:20

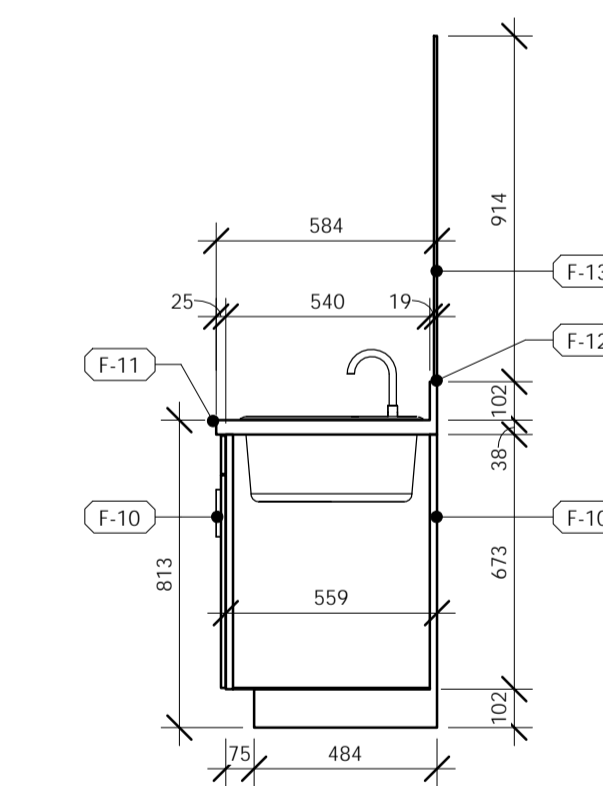


**12 MB-03 - ISOMÉTRIE**  
1:20

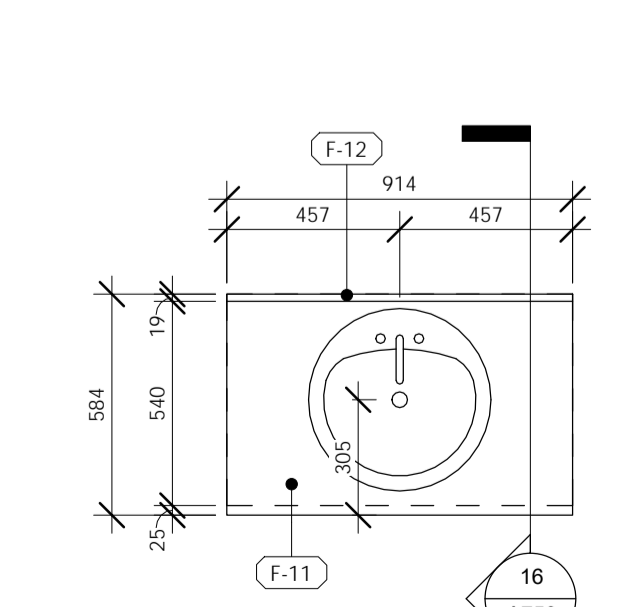
**MB-04**



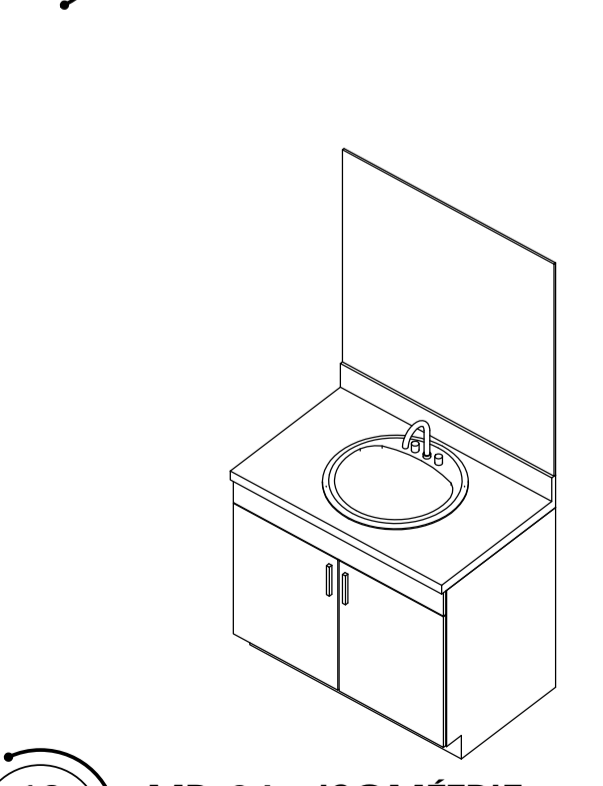
**15 MB-04 - ELEVATION**  
1:20



**16 MB-04 - COUPE / SECTION**  
1:20



**14 MB-04 - PLAN**  
1:20



**13 MB-04 - ISOMÉTRIE**  
1:20

**Canada**

Correctional Service Canada / Service Correctionnel Canada

Regional Headquarters Quebec / Administration régionale Québec

**ZARRABI & ASSOCIÉS** Experts-Consultants en Structure

4150 Ste-Catherine, Suite 490, Westmount, Qc, Ca. H3Z 2Y5  
TEL: (514) 874-4944 WWW.ZARRABIETASSOCIÉS.COM

**sublime ARCHITECTURE**

150 boul. René-Lévesque E. suite 305. Québec (Québec) G1R 2B2

**PROTEMS**

38 AURIGA DRIVE, SUITE 200 NEPEAN, ONTARIO CANADA, K2E 8A5  
TEL: (613) 221-5954 FAX: (613) 224-0499 www.protems.ca

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

**Ordre des architectes du Québec**

JESSE L.W. BARRETTE ARCHITECTE

Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B reference sheet no. / référence feuille no.	B
C	C sheet no. / feuille no.	C

project / projet

**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**

321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin

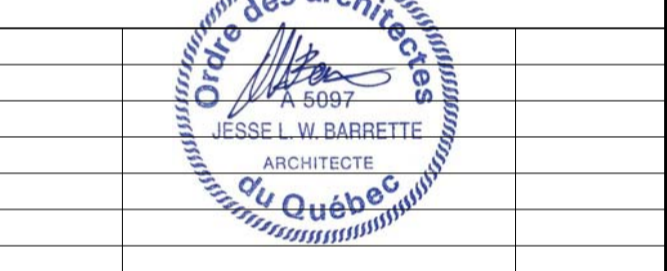
**CONSTRUCTION - MOBILIER INTÉGRÉ / CABINETRY**

Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A750</b>	

2019-02-01 15:55:44

NOTES ARCHITECTURE	
#	DESCRIPTIONS
N-20	PROLONGER LA MAIN COURANTE HORIZONTELEMENT DE 300mm MIN. ET RETOURNER CONTRE LE MUR. EXTEND THE HANDRAIL 300mm HORIZONTALLY AND RETURN END AGAINST WALL.
N-21	ESCALIER EN ACIER FINI PEINT, MARCHES EN CAILLEBOTTIS 50mm D'ÉPAISSEUR, LIMONS EN CRÉMAILLÈRE FIXÉS AU PLANCHER ET À LA NOUVELLE STRUCTURE. PAINTED STEEL STAIRCASE WITH 50mm THICK GRATING STEPS, CUT STRINGERS ATTACHED TO FLOOR AND NEW STRUCTURE.
N-22	GARDE-CORPS EN ACIER FINI PEINT FIXÉ SUR LES MARCHES, TUBULAIRE HAUT ET BAS 38mm DIA. ET BARROTINS CARRÉS 10 X 10mm ESPACÉS DE 102mm C/C. HAUTEUR DE 920mm POUR LES VOLEES ET 1070mm POUR LES PALIERS. PAINTED STEEL GUARDRAIL ATTACHED TO STAIRS, TOP AND BOTTOM TUBING 38mm DIA. AND 10 X 10mm SQUARE BARS SPACED 102mm C/C. HEIGHT OF 920mm FOR THE STAIRS AND 1070mm FOR THE LANDINGS.
N-23	ESCALIER EN ACIER FINI PEINT, PANNES D'ACIER REMPLIS DE BÉTON SOUDÉES SUR LIMONS FRANÇAIS, RECOUVERT D'UN REVÊTEMENT DE CAOUTCHOUC. VOIR DÉTAILS. PAINTED STEEL STAIRCASE WITH CONCRETE FILLED STEEL PANES SOLDERED TO FRENCH LATERAL STRINGERS, COVERED WITH RUBBER. SEE DETAILS.
N-24	MAIN COURANTE EN ACIER FINI PEINT. VOIR DÉTAIL TYPE. PAINTED STEEL HANDRAIL. SEE TYPICAL DETAIL.
N-44	FOURNIR ET INSTALLER UN VIDE TECHNIQUE COUPE-FEU 1H À L'AIDE D'UN PLAFOND DE PUIITS ET D'UNE SECTION DE CLOISON DE PUIITS TEL QUE LA COMPOSITION C5.

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
 Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.



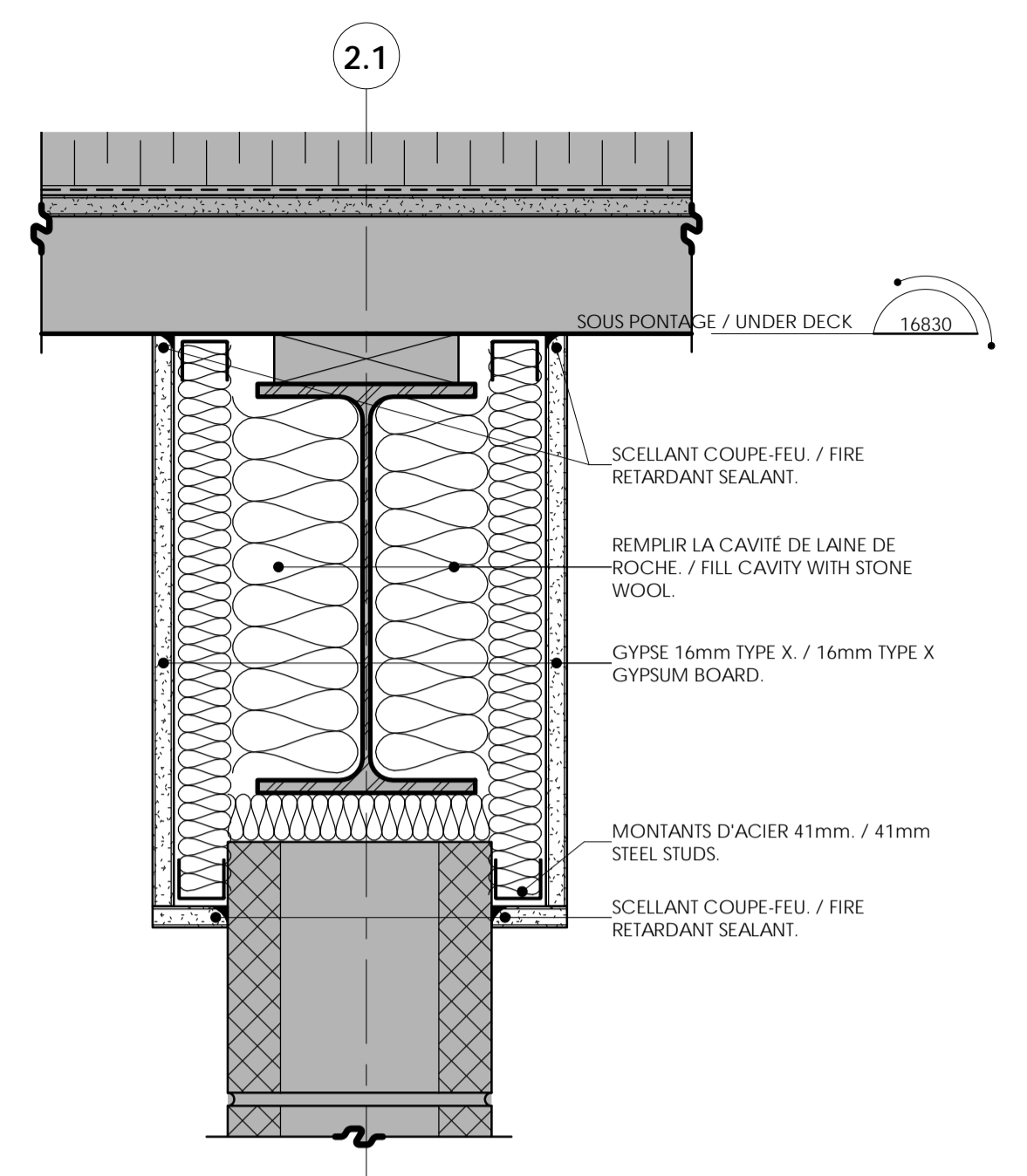
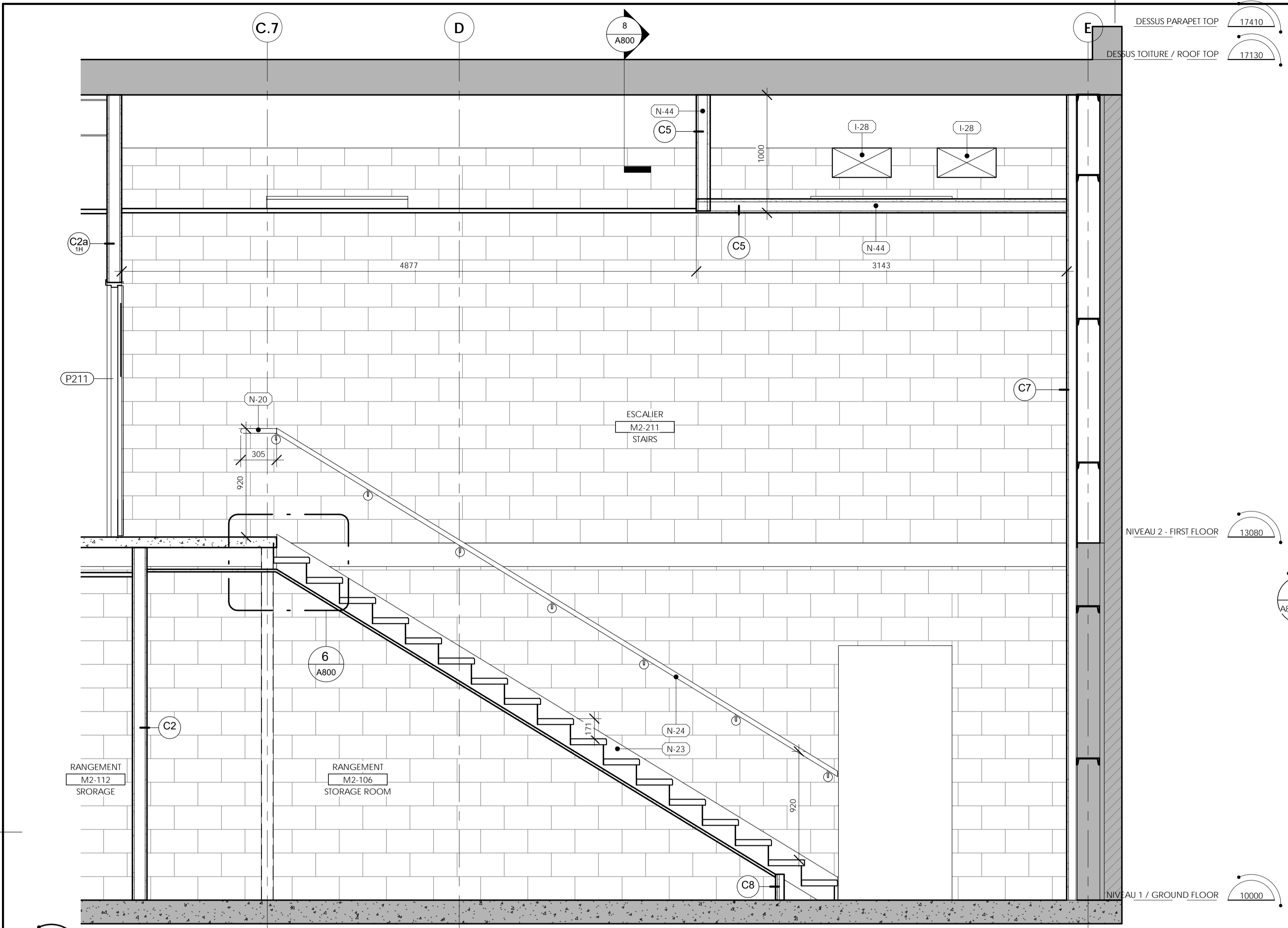
Révision	Description	Date
6	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
5	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
4	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
3	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
2	DÉFINITIF 99%	2018-03-08
1	DÉFINITIF 30%	2017-12-18

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B reference sheet no. / référence feuille no.	B
C	C sheet no. / feuille no.	C

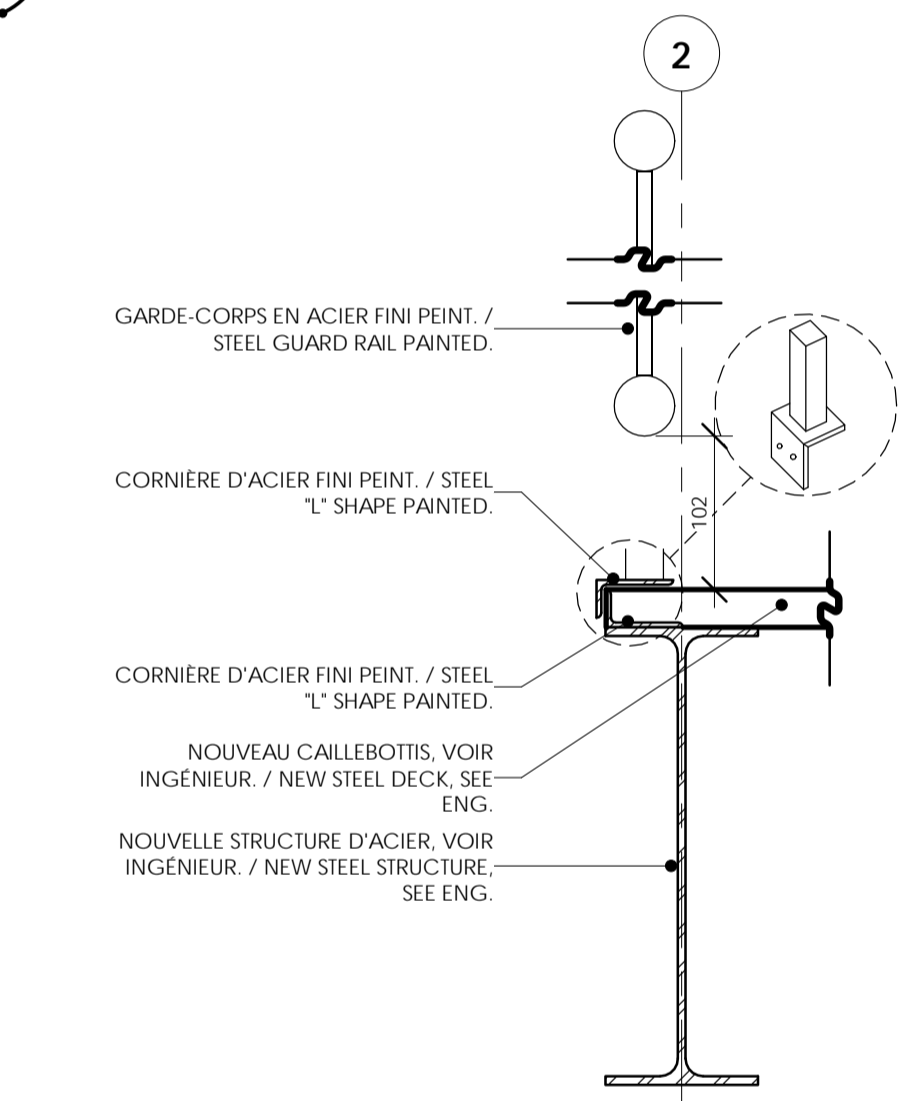
project / projet  
**AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
 321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing / dessin  
**CONSTRUCTION - DÉTAILS ESCALIER INTÉRIEUR / INTERIOR STAIRS DETAILS**

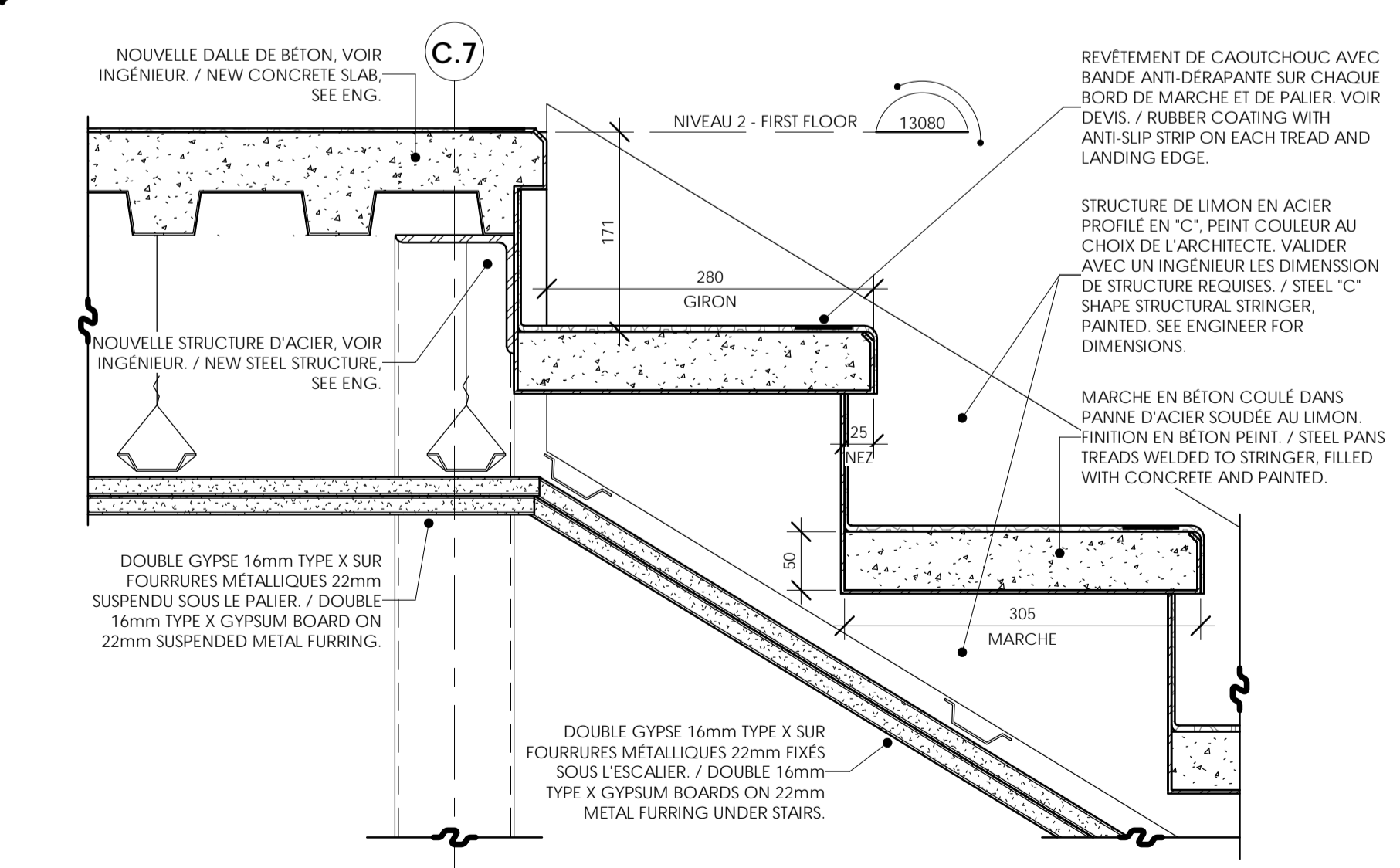
Designed By	Conçu par
Date	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	Dessiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	Examiné par
Date	(yyyy/mm/dd)
Approved By	Approuvé par
Date	(yyyy/mm/dd)
Tender	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets
Project no.	No. du projet
<b>550-2-352-3201</b>	
Drawing no.	No. du dessin
<b>A800</b>	



**DÉTAIL EN COUPE - PROTECTION COUPE-FEU HAUT DE MUR / SECTION DETAIL - TOP OF WALL FIRE PROTECTION**  
 1:5

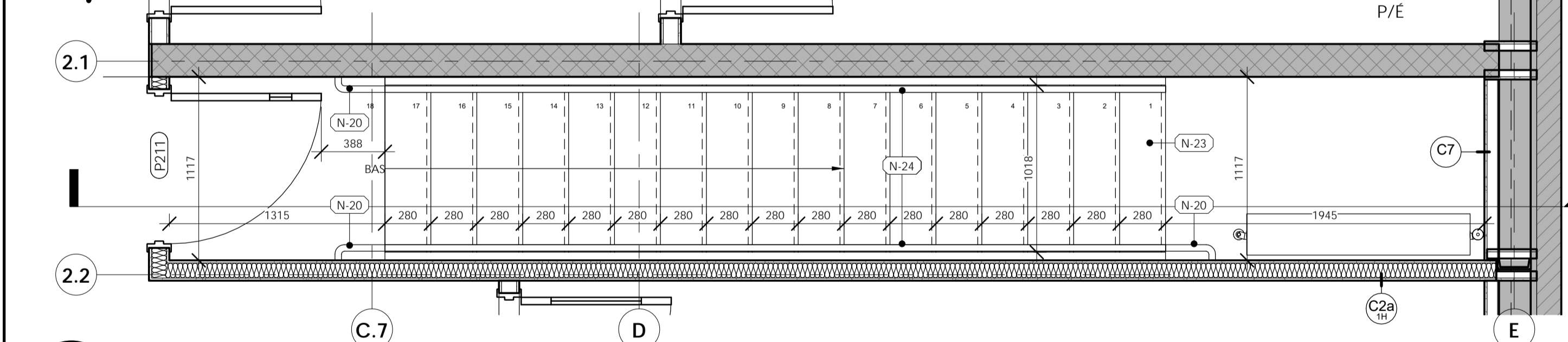


**DÉTAIL EN COUPE - GARDE-CORPS SALLE MÉCANIQUE / SECTION DETAIL - MECHANICAL ROOM GUARD RAIL**  
 1:5

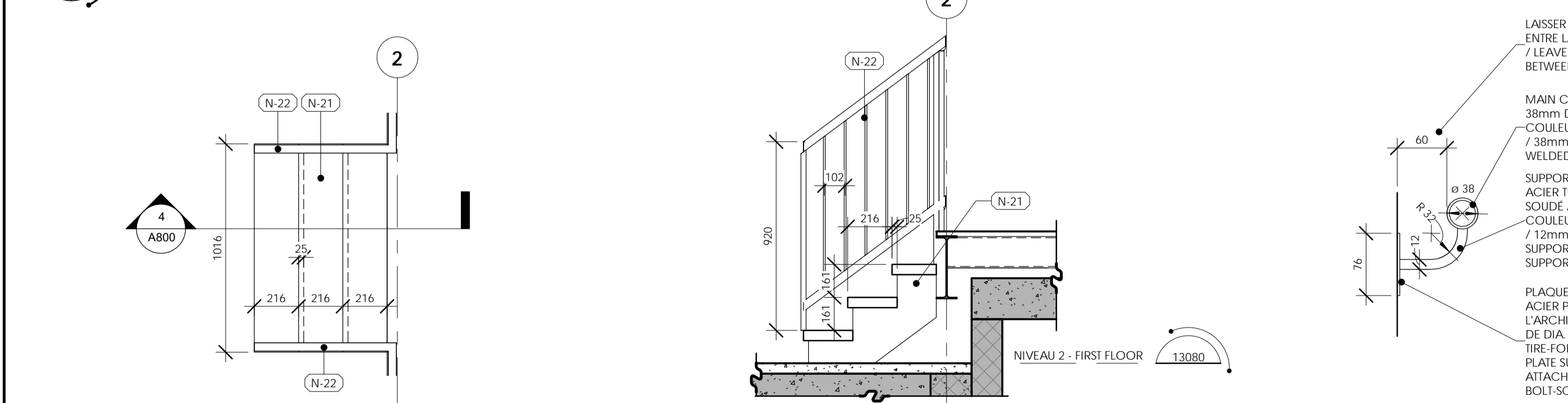


**DÉTAIL TYPE - NEZ DE MARCHÉ / TYPICAL DETAIL - STAIR NOSING**  
 1:5

**1 COUPE - ESCALIER INTÉRIEUR / SECTION - INTERIOR STAIRS**  
 1:25



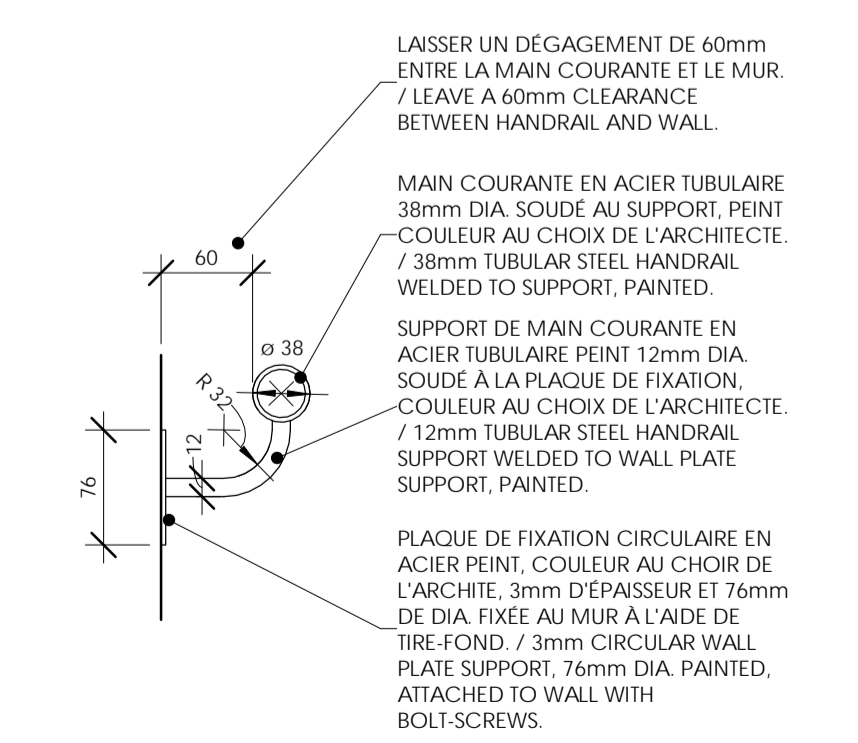
**2 PLAN AGRANDI - ESCALIER INTÉRIEUR / ENLARGED PLAN - INTERIOR STAIRS**  
 1:25



**3 PLAN AGRANDI - ESCALIER SALLE MÉCANIQUE / ENLARGED PLAN - MECHANICAL ROOM STAIRS**  
 1:20

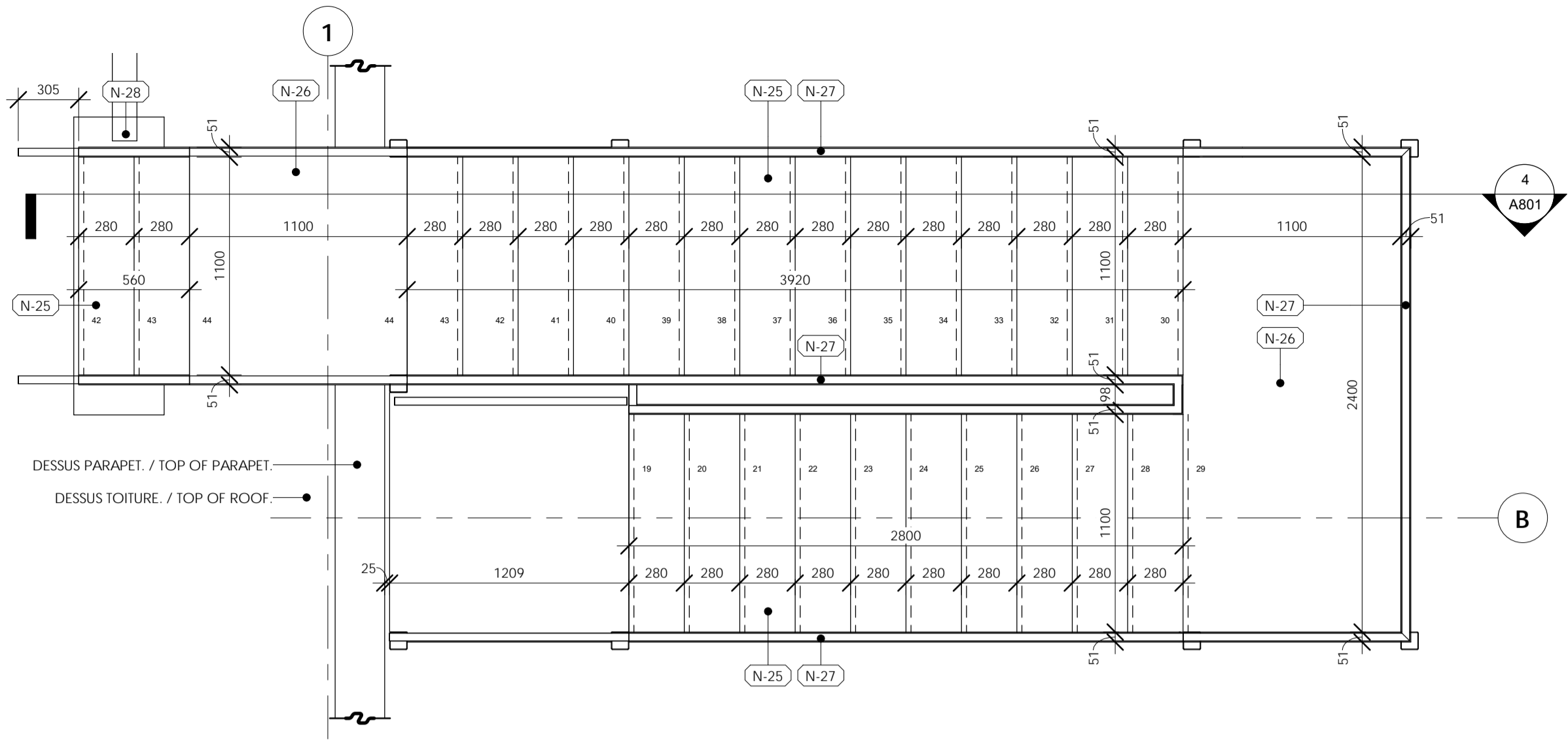
**4 COUPE - ESCALIER SALLE MÉCANIQUE / SECTION - MECHANICAL ROOM STAIRS**  
 1:20

**5 DÉTAIL TYPE - MAIN COURANTE / TYPICAL DETAIL - HAND RAIL**  
 1:5

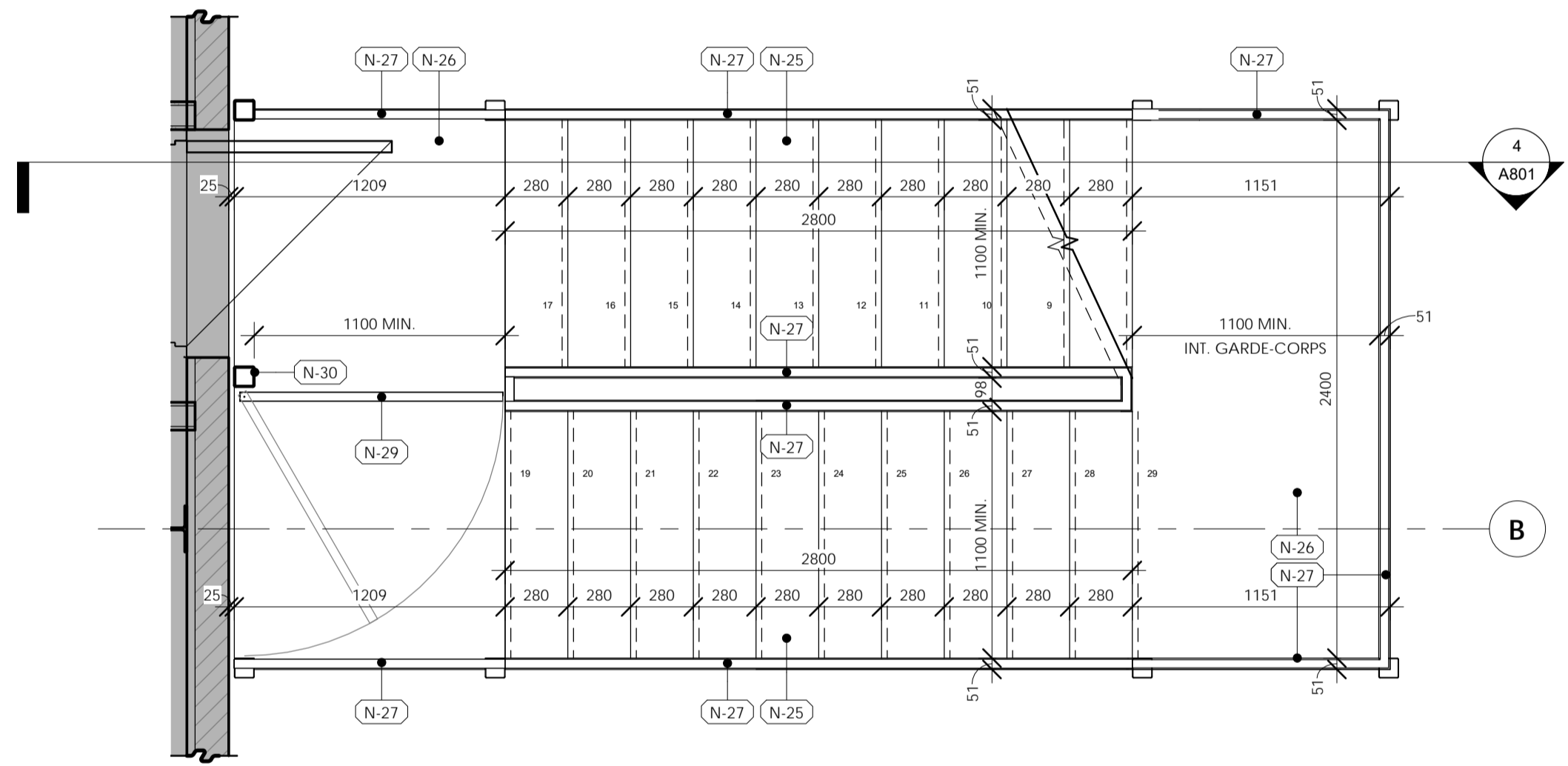


**6 DÉTAIL TYPE - NEZ DE MARCHÉ / TYPICAL DETAIL - STAIR NOSING**  
 1:5

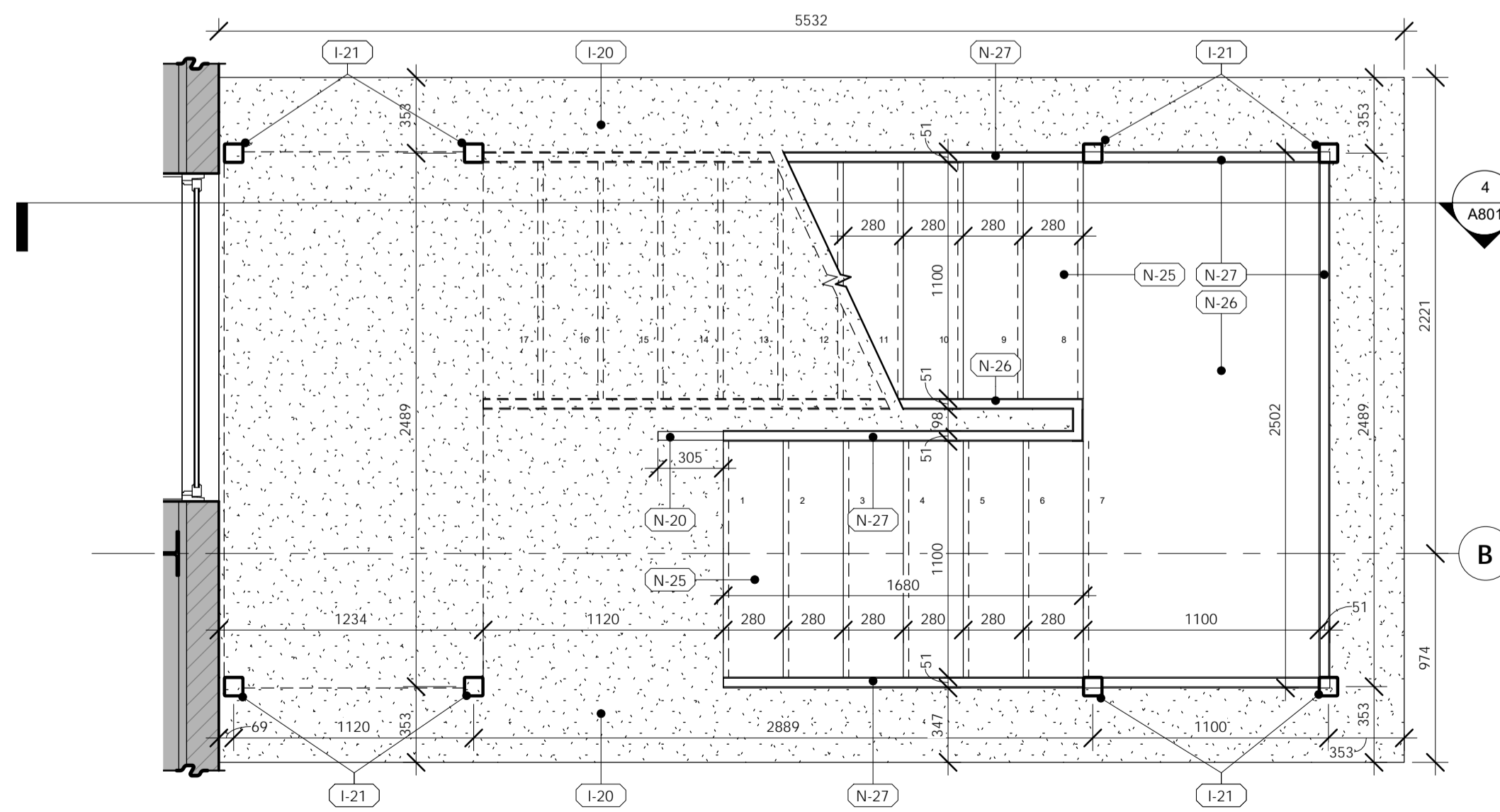




**3 PLAN AGRANDI - ESCALIER EXTÉRIEUR NIVEAU TOIT / ENLARGED PLAN - EXTERIOR STAIRS ROOF LEVEL**  
1 : 25



**2 PLAN AGRANDI - ESCALIER EXTÉRIEUR NIVEAU 2 / ENLARGED PLAN - EXTERIOR STAIRS FIRST FLOOR LEVEL**  
1 : 25



**1 PLAN AGRANDI - ESCALIER EXTÉRIEUR NIVEAU 1 / ENLARGED PLAN - EXTERIOR STAIRS GROUND FLOOR LEVEL**  
1 : 25

**NOTES INGÉNIERIE**

#	DESCRIPTIONS
I-20	DALLE DE BÉTON SUR SOL. VOIR INGÉNIEUR. CONCRETE SLAB. SEE ENGINEER.
I-21	COLONNES EN ACIER GALVANISÉ 89 X 89mm POUR SUPPORTER LE PALIER. DÉPOSER SUR PILASTRE OU SONOTUBE DE BÉTON. VOIR INGÉNIEUR. GALVANISED STEEL COLUMN 89mm X 89mm TO SUPPORT LANDING. SUPPORTED BY PILAR OR CONCRETE TUBING. SEE ENGINEER.

**NOTES ARCHITECTURE**

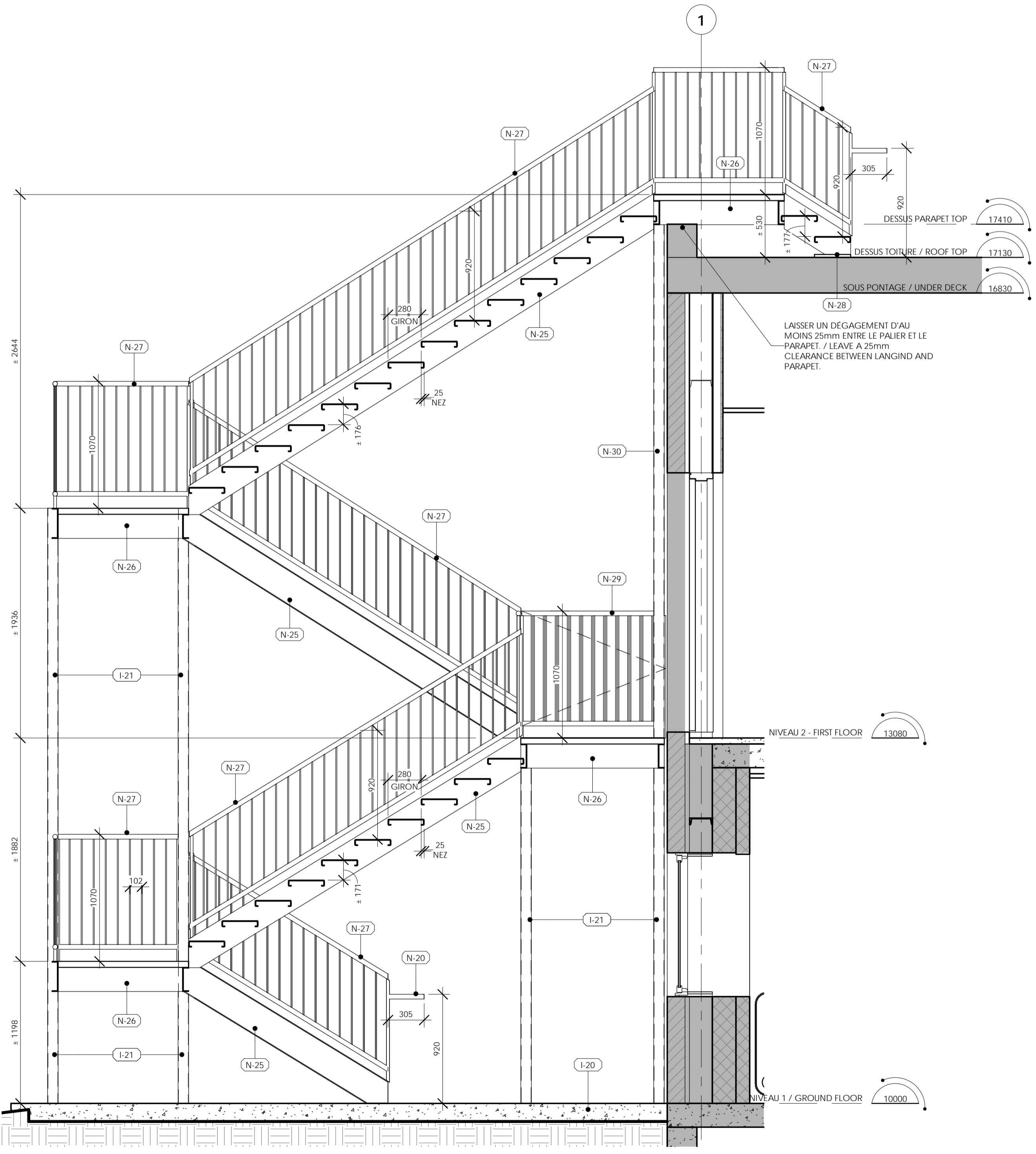
#	DESCRIPTIONS
N-20	PROLONGER LA MAIN COURANTE HORIZONTALEMENT DE 300mm MIN. ET RETOURNER CONTRE LE MUR. EXTEND THE HANDRAIL 300mm HORIZONTALLY AND RETURN END AGAINST WALL.
N-25	ESCALIER EN ACIER GALVANISÉ AVEC MARCHES EN CAILLEBOTTIS 50mm D'ÉPAISSEUR SOUDÉES AUX LIMONS FRANÇAIS. GALVANIZED STEEL STAIRCASE WITH 50mm GRATING STEPS SOLDERED TO FRENCH LATERAL STRINGERS.
N-26	PALIER EN ACIER GALVANISÉ AVEC DESSUS EN CAILLEBOTTIS 50mm D'ÉPAISSEUR. GALVANIZED STEEL LANDING WITH 50mm THICK GRATING TOP.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-27	GARDE-CORPS EN ACIER GALVANISÉ FIXÉ SUR LE DESSUS DES LIMONS. TUBULAIRE HAUT ET BAS 38mm DIA. ET BARROTINS CARRÉS 10 X 10mm ESPACÉS DE 102mm C/C. HAUTEUR DE 920mm POUR LES VOLÉES ET 1070mm POUR LES PALIERS. GALVANIZED STEEL GUARDRAIL ATTACHED ON TOP OF STRINGERS. TOP AND BOTTOM TUBING 38mm DIA. AND 10 X 10mm SQUARE BARS SPACED 102mm C/C. HEIGHT OF 920mm FOR THE STAIRS AND 1070mm FOR THE LANDINGS.
N-28	DALLES DE BÉTON 457 X 457mm POUR SUPPORTER LA BASE DE L'ESCALIER AU TOIT. 457 X 457mm CONCRETE SLABS TO SUPPORT THE BASE OF THE STAIRCASE ON THE ROOF.

**NOTES ARCHITECTURE**

#	DESCRIPTIONS
N-29	PORTILLON EN ACIER GALVANISÉ. CONFIGURATION TELLE QUE LES GARDE-CORPS. PRÉVOIR 2 PENTURES ET 1 LOQUET À CADENAS POUR ACCÈS AU PERSONNEL AUTHORIZÉ. GALVANIZED GATEWAY. CONFIGURED AS THE GUARDRAILS. PROVIDE 2 HINGES AND 1 PADLOCK FOR ACCESS LIMITED TO AUTHORISED PERSONNEL.
N-30	COLONNE EN ACIER GALVANISÉ 89 X 89mm APPUYÉ SUR PALIER DU NIVEAU 2 POUR SUPPORTER LE PALIER AU TOIT. GALVANIZED STEEL COLUMN 89 X 89mm SUPPORTED BY LEVEL 2 LANDING TO SUPPORT THE ROOF LEVEL LANDING.



**4 COUPE - ESCALIER EXTÉRIEUR / SECTION - EXTERIOR STAIRS**  
1 : 25

**Canada**  
Correctional Service Canada / Service Correctionnel Canada  
Regional Headquarters Quebec / Administration régionale Québec

**ZARRABI & ASSOCIÉS Experts-Consultants en Structure**  
4150 Ste-Catherine, Suite 490, Westmount, Qc, Ca. H3Z 2Y5  
TEL : (514) 874-4964 WWW.ZARRABIETASSOCIÉS.COM

**sublime ARCHITECTURE**  
150 boul. René-Lévesque E. suite 305. Québec (Québec) G1R 2B2

**PROTEMS**  
38 AURIGA DRIVE, SUITE 200 NEPEAN, ONTARIO CANADA, K2E 8A5  
TEL: (613) 221-5954 FAX: (613) 224-0499 www.protems.ca

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur place et aviser immédiatement l'architecte de toute divergence avec les documents.  
Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the architect of all discrepancies.

Révision	Description	Date
5	POUR / FOR CONSTRUCTION (BILINGUE)	2019-02-01
4	POUR CONSTRUCTION	2019-01-15
3	POUR APPEL D'OFFRES R-1	2018-06-13
2	POUR APPEL D'OFFRES	2018-06-12
1	DÉFINITIF 99%	2018-03-08

project **AMÉNAGEMENT - BÂTIMENT FORMATION M2 / RECONFIGURING TRAINING BUILDING M2**  
321, CHEMIN DE L'AÉROPORT LA MACAZA, (QUÉBEC) J0T1R0

drawing **CONSTRUCTION - DÉTAILS ESCALIER EXTÉRIEUR / EXTERIOR STAIRS DETAILS**

Designed By	Concepteur	Conçu par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	VINCENT GILBERT	Dessiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	TOMMY SIMARD	Examiné par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Approved By	JESSE L.W. BARRETTE	Approuvé par	
Date	2019-01-30	(yyyy/mm/dd)	
Tender		Soumission	
Project Manager		Administrateur de projets	
Project no.		No. du projet	
			<b>550-2-352-3201</b>
Drawing no.		No. du dessin	
			<b>A801</b>

2019-02-01 15:55:50

